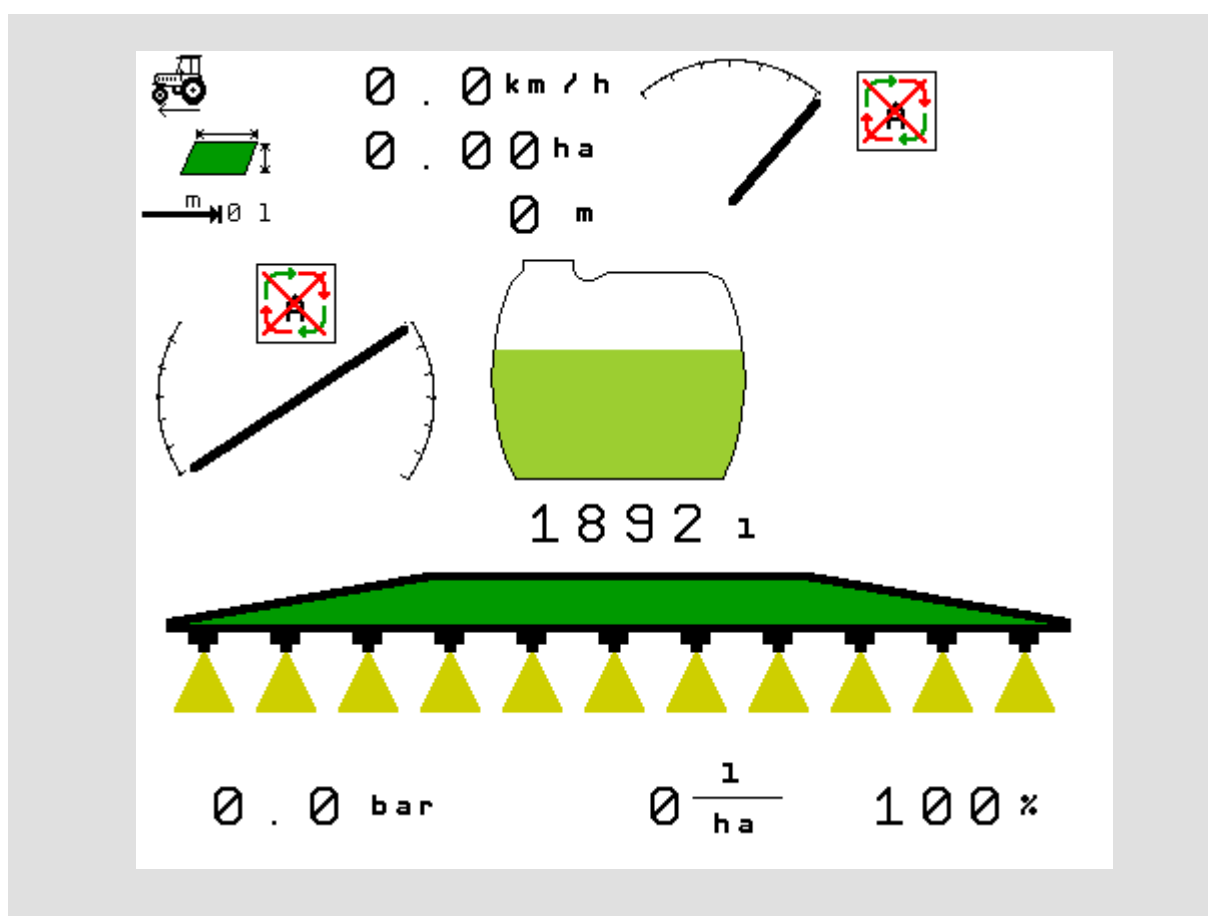


# Uputstvo za korišćenje

## AMAZONE

### Softver ISOBUS za prskalice za polje

Multifunkcijska poluga **AMAPILOT**  
Komandna kutija delimičnih širina **AMAClick**



MG5307  
BAG0104.9 06.17  
Printed in Germany

SmartLearning



Pažljivo pročitati uputstvo pre  
prvog korišćenja!  
Sačuvati ga radi upotrebe u  
budućnosti!

sr



# Ne sme

*biti na odmet da pročitate uputstvo za korišćenje i da se upravljate po njemu; jer nije dovoljno da od drugih čujete ili da vidite da je mašina dobra, da je potom kupite i verovati da će sada sve samo od sebe raditi. Ta osoba pri tome ne samo da sebi nanosi štetu, već će počiniti i grešku da eventualni neuspeh prepíše mašini a ne sebi. Da biste bili sigurni u dobar uspeh, potrebno je da shvatite suštinu stvari, odnosno da se upoznate sa svrhom korišćenja svakog dela opreme na mašini i da vežbom savladate rukovanje. Tek onda možete biti zadovoljni kako mašinom tako i samim sobom. Upravo je to svrha ovog uputstva za korišćenje.*

---

*Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.*

**Adresa proizvođača**

---

AMAZONEN-WERKE  
H. DREYER SE & Co. KG  
Postfach 51  
D-49202 Hasbergen  
Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0  
E-mail: amazone@amazone.de

**Poručivanje rezervnih delova**

---

Liste rezervnih delova sa slobodnim pristupom se nalaze na portalu rezervnih delova [www.amazone.de](http://www.amazone.de).

Molimo Vas da narudžbine uputite vašem AMAZONE stručnom prodavcu.

**Formalna napomena uz uputstvo**

---

Broj dokumenta: MG5307

Datum sastavljanja: 06.17

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2017

Sva prava zadržana.

Preštampavanje, uključujući i delimično, moguće je samo uz dozvolu AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.

## Predgovor

---

## Predgovor

---

Poštovani kupci,

Odlučili ste se za jedan od naših kvalitetnih proizvoda iz bogate palete proizvoda firme AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG. Zahvaljujemo se na ukazanom poverenju.

Molimo Vas da prilikom dobijanja mašine ustanovite da li su nastale eventualne štete tokom transporta ili nedostaju neki delovi! Proverite potpuni sastav dostavljene mašine uključujući i poručenu dodatnu opremu uz pomoć dostavnog listića. Zamena važi samo za odmah ustanovljenu štetu!

Pažljivo pročitajte uputstvo pre prvog korišćenja, naročito sigurnosna uputstva. Nakon pažljivog čitanja ćete moći u potpunosti da koristite sve prednosti Vaše nove mašine.

Molimo Vas da svi rukovaoci mašine pročitaju ovo uputstvo, pre rada sa njom.

U slučaju eventualnih pitanja ili problema, pročitajte uputstvo za upotrebu ili kontaktirajte vašeg lokalnog servisnog partnera.

Redovno održavanje i blagovremena zamena istrošenih ili oštećenih delova produžava životni vek Vaše mašine.

## Mišljenje korisnika

---

Poštovani čitaocze,

Naša uputstva za korišćenje se redovno aktualizuju. Uz Vaše predloge za poboljšanje pomažete nam da sastavimo sve bolja uputstva.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG










Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)

<b>1</b>	<b>Kako koristiti uputstvo .....</b>	<b>8</b>
1.1	Svrha dokumenta .....	8
1.2	Podaci o mestu u uputstvu za korišćenje .....	8
1.3	Ilustracije .....	8
<b>2</b>	<b>Opšta sigurnosna uputstva .....</b>	<b>9</b>
2.1	Prikaz sigurnosnih simbola .....	9
<b>3</b>	<b>Opis proizvoda softver za upravljanje mašinom.....</b>	<b>10</b>
3.1	Verzija softvera .....	10
3.2	Struktura vođenja kroz menija .....	10
3.3	Hijerarhija ISOBUS softvera .....	11
<b>4</b>	<b>Glavni meni .....</b>	<b>12</b>
4.1	Prikaz glavnog menija.....	12
4.2	Podmeni glavnog menija.....	12
<b>5</b>	<b>Dokumentacija o vremenu .....</b>	<b>13</b>
<b>6</b>	<b>Upravljanje dokumentacijama .....</b>	<b>14</b>
<b>7</b>	<b>Profil korisnika.....</b>	<b>15</b>
7.1	Konfigurisanje specifične rezervacije tastera korisnika .....	17
7.1.1	Primer: za funkcije koje je moguće slobodno dodeliti 1 do 30, 32 u meniju Rad .....	18
7.2	Konfigurisanje multifunkcijske poluge .....	19
7.3	Automatsko konfigurisanje.....	19
7.4	Konfigurisanje graničnog alarma .....	20
7.5	Konfigurisanje hidrauličnog pogona puimpe.....	20
7.6	Konfigurisanje količine po koracima .....	21
7.7	Konfigurisanje uključivanja/isključivanja delimičnih širina .....	22
7.8	Konfigurisanje ponašanja poluga.....	24
7.9	Konfigurisanje ISOBUS-a .....	25
<b>8</b>	<b>Unos podataka mašine.....</b>	<b>27</b>
8.1	Konfigurisanje izvora brzine.....	28
8.2	Kalibrisanje merača protoka .....	29
8.2.1	Kalibrisanje merača protoka 1 .....	30
8.2.2	Kalibrisanje merača protoka 2 (merača povratnog toka).....	31
8.2.3	Merač protoka 3 (High Flow).....	31
8.3	Kalibrisanje AutoTrail .....	32
8.4	Kalibrisanje poluga.....	33
8.4.1	Kalibrisanje poluge prskalice .....	33
8.4.2	Kalibrisanje podešavanja nagiba .....	33
8.4.3	Kalibrisanje kontrole rastojanja .....	34
8.5	Meni Podešavanje .....	35
<b>9</b>	<b>Info meni.....</b>	<b>36</b>
<b>10</b>	<b>Upotreba na polju – meni Rad .....</b>	<b>37</b>
10.1.1	Uklj./isklj. kontrole sekcija .....	39
10.2	Vođenje kroz meni .....	40
10.3	Radni meni sa funkcionalnim grupama.....	41
10.4	Pozivanje specifične rezervacije tastera korisnika.....	42
10.5	Prikaz u meniju Rad.....	43
10.6	Odstupanja od zadatog stanja .....	44
10.7	Miniview u kontroli sekcija.....	44

		
10.8	Funkcionalna grupa Punjenje	45
10.8.1	Sa indikatorom punjenja	45
10.8.2	Bez indikatora punjenja	46
10.8.3	Comfort paket: automatsko zaustavljanje punjenja	46
10.8.4	Automatsko zaustavljanje punjenja kod punjenja preko pritisknog priključka	47
		
10.9	Funkcionalne grupe Kinematika poluga (Profi preklapanje)	48
10.9.1	Podešavanje visine poluge (Profi preklapanje)	48
10.9.2	Zabavljanje / odbravljanje kompenzacije oscilacija (Profi preklapanje)	48
10.9.3	Sklapanje poluga (Profi preklapanje)	49
10.9.4	Povećanje ugla bočne konzole (samo Profi sklapanje II)	53
10.9.5	Podesavanje nagiba	54
10.9.6	Osvetljenje mlaznica	55
		
10.10	Funkcionalne grupe kinematika poluga (predizbor preklapanja)	56
10.10.1	Polje za izbor funkcije (predizbor preklapanja)	56
10.10.2	Jednostrano preklapanje poluga sa predizborom preklapanja	56
		
10.11	Funkcionalna grupa Prskanje	57
10.11.1	Regulacija količine sredstva za prskanje	57
10.11.2	Hidraulični pogon pumpe	58
10.11.3	Isključivanje spoljnih delimičnih širina	59
10.11.4	Isključivanje bilo kojih delimičnih širina	59
10.11.5	Označavanje penom	60
10.11.6	Ivične , krajne i dodatne mlaznice	60
		
10.12	Funkcionalne grupe ogibljenje / upravljanje	61
10.12.1	AutoTrail (upravljačka ruda / upravljačka osovina za stabilno kretanje u pravcu)	61
10.12.2	Hidropneumatsko ogibljenje	65
10.12.3	UX 11200: pojačanje trakcije traktora	66
		
10.13	Funkcionalna grupa Kontrola rastojanja / Autolift	67
10.13.1	Kontrola rastojanja	67
10.13.2	Autolift	69
		
10.14	Funkcionalna grupa Comfort UX Super, Pantera	70
10.14.1	Razblaživanje rastvora za tretiranje pomoću vode za ispiranje	71
10.14.2	Čišćenje brizgaljke kod napunjenog rezervoara (prekid u radu)	72
10.14.3	Čišćenje brizgaljki kada je rezervoar ispražnjen	73
10.14.4	Čišćenje usisnog filtera pri punom rezervoaru	74
10.14.5	Automatska regulacija mešalice	75
10.14.6	Cirkulaciono čišćenje	76
		
10.15	Funkcionalne grupe Comfort UF , UG, UX Special	77
10.15.1	Razblaživanje rastvora za tretiranje pomoću vode za ispiranje	78
10.15.2	Čišćenje brizgaljke kod napunjenog rezervoara (prekid u radu)	79
10.15.3	Čišćenje brizgaljki kada je rezervoar ispražnjen	80
10.15.4	Automatsko isključivanje mešalice	81
10.15.5	Cirkulaciono čišćenje	82
		
10.16	Funkcionalna grupa Prednji rezervoar	83
10.16.1	Prednji rezervoar sa Flow Control	83
10.17	Način rada kod upotrebe	86

<b>11</b>	<b>Pojedinačno automatsko uključivanje/isključivanje mlaznica.....</b>	<b>87</b>
11.1	Pojedinačno uključivanje/isključivanje mlaznica .....	87
11.2	AmaSwitch (opcija) .....	89
11.3	AmaSelect (opcija) .....	89
11.4	Konfigurisanje uklj./isklj. mlaznica .....	92
11.5	Čišćenje tela mlaznica AmaSelect.....	98
11.6	Održavanje tela mlaznica AmaSelect .....	98
<b>12</b>	<b>Multifunkcijske ručice AUX-N .....</b>	<b>99</b>
<b>13</b>	<b>Multifunkcijska poluga AmaPilot/AmaPilot+ .....</b>	<b>100</b>
<b>14</b>	<b>Komandna kutija delimičnih širina <b>AMAClick</b>.....</b>	<b>103</b>
14.1	Funkcija.....	103
14.2	Ugradnja.....	104
<b>15</b>	<b>Smetnja.....</b>	<b>105</b>
15.1	Prikaz na komandnom terminalu .....	105
15.2	Tabela smetnji.....	105
15.3	Prekid u radu funkcija bez prijave alarma na terminalu .....	113
15.4	Prekid signala brzine sa ISO-Bus-a .....	113
15.5	Smetnja na hidrauličnom pogonu pumpe .....	114

## 1 Kako koristiti uputstvo

---

Odeljak Kako koristiti uputstvo pruža informacije o korišćenju ovog uputstva.

### 1.1 Svrha dokumenta

---

Ovo uputstvo

- opisuje korišćenje i održavanje mašine.
- pruža važne savete za sigurno i efikasno rukovanje mašinom.
- je sastavni deo mašine i uvek treba da se nalazi uz nju.
- sačuvati radi upotrebe u budućnosti.

### 1.2 Podaci o mestu u uputstvu za korišćenje

---

Svi podaci o pravcu kretanja navedeni u ovom uputstvu odnose se uvek na pravac vožnje.

### 1.3 Ilustracije

---

#### Operativna uputstva i reakcije

---

Koraci koje rukovalac mašinom treba da izvede su numerisani. Držati se redosleda utvrđenih koraka. Reakcija na dotični korak obeležava se strelicom.

Primer:

1. Operativni korak 1  
→ Reakcija mašine na operativni korak 1
2. Operativni korak 2

#### Nabrajanja

---

Nabrajanja koja ne podrazumevaju pridržavanje reda prikazana su kao lista nabrojanih tačaka.

Primer:

- Tačka 1
- Tačka 2

#### Pozicioni brojevi na slikama

---

Cifre u okruglim zagradama ukazuju na pozicione brojeve na slikama.

Primer:

- (1) Pozicija 1



## 2 Opšta sigurnosna uputstva

Poznavanje osnovnih sigurnosnih propisa i saveta je glavni preduslov za sigurno i nesmetano rukovanje mašinom.



### Uputstvo

- uvek držati na mestu upotrebe mašine!
- mora u svako doba biti dostupno svim rukovaocima mašine!

### 2.1 Prikaz sigurnosnih simbola

Opres se označava trouglastim sigurnosnim simbolom i upozorenjem. Upozorenje (OPASNOST, UPOZORENJE, OPREZ) opisuje težinu preteće opasnosti i znači sledeće:



#### OPASNOST

označava neposrednu opasnost visokog rizika, koja, ukoliko se ne izbegne za posledicu može imati smrt ili teške telesne povrede (gubitak delova tela ili trajni invaliditet).

Pri nepridržavanju ovih znakova preti neposredna posledica - smrt ili najteže telesne povrede.



#### UPOZORENJE

označava moguću opasnost srednjeg rizika, koja, ukoliko se ne izbegne za posledicu može imati smrt ili teške telesne povrede.

Pri nepoštovanju ovih znakova preti moguća posledica - smrt ili najteže telesne povrede.



#### OPREZ

označava opasnost nižeg rizika, koja, ukoliko se ne izbegne, za posledicu može imati lakše ili srednje telesne povrede ili materijalne štete.



#### VAŽNO

označava obavezno određeno držanje ili rukovanje mašinom.

Nepridržavanje ovog uputstva dovodi do kvarova na mašini ili u njenom okruženju.



#### SAVET

označava naročito korisne informacije i savete.

Ovi saveti Vam mogu pomoći da maksimalno iskoristite sve funkcije Vaše mašine.

### 3 Opis proizvoda softver za upravljanje mašinom

Pomoću ISOBUS softvera i ISOBUS terminala moguće komforno upravljati, rukovati i nadgledati AMAZONE mašine.

ISOBUS softver radi sa sledećim AMAZONE prskalicama za polja:

- **UF, UX, UG, Pantera**

Nakon uključivanja ISOBUS terminala sa priključenim računarom mašine prikazuje se glavni meni.

#### Podesavanja

Podešavanje mogu da se obave pomoću podmenija glavnog menija.

#### Upotreba

ISOBUS softver vrši regulaciju količine izbacivanja u zavisnosti od brzine.

Tokom rada u meniju Rad se prikazuju radni podaci i u zavisnosti od opremljenosti mašine moguće je mašinom rukovati putem menija Rad.

#### 3.1 Verzija softvera

Ovo uputstvo za upotrebu važi od verzije softvera

MHX verzija: 01.10.01

#### 3.2 Struktura vođenja kroz menija



**Funkcionalna polja sa belom pozadinom**

- Za izvođenje funkcija



**Funkcionalna polja sa pozadinom u boji**

- Za vođenje kroz meni
- Pozivanje funkcionalnih grupa u meniju Rad

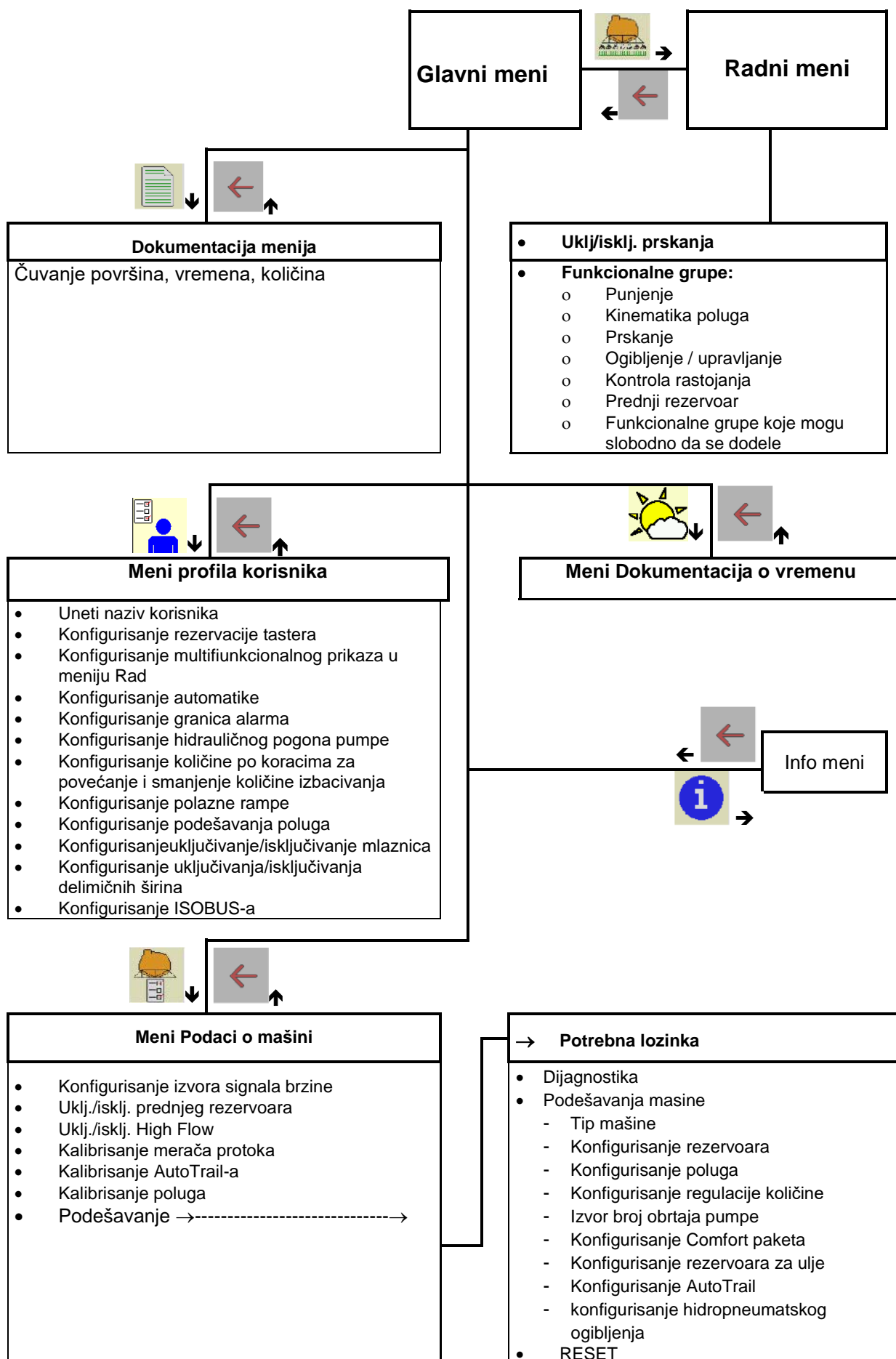


- Nazad u nadređeni meni



- Prelistavanje u meniju







### 3.3 Hijerarhija ISOBUS softvera



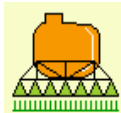
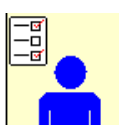




## 4 Glavni meni

### 4.1 Prikaz glavnog menija

- podešena mašina
- aktivna dokumentacija
- uneta količina izbacivanja  
→ ovde su moguće i izmene.
- podešena širina radnog zahvata
- veličina rezervoara

			
	Aktivirana dokumentacija	xxx	
	Količina izbacivanja		kg/ha
	Radni zahvat	24.0	m
	Veličina rezervoara	3200	l

### 4.2 Podmeni glavnog menija

-  Meni Rad
  - o Prikaz i rukovanje tokom rada.
-  Meni profil korisnika
  - o Svaki korisnik može da sačuva lični profil sa podešavanjima za terminal i prskalicu za polje.
-  Meni Dokumentacija o vremenu
  - o Čuvanje vremenskih podataka
-  Meni dokumentacija
  - o Čuvanje površina, vremena, količina.
  - o Čuvaju se dobijeni podaci od do 20 dokumentacija.
-  Meni Podaci o mašini
  - o unošenje specifičnih podataka o mašini ili individualnih podataka.
  - o Izmena podešavanja mašine (potrebna lozinka)
-  Info meni
  - o Verzija softvera i ukupan učinak po površini.


## 5 Dokumentacija o vremenu









Task Controller mora da je aktiviran.

Kod svakog čuvanja se uneti vremenski podaci u vezi aktivnog naloga čuvanju u Task Controller.

- Unos jačine vetra
- Unos pravca vetra
- Unos temperature

→  Čuvanje vremenskih podataka.

 Vremenski podaci		
Nalog aktivan		
	Jačina vetra	<input type="text"/> m/s
	Pravac vetra	<input type="text"/>
	Temperatura	<input type="text"/> °C
 prekinuti		 sačuvati

## 6 Upravljanje dokumentacijama





U glavnom meniju izabrati **Dokumentacija!**



Meni **Dokumentacija** je interne memorija naloga koja ne može da se isčitava.

Ako se otvori meni Dokumentacija pojavljuje se pokrenuta dokumentacija.

-  Prikaz Svi podaci
-  Prikaz Dnevni podaci

Za završetka neke Dokumentacije potrebno je pokrenuti neku drugu dokumentaciju.


Moguće je sačuvati najviše 20 dokumentacija.


Pre kreiranja novih dokumentacija potrebno je izbrisati postojeće.


-  Kreiranje nove dokumentacije.


→ Davanje naziva.


-  Pokretanje dokumentacije.


-  Izbrisati dnevne podatke.



-  pokretanje prethodno kreirane dokumentacije.

-  pokretanje kasnije kreirane dokumentacije.

-  Izbrisati dokumentaciju.

 Dokumentacija

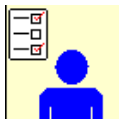
Naziv  

			
obrađena površina	.00	.00	ha
potrebno vreme	.00	.00	h
izbačena. količina	.00	.00	l



- Jedna dokumentacije je uvek pokrenuta.
- Već sačuvane dokumentacije mogu da se izaberu i ponovo pokrenu.


## 7 Profil korisnika




U glavno meniju izabrati **Profil korisnika!**


- Unesite ime korisnika
- Konfigurisanje rezervacije tastera (vidi stranu 17)
- Konfigurisanje multifunkcijskog displeja u meniju Rad (vidi stranu 19)
- Konfigurisanje automatike (vidi stranu 19)
- Konfigurisanje granica alarma (vidi stranu 19)
- Konfigurisanje hidrauličnog pogona pumpe (vidi stranu 20)
- Konfigurisanje količine po koracima za povećanje ili smanjenje količine izbacivanja (vidi stranu 21)
- Konfigurisanje polazne rampe (vidi stranu 21)
- Konfigurisanje ponašanje poluga (vidi stranu 24)
- Konfigurisanje uključivanja/isključivanja mlaznica (pojedinačno isklj./uklj. mlaznica, vidi stranu 92)
- Konfigurisanje uključivanja/isključivanja delimičnih širina (vidi stranu 22)
- Konfigurisanje ISOBUS-a, vidi stranu 25

Profil korisnika







Konfigurisanje rezervacije tastera




Konfigurisanje multifunkcijskog displeja




Automatsko konfigurisanje




Konfigurisanje granice alarma




Konfigurisanje hydr. pogona pumpe




Konfigurisanje količine po koracima




Konfigurisanje ponašanja poluga



Konfigurisanje uključivanje/isključivanje mlaznica



Konfigurisanje uklj./isklj. delimičnih širina



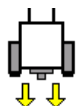
Konfigurisanje ISOBUS-a

## Profil korisnika

- Uklj./isklj. radnog osvetljenja moguće je ručno upravljati sa TECU.
  - o ☒ TECU uključuje radnog osvetljenje odmah kada se uključi poziciono svetlo na traktoru.
  - o ☐ Ručno uključivanje radnog osvetljenja.
- Kada se prepozna kretanje unazad sistem upravljanja se pomera u središnji položaj.
  - o ☐ Uklj. sistem za prepoznavanje vožnje unazad
  - o ☒ Isklj. sistem za prepoznavanje vožnje unazad



Radno osvetljenje putem TECU



Sistem za prepoznavanje vožnje unazad



**Korisnika: promena, novi, brisati**

### Promena korisnika:

1. Označiti korisnika.
2. Potvrditi označavanje.

### Dodati novog korisnika:



1. Dodavanje novog korisnika.
2. Označiti korisnika.
3. Potvrditi označavanje.
4. Uneti ime.



Lista profila

Pit



Tom



- Kopiranje aktuelnog korisnika sa podešavanjima.



Označiti simbol i potvrditi.




Kod upotrebe AUX-N multifunkcijskih poluga se rezervacija tastera multifunkcijske poluge čuva uz odgovarajućeg korisnika.


Uz svaki profil korisnika mora da postoji rezervacija tastera.

Izvršite dodelu tastera na VT1.




## 7.1 Konfigurisanje specifične rezervacije tastera korisnika





.U meniju Rad moguće je pozvati specifičnu rezervaciju tastera korisnika. Rezervaciju tastera je moguće izabrati slobodno.



Nazad na standardnu rezervaciju tastera

Ovde je moguće slobodno dodeliti funkcionalna polja radnog menija.

Rezervacija tastera:

1. Pozvati listu funkcija.

→ Već izabrane funkcije imaju sivu pozadinu.


2. Izabrati funkciju.



3. Izabrati stranu na kojoj treba da se sačuva funkcija u radnom meniju.

4. Pritisnite taster / funkcionalno polje kako bi funkciju postavili na taster/funkcionalno polje.

5. Na ovaj način je moguće funkcije dodeliti po želji.

6.  čuvanje podešavanja, ili

 prekinuti.




Konfigurisanje rezervacije tastera

Izaberite željenu funkciju iz liste i pritisnite odgovarajući taster.

Pozvati meni punjenje



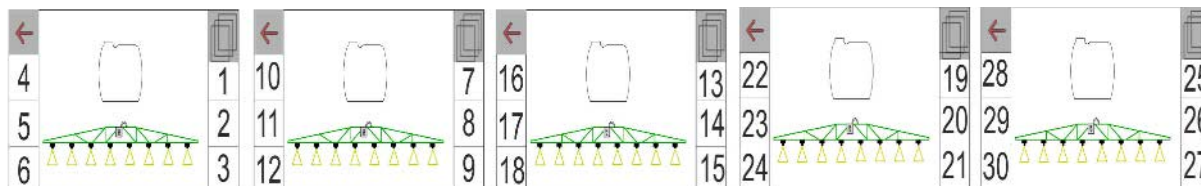

prekinuti


sačuvati

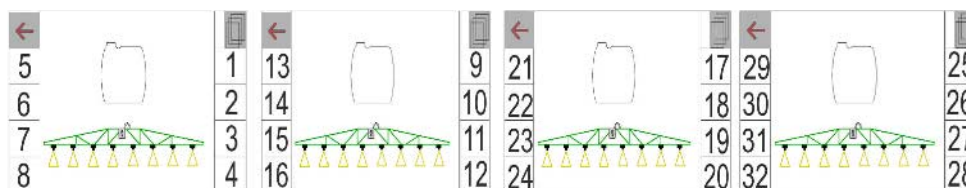
### 7.1.1 Primer: za funkcije koje je moguće slobodno dodeliti 1 do 30, 32 u meniju Rad

Strana 1	Strana 2	Strana 3	Strana 4	Strana 5
----------	----------	----------	----------	----------

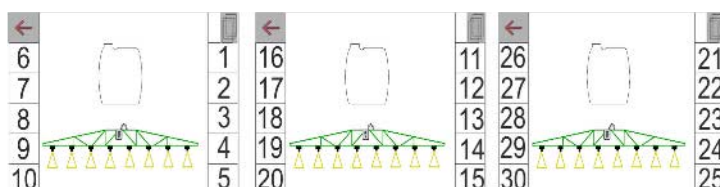
Terminal sa 8 tastera:



Terminal sa 10 tastera:



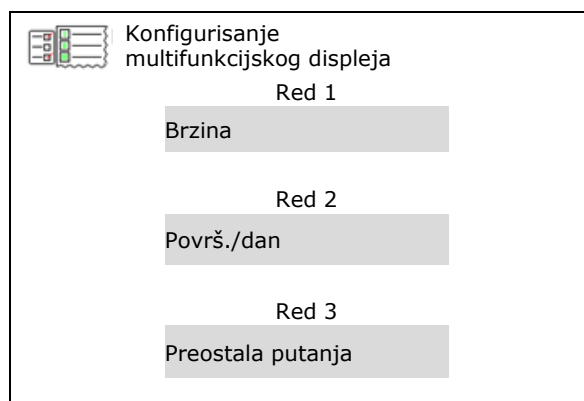
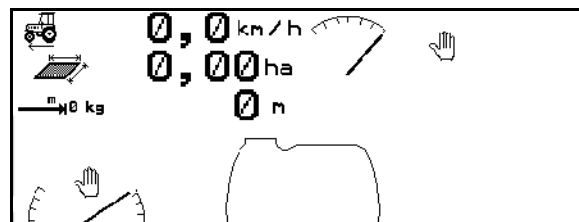
Terminal sa 12 tastera:



## 7.2 Konfigurisanje multifunkcijske poluge

U okviru tri reda za podatke u radnom meniju je moguće prikazati različite podatke.

- (1) Trenutna brzina
- (2) Broj obrtaja pumpe
- (3) Obradene površine po danu
- (4) Izbačena količina po danu
- (5) Preostala dužina putanje dok se ne isprazni sud
- (6) Preostala površina dok se ne isprazni sud
- (7) Brojač staze za uvratinu za nalaženje sledećeg stalnog traga.
  - Brojač staze se kod isključivanja prskanja na uvratini vraća na nulu i počinje sa merenje dužine staze do uključivanja prskanja.
- (8) Zadana vrednost
- (9) Nivo napunjenosti rezervoara



## 7.3 Automatsko konfigurisanje

Ovde je moguće izabrati automatske funkcije koje je moguće uključiti istovremeno.

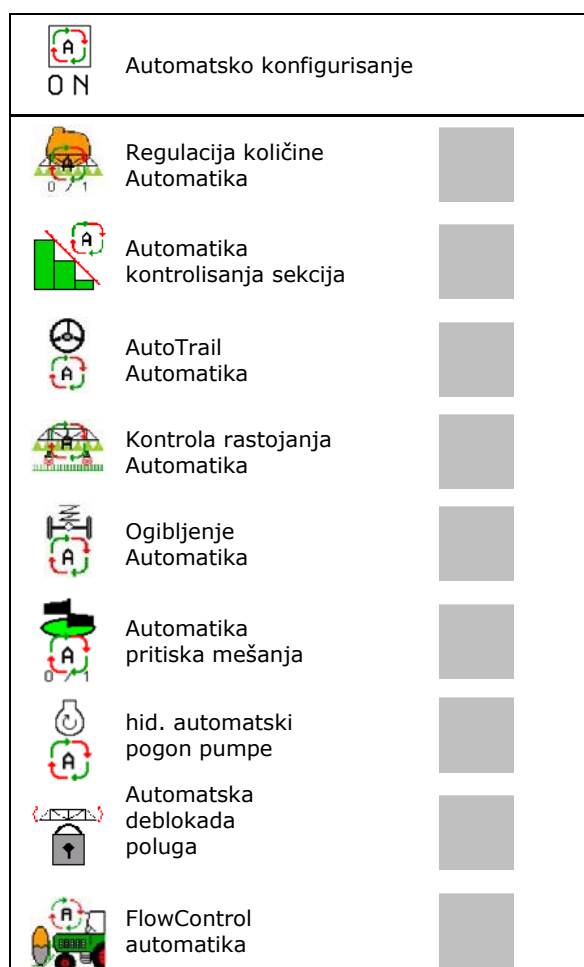


Uključite automatike u radnom meniju!

Automatske funkcije







- ☒ istovremeno uključivanje
- ☐ ne uključiti istovremeno

Automatske funkcije mogu da se isključe samo pojedinačno.







## 7.4 Konfigurisanje graničnog alarma

- Unesite granice alarma za nivo punjenja u I.
- Kod pada ispod granice alarma se tokom prskanja čuje signal.
- Unesite pritisak prskanja.
- Unesite maksimalan pritisak prskanja (<15 bar).
- Kod prskanja iznad unetog opsega pritiska prskanja pojavljuje se poruka o upozorenju.
- Unesite zadati broj obrtaja pumpe
- Unesite gornju i donju granicu alarma za broj obrtaja pumpe.

 Konfigurisanje granica alarma	
 Granični alarm nivoa punjenja	<input type="text"/> I
 min. pritisak	<input type="text"/> bar
 maks. pritisak	<input type="text"/> bar
 Zadati broj obrtaja pumpe	<input type="text"/> 1/min
 Granice alarma pumpe	+ <input type="text"/> % - <input type="text"/> %

## 7.5 Konfigurisanje hidrauličnog pogona pumpe

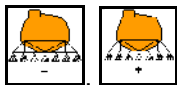
- Broj obrtaja pumpe prskanja
- Broj obrtaja pumpe usisavanja
- Broj obrtaja pumpe mešanje/ čišćenje

 Konfigurisanje broja obrtaja pumpe	
 Broj obrtaja pumpe prskanja	<input type="text"/> 1/min
 Broj obrtaja pumpe usisavanja	<input type="text"/> 1/min
 Broj obrtaja pumpe mešanje/ čišćenje	<input type="text"/> 1/min

## 7.6 Konfigurisanje količine po koracima

- Regulacija pritiska na uvratini
  - ☒ da
  - ☐ ne
- Uneti pritisak na uvratini  
(Standardna vrednost: 1,0 bar)
- Uneti količinu po koracima (vrednost za promenu količine u procentima tokom rada).

Količina izbacivanja se nakon pritiska na



za navedenu procentualnu vrednost smanjuje ili povećava.

Ako se više puta pritisne opcija onda se količina izbacivanja povećava za toliko puta kolika je vrednost procenta.



Količinu izbacivanja vratiti na 100%.

- Konfigurisanje polazne rampe

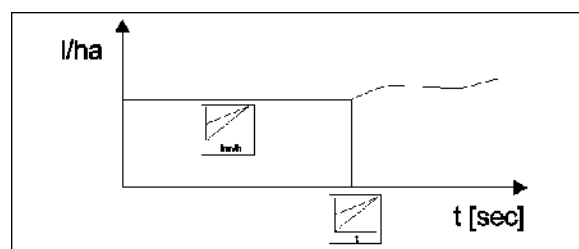
Konfigurisanje količine po koracima		
	Regulacija pritiska na uvratini	<input type="checkbox"/>
	Pritisak na uvratini	<input type="text"/> bar
	Količina po koracima	<input type="text"/> %
<div>            Konfigurisanje polazne rampe         </div>		

### Konfigurisanje polazne rampe




Granična rampa sprečava do dođe do manjeg doziranja.

Nakon što je uključeno prskanje se do isteka zadatog vremena doziranje obavlja prema simuliranoj brzini pokretanja. Nakon toga od brzine zavisna regulacija obavlja regulaciju količine prskanja.


Postizanjem određene brzine ili prekoračenjem simulirane brzine uključuje se regulacija količine.



- Polazna rampa uklj. / isklj.
  - ☒ uklj.
  - ☐ isklj.
- Simulirana brzina pokretanja (km/h)
  - Standardna vrednost 6 km/h
  - Maksimalna vrednost 12 km/h
- Vreme koje protekne u sekundama dok se ne postigne stvarna simulirana brzina.
  - Standardna vrednost 5 s
  - Maksimalna vrednost 10 s

Konfigurisanje polazne rampe		
	Polaz.rampa	<input type="checkbox"/>
	Brzina pokretanja	<input type="text"/> km/h
	Vreme pokretanja	<input type="text"/> s


## 7.7 Konfigurisanje uključivanja/isključivanja delimičnih širina


- Uklj./isklj. bilo kojih delimičnih širina u radnom meniju
  - ☒ uklj.
  - ☐ isklj.
-  Prikazuje se broj deaktiviranih delimičnih širina.
- Trajno isključivanje pojedinačnih delimičnih širina.
- Optimizacija tački uklj./isklj.  
Vidi stranu 23




Najbolje je da tačke uklj./isklj. podesite putem komandnog terminala!

→ Preklapanja su vidljiva u Section Control!



 Konfigurisanje uklj./isklj. delimičnih širina



 obeležavanje pojedinačnih delimičnih širina
 

8 / 1


 deaktivirane delimične širine
 

1


 Isključivanje delimičnih širina


 Optimizacija tački uklj./isklj.

### Isključivanje pojedinačnih delimičnih širina:

- ☒ Aktivno
- ☐ Isključeno




- Pozivanje dodatnih delimičnih širina

Isključivanje delimičnih širina služi za trajno isključivanje delimičnih širina po izboru.

Stalno isključene delimične širine se u meniju Rad prikazuju sa crvenim X.

Delimične širine ostaju isključene i nakon isključivanja komandnog terminala. Isključene delimične širine mogu da se privremeno uključe u radnom meniju. Samo je ovde moguće da se delimične širine uključe trajno.

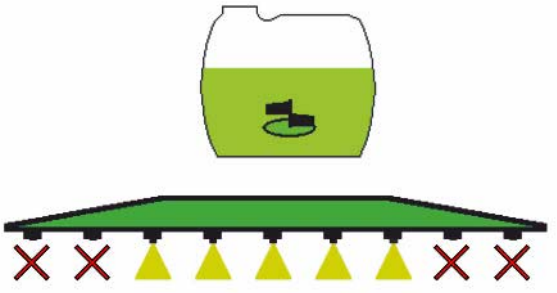
Tako smanjen radni zahvat se na taj način dokumentuje u Task Controller-u


 Isključivanje delimičnih širina

Delimična širina 1

Delimična širina 2

Delimična širina 3

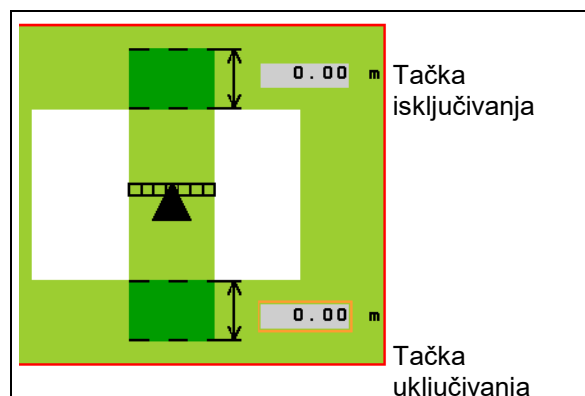


### Konfigurisanje tački uklj./isklj.:

Pozitivna vrednost: ranije uključivanje, kasnije isključivanje (preklapanje).

Negativna vrednost: kasnije isključivanje, ranije uključivanje (bez preklapanja).

Samo kod podešavanja tački uklj./isklj. koja su zavisna od putanje (vidi konfigurisanje ISOBUS-a)!



### Optimizacija tački uklj./isklj.

Podešavanje tački uklj./isklj. na vremenskoj osnovi (vidi konfigurisanje ISOBUS-a)!

- Odloženo uključivanje:

Standardna vrednost: 400 ms

Pozitivna vrednost / veća vrednost:

→ ranije uključivanje (preklapanje)

Negativna vrednost / mala vrednost:

→ kasnije uključivanje (bez preklapanja)

- Odloženo isključivanje:

Standardna vrednost: 200 ms

Pozitivna vrednost / veća vrednost:


→ kasnije isključivanje (preklapanje).


Negativna vrednost / mala vrednost:

ranije isključivanje (bez preklapanja).


- Pomoć u podešavanju

- o Izabrati pomoć u podešavanju tački uključivanja ili isključivanja.
- o Izabrati ranije ili kasnije uklj./isklj.



 Optimizacija tački uklj./isklj.


 Kašnjenje isključivanja

ms


 Kašnjenje uključivanja

ms



 Pomoć u podešavanju

1. Unesite putanju koja treba da se uklj./isklj. ranije / kasnije.


2. Unesite brzinu kretanja (samo kod podešavanja na osnovu vremena).

→ izračunava se novo vreme uklj./isklj.



 Optimizacija tačke uključivanja


 Mašina se prerano uključuje kako bi:


m



 brzina kretanja

km/h


 novo izračunato vreme uključivanja

ms


 prekinuti


 sačuvati







## 7.8 Konfigurisanje ponašanja poluga

- Uklj. i isklj. automatskog zabravljivanja kompenzacije oscilacija.
  - o ☒ (automatsko)
  - o ☐ (ručno)
- Automatsko podešavanje nagiba kod zabravljivanja. Pre zabravljivanja kompenzacije oscilacija poluge se
  - o podižu i
  - o ispravljaju po horizontali.

Traktor/mašina mora da se nalaze na ravnoj površini.
- Podešavanje nagiba na uvratini kod kontrole rastojanja.
  - o ☒ (uklj.)
  - o ☐ (isklj.)

Putem ovog parametra moguće je uklj./isklj. podešavanje nagiba poluga na uvratini. Kada je isključeno podešavanje nagiba na uvratini kontrola rastojanja samo tokom prskanja reguliše podešavanje nagiba poluga
- Podešavanje po visini Super L na uvratini bez DistanceControl.
  - o ☒ (uklj.)
  - o ☐ (isklj.)

Kod uključivanja prskanja poluge se automatski spuštaju.  
Kod isključivanja prskanja na uvratini poluge se automatski podižu.
- Modus (Profi preklapanje II)
  - o Nagib  
Podešavanje rastojanja sa podešavanjem nagiba i visine srednjeg dela poluga.
  - o Podešavanje pod određeni ugao  
Podešavanje rastojanja radi sa podešavanjem nagiba i podešavanjem pod određenim uglom. Samo kod UX sa Profi II se u ovom modusu srednji deo poluga pomera na sačuvanu visinu.

Konfigurisanje ponašanja poluga		
		
	Automatsko zabravljivanje kod sklapanja	<input type="checkbox"/>
	Automatsko podešavanje nagiba kod zabravljivanja	<input type="checkbox"/>
	Podešavanje nagiba na uvratini	<input type="checkbox"/>
	Automatsko podešavanje visine na uvratini	<input type="checkbox"/>
	Modus	<input type="text"/>



## 7.9 Konfigurisanje ISOBUS-a

- Izabrati terminal, vidi stranu 26.
- Dokumentacija
  - o TaskController, aktivno upravljanje nalogima  
→ Računar mašine komunicira sa Task Controller terminala
  - o samo interna dokumentacija mašine
- Prebacivanje sa kontrolom sekcija na ručno/ automatsko upravljanje
  - o u GPS meniju  
Section Control se uklj./isklj. u GPS meniju.
  - o u radnom meniju (preporučeno podešavanje)  
Section Control se uklj./isklj. u radnom meniju ISOBUS-a.
- Podešavanje tački uklj./isklj.
  - o u zavisnosti od dužine putanje (terminal podržava working length)
  - o zasnovana na vremenu (terminal **ne** podržava working length)



Section Control  
ručno/automatski



Konfigurisanje  
ISOBUS-A



Izabrati terminal



Dokumentacija



Section Control  
prebacivanje  
ručno/automatski



Podešavanje  
tački uklj./isklj.

## Izabrati terminal

Ako su 2 komandna terminala priključena na ISOBUS moguće je izabrati jedan terminal za prikaz.

- Izabrati terminal za rukovanje mašinom
  - o 01 Amazone
  - o 02 još jedan terminal
- Izabrati terminal za dokumentaciju i Section Control
  - o 01 Amazone
  - o 02 još jedan terminal

1. Izabrati novi terminal.



2. Promeniti terminal za prikaz.



Prijava na VT-terminal može da traje i do 40 sekundi.

Ako uneti terminal nakon tog vremena nije pronađen ISOBUS se prijavljuje na nekom drugom terminalu.



Izabrati terminal



Terminal za rukovanje mašinom



Terminal za dokumentaciju i Section Control



prekinuti



zamena

## 8 Unos podataka mašine



U glavnom meniju izabrati **Podaci mašine!**

- Konfigurirate izvor signala brzine (vidi stranu 28)
- Prednji rezervoar uklj./isklj.
  - o ☒ uklj.
  - o ☐ isklj.
- High Flow uklj./isklj.
  - o ☒ uklj.
  - o ☐ isklj.
- Kalibriranje merača protoka (vidi stranu 29)
- Kalibriranje AutoTrail (vidi stranu 32)
- Kalibriranje poluga (vidi stranu 33)
- Pozivanje menija Podešavanja (vidi stranu 35)
  - o Izvršiti osnovna podešavanja
  - o Prikazati podatke dijagnostike
  - o Izvršiti resetovanje računara mašine



Konfigurisanje izvora brzine



Prednji rezervoar



High Flow



Kalibriranje  
merača protoka



Kalibriranje  
AutoTrail



Kalibriranje poluga



Podešavanje

## 8.1 Konfigurisanje izvora brzine



Računaru mašine je potreban signal brzine kako bi ispravno regulisao količinu.

Moguće je izabrati različite izvor za ulaz signala brzine kretanja.




- Signal brzine moguće je dobiti od ISOBUS-a.
- Signal brzine može da se izračuna putem impulsa na 100m na točku priključene mašine.
- Signal brzine se simulira unosom brzine (npr. u slučaju prekida signala brzine od traktora).

Unos simulirane brzine omogućava upotrebu nakon prekida signala brzine od traktora.

- Izaberite izvor signala brzine.
  - Pod (ISOBUS)
  - Točak (ISOBUS)
  - Pozicija (ISOBUS)
  - Točak zakačene mašine
  - simulirano
    - Obavezno se pridržavajte unete brzine kretanja
    - Ako se prepozna neki drugi izvor brzine automatski se deaktivira simulirana brzina.

### Za prikačene mašine:

- Unesite impulse točko na 100 m, ili
- Utvrdite impulse točka na 100 m

Konfigurisanje izvora brzine	
	Izvor brzine <input type="text"/>
	Impulsi točka <input type="text"/> Imp/100m
 Učenje impulsa	

### Utvrdjivanje brzine putem impulsa točka na 100 na mašini

1. Izmerite tačno putanju za merenje od 100 m na polju.
  2. Obeležite početnu i završnu tačku.
  3.
  4. Traktor pomeriti u početni poziciju.
  5.
  6. Pređite tačno putanju za merenje od početne od završne tačke.
- Na displeju se prikazuju impulsi koji se mere.
7. Zaustavite se tačno na završnoj tački.
  8.

	Učenje impulsa	1/4
	izmerite tačno sledeću putanju	100 m
	voženi impulsi	0
		500
 prekinuti		 dalje

## 8.2 Kalibrisanje merača protoka



- Računaru mašine je potrebna vrednost kalibracije "Impulsi merača protoka" samog merača protoka / merača povratnog toka za određivanje i regulaciju potrebne količine.
- Morate da odredite vrednost kalibracije "Impulsi merača protoka" putem postupka kalibracije merača protoka / merača povratnog toka kada je vrednost kalibracije nepoznata.
- Možete vrednost kalibracije "Impulsi merača protoka" da unesete ručno za merač protoka / merač povratnog toka, ako je tačno poznata vrednost kalibracije.



- Odredite vrednost kalibracije "Impulsi merača protoka".
  - o godišnje.
  - o nakon demontaže merača protoka.
  - o nakon dužeg rada jer mogu da se stvore naslage sredstva za prskanje u meraču protoka.
  - o kod nastanka razlika između potrebne i stvarne izbačene potrebne količine.

Merač protoka 1

Merač protoka 2 (merač povratnog toka)

Merač protoka 3 (High Flow)

- Uneti broj impulsa
- Odredite broj impulsa kalibrisanjem



Kalibrisanje  
merača protoka



Impulsi  
merača protoka 1



Kalibrisanje  
merača protoka 1












Impulsi  
merača protoka 1





Kalibrisanje  
merača protoka 2


## 8.2.1 Kalibrisanje merača protoka 1


1. Napunite rezervoar rastvora za prskanje čistom vodom (oko 1000 l) do oznake koja je postavljena sa obe strane rezervoara rastvora za prskanje.
2. 
3. Pustite da pumpa radi sa radnim brojem obrtaja.
4. 
5.  Uključite prskalicu i izbacite najmanje 500 l vode.
6.   Po potrebi prilagodite količinu izbacivanja.
- Na displeju se prikazuje vrednost "impulsa" koja se stalno dobija za izbačenu količinu vode.
7.  Isključiti prskanje, prekinuti pogon pumpe.
8. Utvrdite tačno izbačenu količinu vode ponovnim punjenjem rezervoara rastvora za prskanje do oznaka postavljenih sa obeju strana rezervoara rastvora za prskanje
  - o pomoću mernog suda,
  - o merenjem težine ili
  - o pomoću vodomera.
9. Unesite vrednost utvrđene količine vode.
10. 
- Prikazuje izračunata vrednost kalibracije.
11. 


	Kalibrisanje merača protoka 1	1/6
---	----------------------------------	-----


	napunite sa sledećom količinom vode	1000 l
---	--	--------


	Kalibrisanje merača protoka 1	2/6
---	----------------------------------	-----

	Podesite broj obrtaja pumpe	
---	--------------------------------	--

	Kalibrisanje merača protoka 1	3/6
---	----------------------------------	-----



	Uključiti prskanje	0 / 1
---	--------------------	-------


	Kalibrisanje merača protoka 1	6/6
---	----------------------------------	-----



	novi broj impulsa	670 1/1
---	-------------------	---------

## 8.2.2 Kalibrisanje merača protoka 2 (merača povratnog toka)


1. Napunite rezervoar rastvora za prskanje čistom vodom (oko 1000 l) do oznake koja je postavljena sa obe strane rezervoara rastvora za prskanje.
  2.
  3. Pustite da pumpa radi sa radnim brojem obrtaja.
  4.
- Pokrenite automatsku kalibraciju.
- 5.

	Kalibrisanje merača protoka 2	3/5
	pokrenuti automatsku kalibraciju	

	Kalibrisanje merača protoka 2	4/5
<input type="text"/>		

	Usklađivanje može da se obavi samo kada je isključeno "Prskanje"	
---	--	---

## 8.2.3 Merač protoka 3 (High Flow)

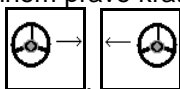
	Za utvrđivanje impulsa po litru za merač protoka 3 potrebno je da se merač protoka 3 montira u poziciju koja je u kružnom toku merača protoka 2.
--	--

1. Isključivanje High Flow (meni Podaci mašine)
  2.
  3. Montirajte DFM 3 u poziciju DFM 2.
  4.
  5. Napunite rezervoar rastvora za prskanje čistom vodom (oko 1000 l) do oznake za punjenje koja je postavljena sa obeju strana rezervoara rastvora za prskanje.
  6.
  7. Pustite da pumpa radi sa radnim brojem obrtaja.
  8.
- Pokrenite automatsku kalibraciju.
9.
  10. Namontirajte ponovo merača protoka 2 i 3 na odgovarajuće mesto.

## 8.3 Kalibrisanje AutoTrail

1. Dvesti u središnji položaj.

Vozite traktor sa mašinom pravo kratkom



putanjom i izvršite sa poravnavanje tako da traktori mašina idu istim tragom.

2. > dalje

3. Pomerite upravljač do kraja udesno.

Vozite traktor sa pomerenim upravljačem



do kraja udesno i sa i uvucite AutoTrail cilindar.

4. > dalje

5. Pomerite upravljač do kraja udesno.

Vozite traktor sa pomerenim upravljačem



do kraja ulevo i sa i izvucite AutoTrail cilindar.

6. > dalje

7. Obavlja se kalibracija senzora obrtnog horizontalnog oscilovanja.


→ Tokom ovog proces traktor ne sme da se pomera.


8. > dalje

9. Kalibrisanje senzora nagiba.


→ Pre toga postavite mašinu u vodoravni položaj.


10. → sačuvati



Kalibrisanje AutoTrail-a
1/6


Dvesti u središnji položaj


aktuelna sirova vrednost		1000
levo	graničnici sredina	desno
256	512	768
Pomeranje		
Žiro senzor	Senzor nagiba	
32768	512	


prekinuti


dalje


Kalibrisanje žiro senzora ne pomerati vučno vozilo

aktuelna sirova vrednost		32781
levo	graničnici sredina	desno
142	366	642
Pomeranje		
Žiro senzor	Senzor nagiba	
32775	0	


Kalibrisati senzor nagiba prskalicu postaviti u vodoravni položaj

aktuelna sirova vrednost		0
levo	graničnici sredina	desno
346	397	461
Pomeranje		
Žiro senzor	Senzor nagiba	
32775	0	



## 8.4 Kalibrisanje poluga






Obavite jednom godišnje kalibraciju poluga.

### 8.4.1 Kalibrisanje poluge prskalice







Samo kod analognog senzora:


Poluge su rasklopljene.

1.  Zabravljivanje poluga prskalice.
2. > dalje
3.  Odbravljivanje poluga prskalice.
4. > dalje Dalje sa kalibrisanjem podešavanja nagiba.

	Kalibrisanje poluga	0/0
<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <span style="color: red; font-size: 2em;">✗</span> prekinuti         </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <span style="color: green; font-size: 2em;">➤</span> dalje         </div> </div>		

### 8.4.2 Kalibrisanje podešavanja nagiba

1.   Visinu poluga podesite tako da kod podešavanja nagiba ne može da dođe do kontakta sa tlom. (oko 1,80 m).
  2.   Dvesti u središnji položaj.
- Poravnajte poluge za prskanje vodoravno prema zemlji.
3. > dalje
  4.  Pomerite upravljač prema udesno dok desni graničnik ne dobije mali kontakt sa zemljom.
  5. > dalje
  6.  Pomerite upravljač prema ulevo dok levi graničnik ne dobije mali kontakt sa zemljom.
  7. → sačuvati

	Kalibrisanje poluga	0/0
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <span style="color: red; font-size: 2em;">✗</span> prekinuti         </div>		

### 8.4.3 Kalibrisanje kontrole rastojanja






Pre kalibracije kontrole rastojanja treba obratiti pažnju na sledeće:

- Tlo mora da je ravno i da nema nagiba
- Ne smeju da postoje udubljenja ispod ultrazvučnog senzora
- Površina tla ne sme biti mazna (npr. asfalt, beton ili bare sa vodom).

Kalibracija se odvija u 3 koraka.

#### • Vodoravno kalibrisanje


1.   Visinu poluga podesite tako da kod podešavanja nagiba ne može da dođe do kontakta sa tlom. (oko 1,80 m).

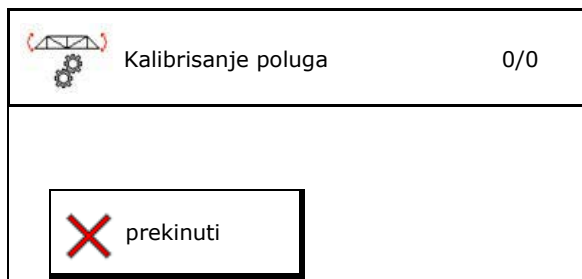
2.  dalje

3.   Dovedi u središnji položaj.

- Poluge za prskanje poravnajte vodoravno prema zemlji.
- Stalno se prikazuje aktuelna visina senzora.
- Prikazuje se na displeju **stub je sada vodoravan**

#### • Obavite ručnu kalibraciju

4. Pritisnite levu konzolu poluga rukom nadole dok se kraj ne nađe nekih 40 cm iznad tla. Zadržite ovu poziciju oko 5 sekundi.
- Prepoznavanje signala se prikazuje zelenim displejom, bip tonom, a osvetljenje poluga trepće 3 puta.
5. Nakon toga pustite poluge i sačekajte da se na displeju pojavi "Stub je sada vodoravan".
6. Ako se poluge ne vrate automatski u središnji položaj (to može da se desi zbog trenja na vešanju poluga), potrebno je da se poluge postave ručnog u središnji položaj.
7.  dalje



- Automatska kalibracija

**OPASNOST**

**Opasnost od povređivanja usled poluga koja se same pomeraju!**

Kod automatske kalibracije ne sme da se nalazi niko u opsegu pomeranja poluga.



8. Pokrenite automatsku kalibraciju.

→ Poluge se prvo podižu automatski levo, a onda desno. Nakon toga se ponovo uspostavlja vodoravni položaj.

9.  kada je završena automatska kalibracija.

## 8.5 Meni Podešavanje



Samo za servis!

Za ulazak u meni Podešavanje je potrebno uneti lozinku.


U podešavanjima je moguće promeniti osnovna podešavanja masine. Greške u podešavanjima mogu da dovedu do prekida u radu mašine.

## 9 Info meni




Uglavnom meniju izabrati **Info!**

- Prikaz identifikacionog br. mašine (MIN)
- Prikazati broj softverskog dugmeta u meniju.
- Prikaz statistika


**Info**

MIN:: UX 00000000

Prikazati broj softverskog dugmeta


Cikl. ukljuc tel. mlaz.


Uk.br.cik.uk./isk.

Ciklusi uklj./isklj. do sledeće održavanja

Ukupna površina 0 ha  
Ukupna količina 0 l  
Ukupno vreme 0 h

Pređena putanja u:

Transportni položaj 0 km  
Radni položaj 0 km


AEF zertifiziert:  
  
www.aef-isobus-database.org

Hidraulika x.xx.xx  
Osnovni x.xx.xx

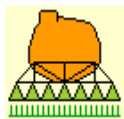
- Prikaz verzije softvera za računar mašine - osnovni, računara mašine hidraulike i drugih računara za naloge



- Prikaz zadnji 50 poruka o greškama (uključite za to prikaz brojeva dugmeta, vidi gore).

 Memorija grešaka ECU radni sati: 0:00				
	Br.	Kod greške	Radni sat	
	00	F10000	00:00	
	00	F10000	00:00	
	00	F10000	00:00	

## 10 Upotreba na polju – meni Rad



U glavnom meniju izabrati **meni Rad**!



### UPOZORENJE

#### Opasnost od nekontrolisanog pomeranja ili prevrtanja mašine!

- Održavajte upravljačku osovinu/upravljačku rudu kod transportnih vožnji u središnjem položaju.
- Osigurajte upravljačku rudu pomoću blokirne slavine.

Pre početka prskanja moraju se uneti sledeći podaci:

- Unos podataka mašine.
- Kreiranje i pokretanje naloga.






Mašinom se rukuje putem menija Rad sa njegovim podmenijima.

Podmeniji su podeljeni u funkcionalne grupe.


U zavisnosti od tipa opreme mašine moguće je da nema nekih funkcija menija Rad i podmenija.



Funkcije bez funkcionalnih grupa:

-  Prskanje uklj./isklj.
-  Uklj./isklj. automatskih funkcija
-  Automatsko / ručno kontrolisanje sekcija


## Uključivanje i isključivanje prskanja

	<b>Uključivanje prskanja / isključivanje prskanja</b>
---	---


- Uključivanje prskanja: tečnost za prskanje se izbacuje putem mlaznica za prskanje.
- Isključivanje prskanje: ne izbacuje se tečnost za prskanje.


Prikaz u radnom meniju:

Isključeno prskanje



Uključeno prskanje














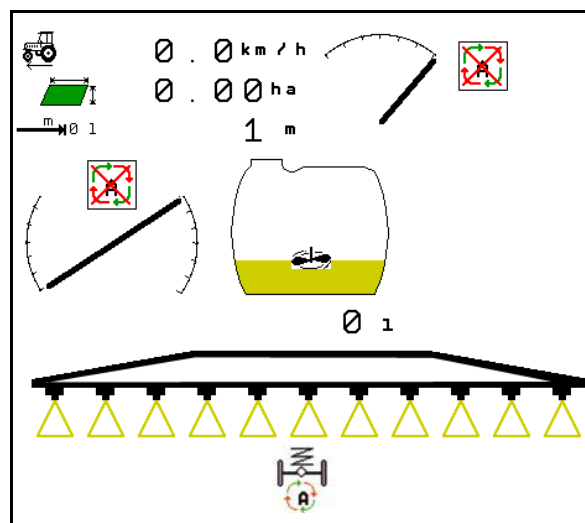
## Uklj./isklj. automatskih funkcija

	<b>Istovremeno uključivanje automatskih funkcija</b>
--	--


U zavisnosti od konfiguracije mogu da se istovremeno uključe sledeće automatske funkcije:



-  Regulacija količine sredstva za prskanje
-  Section Control
-  Kontrola rastojanja
-  AutoTrail
-  Hidropneumatsko ogibljenje
-  Mešalica
-  Hidraulični pogon pumpe
-  Deblokada poluga
-  FlowControl

Nije moguće zajedničko isključivanje automatskih funkcija.





## 10.1.1 Uklj./isklj. kontrole sekcija

	<b>Automatska / ručna Section Control</b>
---	---

	<p>Terminal mora da je opremljen Section Control. Section Control mora da je uključen putem aplikacije terminala.</p> <p>→  Onda je moguće odrediti Section Control putem ISOBUS softvera.</p>
---	---

Pokrenuti rad sa Section Control:

1.  Podesite Section Control na automatski.
2.  Uključite prskanje ako pre toga prskanje nije bilo uključeno.

Prikaz u radnom meniju (podesiv u meniju ISOBUS konfigurisanje)


Prskanje bez automatskog uključivanja i isključivanja delimičnih širina:

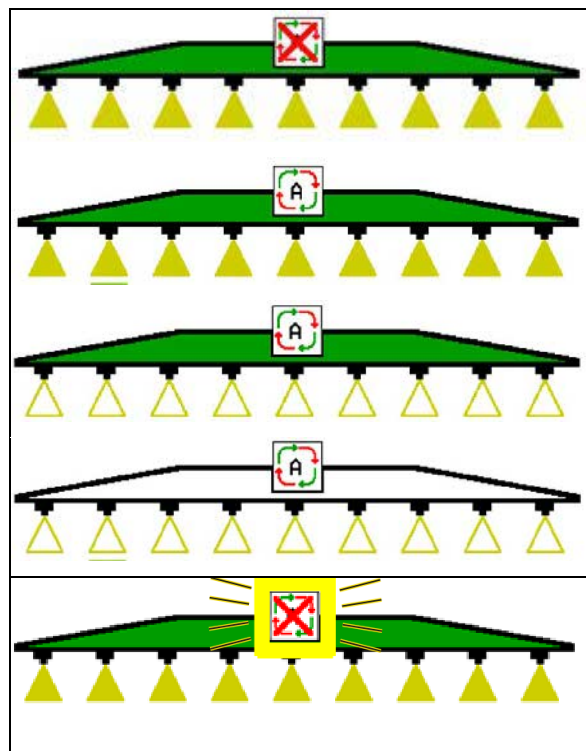
Prskanje sa automatskim uključivanjem i isključivanjem delimičnih širina

Automatsko uklj./isklj. delimičnih širina je isključilo sve delimične širine

Isključeno prskanje, isključeno automatsko uklj./isklj. delimičnih širina.



SectionControl je uključen putem terminala, ali nije aktiviran putem softvera mašine.

→  Uključiti Section Control.







## Upotreba na polju – meni Rad

Ako nije moguće obaviti automatsko uklj./isklj. delimičnih širina prikazuje se napomena sa potrebnim uslovima.

-  Uslovi nije ispunjen
-  Uslov je ispunjen

### Savet

Nije moguće automatsko isklj./uklj. delimičnih širina. Sledeći uslovi moraju biti ispunjeni.

-  Section Control terminala (Task Controller) aktivirana
-  Mašine bez greške
-  Poluge u radnom položaju
-  Poluge otključane

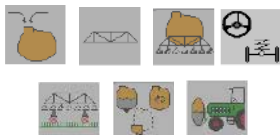
Molimo Vas potvrdite ovu poruku



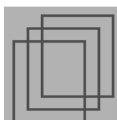
### Ugrožavanje životne sredine usled neželjenog izbacivanja sredstva za prskanje.

Upotreba kontrole sekcija je moguća samo u okviru definisanih veličina granica.

## 10.2 Vođenje kroz meni



U podmeniju različitih funkcionalnih grupa



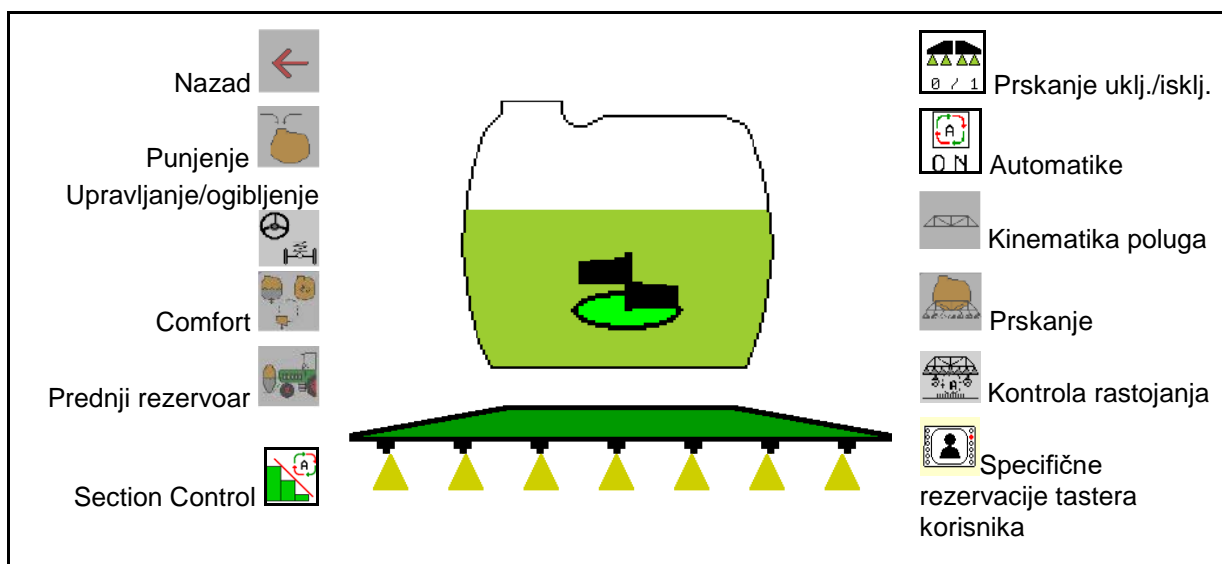
Prelistavanje funkcionalnih polja u meniju Rad



### 10.3 Radni meni sa funkcionalnim grupama



Raspored funkcionalnih polja zavisi od korišćenog terminala.



Funkcionalne grupe za punjenje rezervoara rastvora za prskanje, vidi stranu 45



Funkcionalne grupe za sve pokrete poluga, vidi stranu 48



Funkcionalne grupe za izbacivanje rastvora za prskanje, vidi stranu 57



Funkcionalna grupa za rukovanje hidropneumatikom ogibljenjem i upravljačke osovine / upravljačke rude, vidi stranu 61



Funkcionalna grupa za rukovanje kontrolom rastojanja, vidi stranu 67



Funkcionalna grupa za rukovanje Comfort funkcijama, vidi stranu 70



Funkcionalne grupe za rukovanje prednjim rezervoarom u kombinaciji sa prskalicom za polje UF, vidi stranu 83

## 10.4 Pozivanje specifične rezervacije tastera korisnika

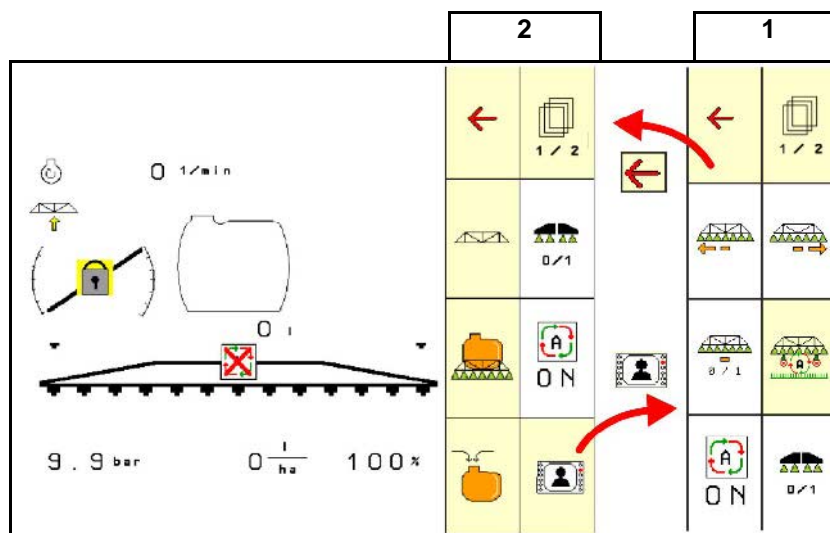


- (1) Pozvati specifičnu rezervaciju tastera korisnika.









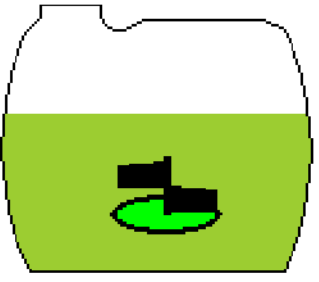

























→ Dodela na funkcija dugmadima se menja prema izboru u profilu korisnika.



- (2) Nazad na standardnu rezervaciju



## 10.5 Prikaz u meniju Rad

Multifunkcijski displej	 <div> <div>0,0 km/h</div> <div>0,00 ha</div> <div>0 m</div> </div> <div> <div>m</div> <div>kg</div> </div>	AutoTrail:
	 	Ručno / automatski
Predizbor sklapanja		Pozicija AutoTrail
Kontrola rastojanja ručno / automatski	 	
Podesavanje nagiba		
Blokada kompenzacije oscilacija		
		Mešalica
Kontrola rastojanja Razmak kod rastinja	<div>25cm</div> <div>25cm</div>	
Označavanje penom levo	<div>XXX I</div> <div>sadržaj suda u litrima</div>	Označavanje penom desno
Obe konzole poluga postaviti u transportni položaj	 	
Section Control:	<div>Automatski</div>   <div>Ručno</div>	
Prskanje:		uključeno
		isključeno
Delimične širine:	      	uključeno
	      	isključeno
Isključivanje bilo kojih delimičnih širina:	   	Dodatna mlaznica uklj./isklj. Ivična / krajnja mlaznica uklj./isklj.
Prskanje	<div>0,0 bar</div> <div>0 <math>\frac{1}{ha}</math> potrebna</div> <div>Pritisak prskanja količina</div>	
• Automatski:	<div>100%</div>	Količina utroška u %
• ručno:	 <div>0,0 <math>\frac{1}{min}</math></div>	Količina utroška u l/min

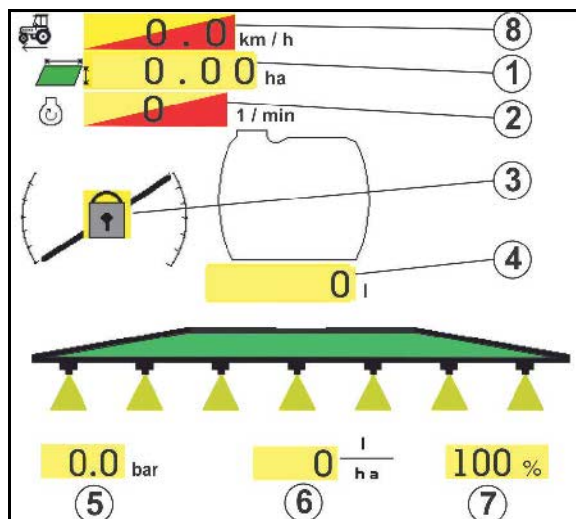
## 10.6 Odstupanja od zadatog stanja



Žute oznake na prikazu su pokazatelji za odstupanje od zadatog stanja.

Crveno označeni prikazi ukazuju na to da nedostaje izvor informacija.

- (1) Nema naloga u Task Controller-u
- (2) Broj obrtaja pumpe odstupa od zadate vrednosti/ne postoji izvor informacija
- (3) Blokada oscilacija nije u krajnjem položaju
- (4) Sadržaj rezervoara je dostigao granicu javljanja
- (5) Pritisak prskanja odstupa od zadate vrednosti
- (6) Količina utroška odstupa od zadate vrednosti
- (7) Zadana vrednost je izmenjena ručno putem količine po koracima
- (8) Aktivna je simulirana brzina/ne postoji izvor informacija

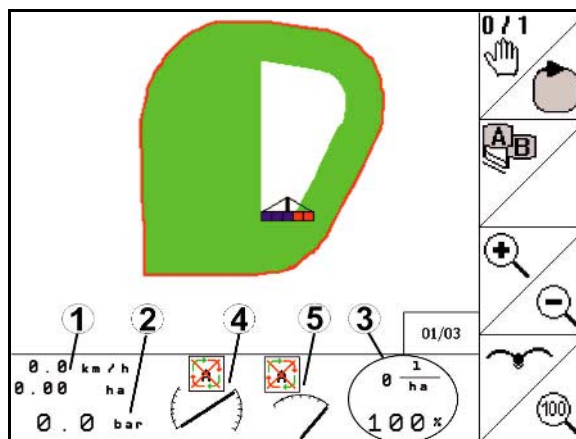


## 10.7 Miniview u kontroli sekcija

Miniview predstavlja isečak menija Rad, koji se prikazuje u meniju Section Control.

- (1) Prva 2 reda u multifunkcijskog displeju
- (2) Pritisak prskanja
- (3) Aktuelna količina i prilagođavanje prema zadatoj vrednosti
- (4) Podešavanje nagiba / kontrola rastojanja
- (5) AutoTrail

Informacije se prikazuju i u Miniview.



Miniview ne može da se prikaže na svim komandnim terminalima.

## 10.8 Funkcionalna grupa Punjenje



- Sa prikazanim nivoom punjenja nakon punjenja računar mašine izračunava preostalu putanju / preostalu površinu, koja može da se tretira sa novim punjenjem rezervoara.
- Utvrdite tačnu količinu punjenja vodom.







### Mašina sa signalizatorom granične vrednosti nivoa punjenja:

- Prilikom punjenja mora da prikazuje meni za punjenje kako bi bio aktivan signalizator nivoa punjenja!
- Kod dopunjavanja rezervoara rastvora za prskanje čuje se signal upozorenja, kao i onda kada nivo rastvora za prskanje dostigne unetu granicu javljanja. Nadgledanje dopunjene količine rastvora za prskanje pomaže da ne ostanu nepotrebne neiskorišćene količine, ako granicu javljanja tačno prilagodite izračunatoj količini za dopunu.
- Kod postupka punjenja se očitava tačno dopunjena količina vode i prikazuje se pored reči "dopunjeno".

### Unos količine za dopunjavanje

- Unos količine za dopunjavanje  
→ Izračunava se površina  
ili
- Unos površine  
→ Izračunava se količina za dodavanje

Za izračunavanje mora da se tačno unese izbačena količina.

		Dopunjavanje tečnost za prskanje	
		0	I
	0	I	
			1150 I
Zadata količina odgovara	7.0	ha	
kod trenutne količine izbacivanja	163	l/ha	

### 10.8.1 Sa indikatorom punjenja



1. Pozvati meni punjenje.
2. Unesite granicu javljanja za maksimalni nivo rastvora za prskanje. Unesite granicu javljanja za maksimalni nivo rastvora za prskanje.
3. Napunite rezervoar rastvora za prskanje.
4. Prestanite najkasnije sa punjenjem kada čujete signal upozorenja.
5. Potvrditi poruku.

### 10.8.2 Bez indikatora punjenja



1. Pozvati meni punjenje.
2. Napunite rezervoar rastvora za prskanje.
3. Pročitajte aktuelni nivo punjenja na prikazu punjenja.
4. Unesite vrednost za aktuelni nivo punjenja.
5. → sačuvati

### 10.8.3 Comfort paket: automatsko zaustavljanje punjenja



#### OPASNOST

Dodatni injektor ne sme da se uključuje, jer u suprotnom automatski sistem za zaustavljanje punjenja nije u funkciji.

#### Punjenje putem usisne spojnice:



1. Pozvati meni punjenje.
2. Unesite granicu javljanja za maksimalni nivo rastvora za prskanje. Unesite granicu javljanja za maksimalni nivo rastvora za prskanje.



3. Podešavanje usisavanja podesiti putem spojnice za usisavanje.
- Rezervoar se punit automatski do graničnog nivoa za javljanje kontrolnom polju.
- Nakon punjenja se usisna strana automatski opet prebacuju na prskanje.
- Jednim pritiskom na taster se prevremeno zaustavlja postupak punjenja.
4. Potvrditi poruku.



UX sa regulacijom pritiska mešanja / Pantera:

100 litara pre dostizanje granice za javljanje se automatski zatvara glavna mešalica. U suprotnom ne bi bilo moguće do kraja napuniti prskalicu za polje.




UX Super / Pantera:

Prelazak sa prskanja / usisavanje moguće je obaviti putem tastera i komandnog polja.

## 10.8.4 Automatsko zaustavljanje punjenja kod punjenja preko pritisknog priključka

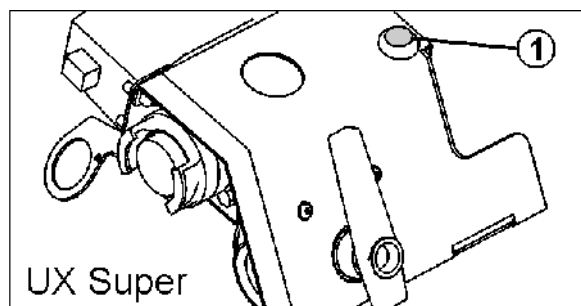
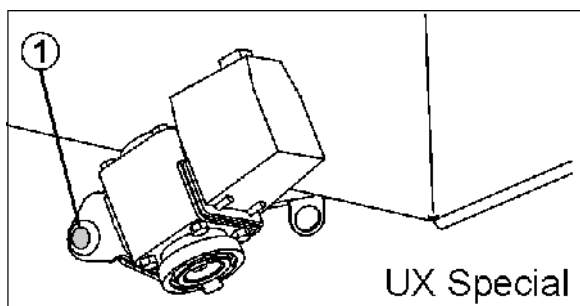
Punjenje preko pritiskog priključka:

1.  Pozvati meni punjenje.
  2. Unesite granicu javljanja za maksimalni nivo rastvora za prskanje. Unesite granicu javljanja za maksimalni nivo rastvora za prskanje.
  3. Pritisnuti taster na komandnom polju.
- Rezervoar se punit automatski do graničnog nivoa za javljanje kontrolnom polju.
4. Eksternu blokirnu slavinu priključiti na crevo za punjenje.
  5. Za rasterećenje pritiska u crevu za punjenje pritisnuti dugme na kontrolnom polju.
- Ventil se otvara na kratko.
6. Potvrditi poruku.



- Za prevremeno prekidanje postupka punjenja:

Alternativno pritisnite taster (1).



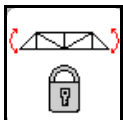
## 10.9 Funkcionalne grupe Kinematika poluga (Profi preklapanje)

### 10.9.1 Podešavanje visine poluge (Profi preklapanje)

	<b>Podizanje / spuštanje poluga</b>
---	-------------------------------------

- Za podešavanje rastojanja od mlaznice za prskanje do rastinja.
- Za sklapanje poluga.

### 10.9.2 Zabavljivanje / odbravljivanje kompenzacije oscilacija (Profi preklapanje)

	<b>Odbravljena / zabravljena kompenzacija oscilacija</b>
---	--

#### Odbravljena kompenzacija oscilacija

→ kod prskanja



pritisnite na kratko dok se ne odbrave poluge.

#### Zabravljena kompenzacija oscilacija

→ kod sklapanje poluga.

→ kod prskanja sa jednostrano sklopljenim polugama.

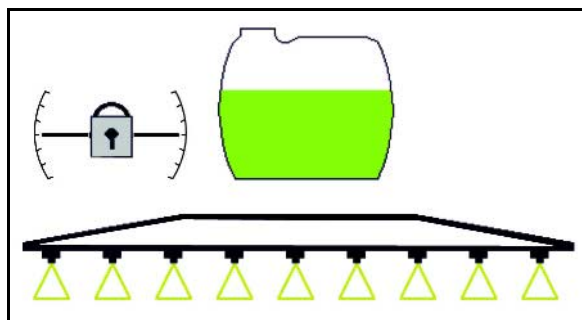
Kod automatskog podešavanja nagiba se poluge pre sklapanja postavljaju u horizontalni položaj.



držite pritisnutim dok se ne odbrave poluge.

Prikaz u radnom meniju:

- Zabravljena kompenzacija oscilacija.



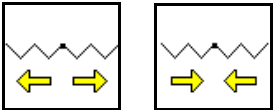
Putem menija Podaci mašine moguće je podesiti automatsku zabavljanje kompenzacije oscilacija.


Isključeno automatsko zabavljanje (standardno)


→ Za izbegavanje nastanka oštećenja na polugama za prskanje automatskim zabavljanjem kada je mašina u nagnutom položaju.




### 10.9.3 Sklapanje poluga (Profi preklapanje)

	<b>Rasklapanje / sklapanje poluga obostrano</b>
---	---

	Preklapanje poluga je moguće obaviti samo pri brzini kretanja manjoj od 3 km/h.
---	---


	Prskalice za polja bez Profi preklapanja: Vidi uputstvo za upotrebu prskalice za polje!
---	--

- Rasklapanje se uvek obavlja asimetrično.
- Odgovarajući hidraulični cilindri blokiraju poluge za prskanje u radnom položaju.


	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sklapajte poluge za prskanje samo na ravnim površinama, jer u suprotnom može da dođe do oštećenja ko postupka sklapanja!</li> <li>• Postavite poluge za prskanje pre sklapanja uvek u vodoravni položaj (0 pozicija), jer u suprotnom može da dođe do poteškoća kod zabavljanja poluga za prskanje u transportni položaj (prihvatači neće da uđu u prihvatne džepove).</li> </ul> <p>→Kod automatskog podešavanja nagiba se poluge pre sklapanja postavljaju automatski u horizontalni položaj.</p>
--	--

#### Rasklapanje super L poluga


- 
Podizanje poluga (najmanje 30 cm).

	Transportni osigurači se automatski odbravljaju
---	---

- 
Rasklopite poluge obostrano.

- 
Odbravite kompenzaciju oscilacija.
- Podesite nagib poluga / visinu ili kontrolu rastojanja.


## Sklapanje Super L poluga

1.  Podignite poluge (oko 2 m) tako da se kod potpunog sklapanja poluge sigurno sklapanje na blatobrana rezervoara rastvora za prskanje.



Poravnajte poluge vodoravno!




Automatsko poravnavanje moguće je podesiti u meniju Mašinski podaci.

2.  Zabravite kompenzaciju oscilacija.



Automatsko odbravljivanje kompenzacije oscilacija kod obostranog sklapanja moguće je podesiti u meniju Mašinski podaci.

**Profi II:**

3.  Poluge savijte do kraja pod uglom.
4.  Poluge sklopite kompletnog obostrano u transportni položaj.
5.  Poluge spuštajte toliko dok se sa obe strane ne prikaže zabravljivanje za transport.



Proverite pre vožnje na ulicama na komandnom terminalu ispravnu poziciju za transport poluga za prskanje!






## Rasklapanje Super L poluga

1.  Podizanje poluga (najmanje 30 cm).



Transportni osigurači se automatski odbravljuju!

**Profi II:**

2.  Oba paketa poluga savijte u vodoravnu poziciju.
3.  Rasklopite poluge obostrano.
4.  Odbravite kompenzaciju oscilacija.
5. Podesite nagib poluga / visinu ili kontrolu rastojanja.


## Sklapanje Super S poluga

1.  Podignite poluge (oko 1 m).




Poravnajte poluge vodoravno!

Automatsko poravnavanje moguće je podesiti u meniju Mašinski podaci.


2.  Zaboravite kompenzaciju oscilacija.



Automatsko odbravljivanje kompenzacije oscilacija kod obostranog sklapanja moguće je podesiti u meniju Mašinski podaci.

3.  Poluge sklopite kompletnog obostrano u transportni položaj.

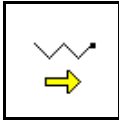

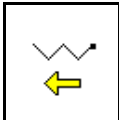

- Profi II:**
4.  Savijte poluge u vodoravni položaj.

5.  Poluge spuštajte toliko dok se sa obe strane ne prikaže zabravljivanje za transport.



Proverite pre vožnje na ulicama na komandnom terminalu ispravnu poziciju za transport poluga za prskanje!



 	<b>Jednostrano sklapanje poluga</b>
 	<b>Jednostrano rasklapanje poluga</b>



Dozvoljen je rad sa jednostrano rasklopljenim polugama za prskanje

- samo za zabravljenom kompenzacijom oscilacija.
- samo kada je druga bočna konzola izvan transportnog položaj
  - o Super S poluge: sklopljene nadole
  - o Super L poluga: su sklopljene unazad poprečno prema smeru kretanja.
- samo za kratko prelaženje prepreka (drveća, stubova za struju itd.).



- Zabravite kompenzaciju oscilacija pre nego što sa jedne strane sklopite poluge za prskanje.
- U slučaju da nije zabavljena kompenzacija oscilacija moguće je da dođe do odbacivanja poluge za prskanje u jednu stranu. Ako bočna konzola koja ne radi udari u zemlju moguće je da dođe do oštećenja na polugama za prskanje.
- Smanjite kod prskanja umnogome brzinu kretanja tako ćete sprečiti da kod zabavljene kompenzacija oscilovanja dođe do ljućanja i do kontakta sa tlom poluga za prskanje. U slučaju da se poluge za prskanje vode tako da im je vođenje nemirno nije više obezbeđeno ravnomerna raspodela.



1. Zabravite kompenzaciju oscilacija.



2. Podignite poluge za prskanje u središnji položaj po visini.



3. ili  
Željena konzola se sklapa ili rasklapa.

4. Poravnajte poluge za prskanje putem podešavanja nagiba paralelno u odnosu na ciljanu površinu.

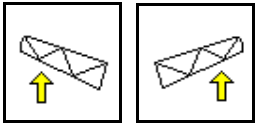
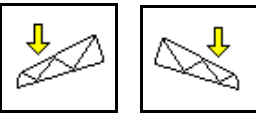
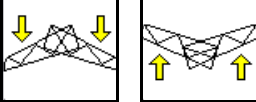


5. Podesite visinu prskanja tako da poluge za prskanje imaju minimalno rastojanje od 1 m od površine tla.

6. Isključite delimične širine sklopljenih bočnih konzola.

7. Vozite kod prskanja sa veoma smanjenom brzinom.

#### 10.9.4 Povećanje ugla bočne konzole (samo Profi sklapanje II)



	<b>Jednostrano povećanje ugla konzole levo / desno</b>
	<b>Jednostrano smanjenje ugla bočne konzole levo / desno</b>
	<b>Obostrano povećanje / smanjenje ugla bočnih konzola</b>

Smanjenje i povećanje ugla bočnih konzola poluga za prskanje služi za povećanje i smanjenje ugla bočnih konzola kod nepogodnih uslova na terenu, kada nisu dovoljne mogućnosti za podešavanje visine i nagiba za poravnavanje poluga za prskanje u odnosu na ciljnu površinu.

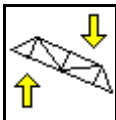
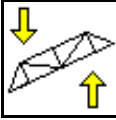


Nikada nemojte da povećavate ugao rasklopljenih bočnih konzola poluga za prskanje od 20°!



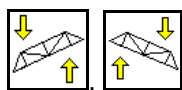
- 

 Za poravnavanje bočnih konzola u vodoravni položaj potrebno je poluge za prskanje staviti pod maksimalni ugao (pomeriti u krajnji položaj).
- Nije moguće povećati ugao ispod vodoravnog položaja.
- Poravnajte vodoravno poluge prskalice pre nego što postavite poluge za prskanje u transportni položaj.

## 10.9.5 Podešavanje nagiba

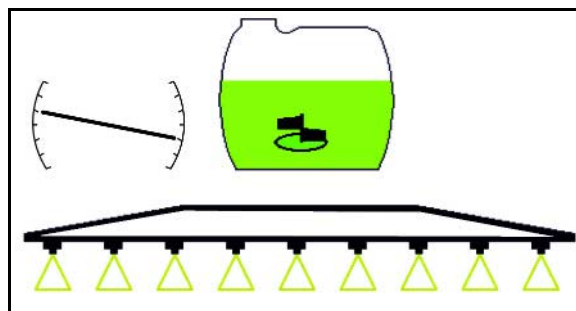
	<b>Podešavanje nagiba levo visoko</b>
	<b>Podešavanje nagiba desno visoko</b>

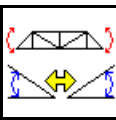
Moguće je izvršiti paralelno podešavanje, odn. poravnavanje prema ciljnoj površini poluga za prskanje putem podešavanja nagiba kod nepovoljnih uslova terena, npr. kod različitih dubina tragova, odn. vožnjom sa jedne strane u brazdi.

### Poravnavanje poluge za prskanje putem podešavanja nagiba

 držite pritisnutim dok se poluge za prskanje ne poravnaju paralelno prema ciljnoj površini.


→ Na displeju se prikazuje simbol za podešavanje nagiba izabranog nagiba poluga za prskanje. Ovde je podignuta leva strana poluga za prskanje.



	<b>Preslikavanje podešavanje nagiba (recipročno podešavanje na nagibu)</b>
---	--

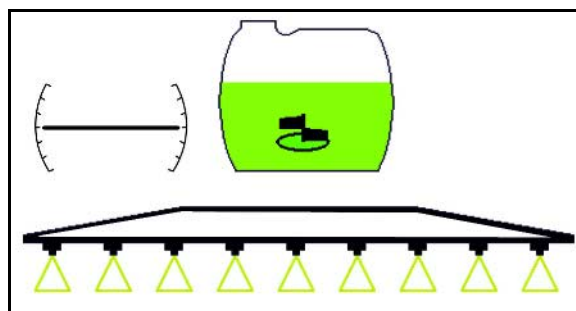
Jednostavno je moguće primenjeni nagib preslikati poluga za prskanje kod zaokretanja na uvratini, npr. kod prskanja poprečno na nagibima (liniji sloja).


Početna pozicija: leva strana poluga za prskanje je podignuta.

1.  pritisnite jednom i hidraulično podešavanje nagiba poravnava vodoravno poluge za prskanje (0 pozicija).

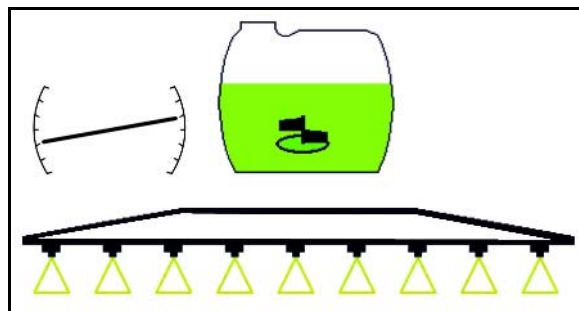
→ Na displeju se prikazuje simbol za podešavanje nagiba da su poluga za prskanje u vodoravnom položaju.

2. Obavite manevrisanje na uvratini.



3.  pritisnite još jednom i hidraulično podešavanje nagiba preslikava prethodno primenjeni nagib poluga za prskanje.

→ Na displeju se prikazuje simbol za podešavanje nagiba preslikanog nagiba poluga za prskanje.



Kod preslikavanja podešavanja nagiba se automatski isključuje predupravljanje od strane AutoTrail-a iz sigurnosnih razloga.

### 10.9.6 Osvetljenje mlaznica



Uklj./isklj osvetljenje mlaznica



#### UPOZORENJE

**Opasnost od nastanka nezgoda usled zaslepljivanja drugih učesnika u saobraćaju!**

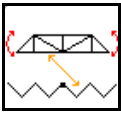
Ostavite osvetljenje mlaznica isključenim kod vožnje na putevima.



Osvetljenje mlaznica se istovremeno uključuje se svetlom traktora (samo ako traktor ima svoj TECU).

## 10.10 Funkcionalne grupe kinematika poluga (predizbor preklapanja)

### 10.10.1 Polje za izbor funkcije (predizbor preklapanja )



	<b>Predizbor</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Podešavanje nagiba ili</li> <li>• Preklapanje poluga.</li> </ul>
---	--

Predizbor se prikazuje u radnom meniju!

Funkcije se obavljaju putem upravljanja traktora!

**Postupak preklapanja: Vidi uputstvo za upotrebu prskalice za polje!**

### 10.10.2 Jednostrano preklapanje poluga sa predizborom preklapanja

	<b>Preklapanje poluga desno</b>
	<b>Preklapanje poluga levo</b>

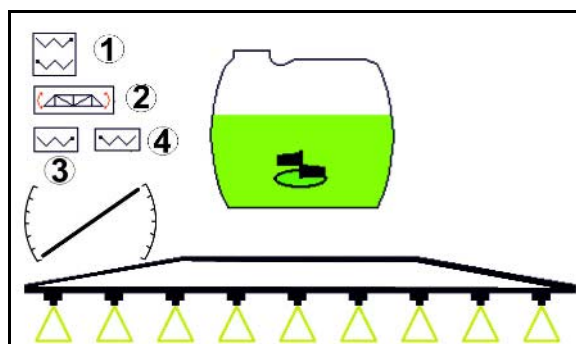
Predizbor se prikazuje u radnom meniju!

Funkcije se obavljaju putem upravljanja traktora!

**Postupak preklapanja: Vidi uputstvo za upotrebu prskalice za polje!**

Prikaz u radnom meniju:

- (1) Predizbor preklapanje poluga.
- (2) Predizbor podešavanja nagiba.
- (3) Predizbor sklapanja poluga levo.
- (4) Predizbor sklapanja poluga desno.





## 10.11 Funkcionalna grupa Prskanje



### 10.11.1 Regulacija količine sredstva za prskanje



Automatski / ručni režim rada

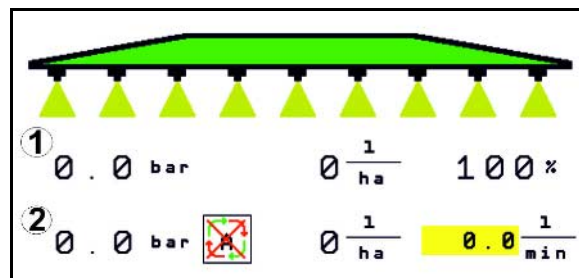
#### 1. Automatika

Računar mašine preuzima regulaciju količine utroška u zavisnosti od brzine kretanja.

- Tasterima  odn.  moguće izmeniti je količinu utroška i količinu po koracima.




- Vraćanje količine utroška na 100%.

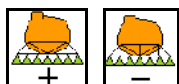


#### (2) Ručni režim rada

- Sa uključenim ručnim režimom rada

prikazuje se simbol  i dodatno podatak [l/min] na displeju.

- Obavlja se regulacija prskanja koji je bio aktivan kod prebacivanja u ručni režim.

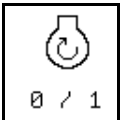



- Količina utroška može da se menja ručnom promenom pritiska prskanja u koracima od 0,1 bar.





- Koristiti automatsku regulaciju pritiska tokom upotrebe prskalice.
  - Zadata količina u l/ha se reguliše prema brzini.
- Koristite regulaciju količine prskanja u ručnom režimu za potrebe održavanja i čišćenja.
  - Pritisak prskanja se reguliše (regulacija konstantnog pritiska).

## 10.11.2 Hidraulični pogon pumpe

	<b>Uklj./isklj. hidrauličnog pogona pumpe</b>
---	---

	<p>U zavisnosti od situacije u radu se reguliše broj obrtaja pumpe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Poluge u radnom položaju → situacija u radu prskanje</li> <li>• Poluge u transportnom položaju → situacija u radu mešanje/čišćenje“</li> </ul> <p>Nezavisno od radnog položaja / transportnog položaja</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Meni za punjenje otvoren → situacija u radu usisavanje</li> <li>• Otvoren komfor meni → situacija u radu mešanje / čišćenje</li> </ul>
---	---

### 10.11.3 Isključivanje spoljnih delimičnih širina

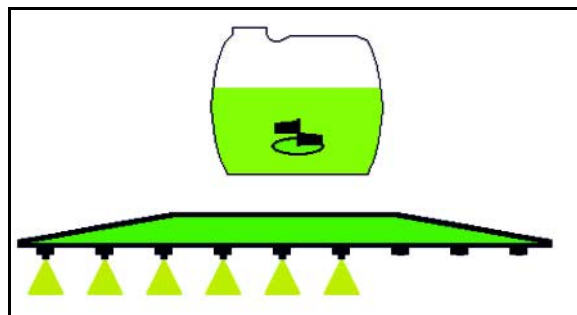
	<b>Isključite delimične širine sa leve / desne strane.</b>
	<b>Uključite delimične širine prema levo/ prema desno.</b>

Delimične širine se mogu da se uključe i isključe

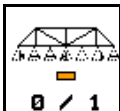

- tokom prskanja,
- kada je prskanje isključeno.

Isključivanje spoljašnjih delimičnih širina je pogotovo pogodno za prskanje površina klinastog oblika na polju

Prikaz u radnom meniju. Delimična širina sa desne strane je isključena.



### 10.11.4 Isključivanje bilo kojih delimičnih širina


	<b>Isključivanje bilo kojih delimičnih širina</b>
	<b>Izbor bilo kojih delimičnih širina</b>

Pojedinačne delimične širina za upotreba (mogućnost podešavanja u meniju uklj./isklj. delimičnih širina).



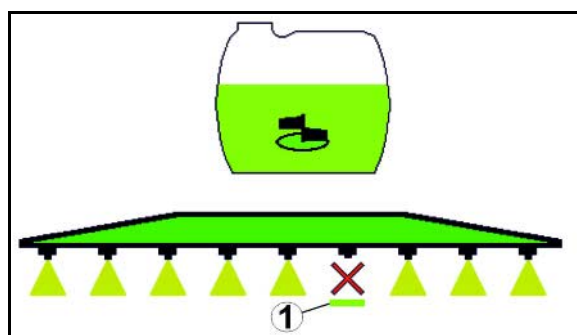
- bilo koje delimične širine su isključene.

Vodoravnom stubu označena delimična širina

(ovde isključena) se može putem tastera  isključiti i uključiti po potrebi, npr. kod prskanja odvojenih delova sa korovom.

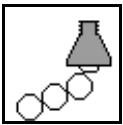
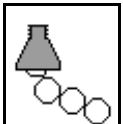
Možete da uključite, odn. isključite bilo koju delimičnu širinu putem tastera, ako stub (1)

pomerite putem tastera



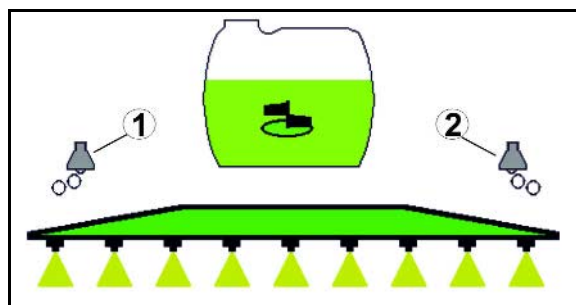
I trajno isključene delimične širine mogu ovde da se uključe privremeno.

### 10.11.5 Označavanje penom



	Uklj. / isklj. označavanje penom
	Uklj. / isklj. označavanje penom desno

Prikaz u radnom meniju:

- (1) Označavanje penom levo uključeno.
- (2) Označavanje penom desno uključeno.

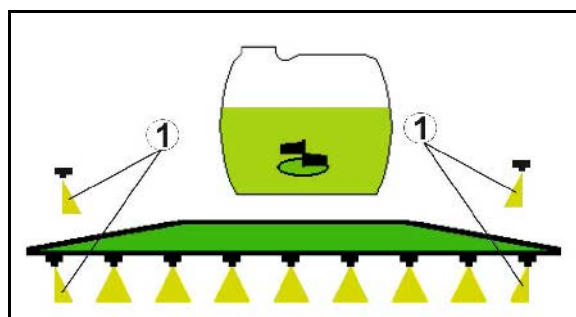


### 10.11.6 Ivične , krajne i dodatne mlaznice

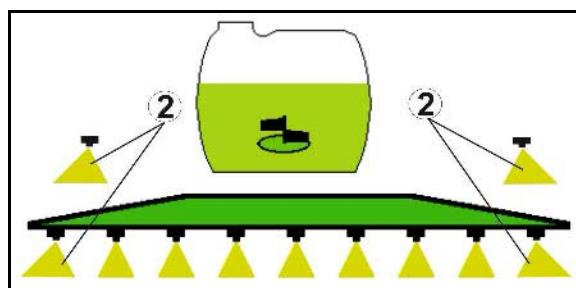
	Uključivanje / isključivanje ivičnih mlaznica
	Uključivanje / isključivanje ivičnih mlaznica levo

Prikaz u radnom meniju:

- (1) Ivična mlaznica uključena.  
Krajne mlaznice isključene.



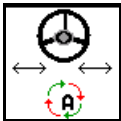
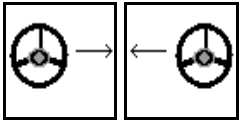
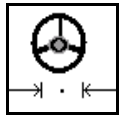
- (2) Dodatne mlaznice uključene.



## 10.12 Funkcionalne grupe ogibljenje / upravljanje



### 10.12.1 AutoTrail (upravljačka ruda / upravljačka osovina za stabilno kretanje u pravcu)

	Automatski / ručni režim rada
	Upravljanje nasuprot nagibu
	Dovesti u središnji položaj



#### OPASNOST

**Opasnost od nezgoda usled prevrtanja mašine!**

Zabranjeno je u automatskom režimu rada:

- Ranžiranje
- Vožnja na putevima



#### OPASNOST

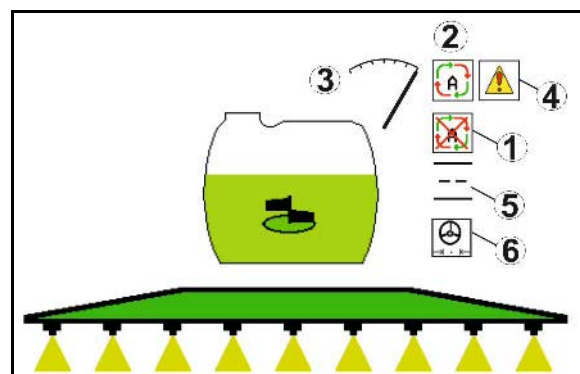
**Opasnost od prevrtanja mašine kod do kraja zakrenute upravljačke rude, pogotovo na jako neravnom tlu ili na nagibima!**

Kod natovarene ili delimično natovarene mašine sa pratećom upravljačkom rudom postoji opasnost od prevrtanja kod manevra skretanja na uvratini sa velikom brzinom usled pomeranja tačke težišta sa savijenom upravljačkom rudom. Posebna opasnost postoji od prevrtanja kod vožnje nadole na nagibima.

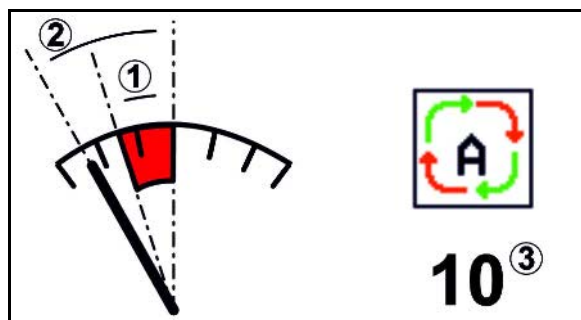
Vozite tako da smanjite brzinu kretanja kod manevra skretanja na uvratini tako da možete sigurno da upravljate traktorom i mašinom.

Prikaz u radnom meniju:

- (1) AutoTrail u ručnom režimu rada
- (2) AutoTrail u automatskom režimu rada
- (3) Ugao upravljanja
- (4) Maksimalni ugao upravljanja rude je ograničene - sigurnosna funkcija
- (5) AutoTrail kod upotrebe u javnom saobraćaju
- (6) Tokom aktivnog pomeranja u središnji položaj



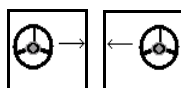
- (1) Pomeranje središnjeg položaja kod vožnje na nagibu.
- (2) Stvarno zakretanje osovine / rude
- (3) Korektivna vožnja (samo sa automatskim kontra upravljanjem na nagibu)



### Varijante AutoTrail-a

- **AutoTrail sa automatskim kontra upravljanjem na nagibu i merenje nagiba pomoću senzora.**

- o Kod bočnog naginjanja prskalice se automatski vrši kontra upravljanje prema nagibu nagore.



- o Intenzitet korekcije može da se prilagodi usklađivanjem faktora korekcije.

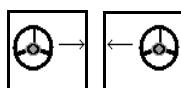
Ako se u automatskom režimu pritisne taster za ručno upravljanje uz nagib, povećava se faktor korekcije. Ako se u automatskom režimu pritisne taster za ručno upravljanje niz nagib, smanjuje se faktor korekcije.

Standardna vrednost: 10

Opseg vrednosti 0 - 20

- Povećavanjem faktora korekcije: povećava se intenzitet automatskog kontra upravljanja.
- Povećavanjem faktora korekcije: smanjuje se intenzitet automatskog kontra upravljanja.

- **AutoTrail sa ručnim kontra upravljanjem putem pritiskanja taster na komandnom polju.**



- o Za upravljanje nasuprot nagibu.
- o Ako se obave sledeće funkcije vrši se resetovanje ručne korekcije na nagibu.



Dovođenje u središnji položaj,



Preslikavanje na nagibu,



Uključivanje prskanja,




Prelazak u ručni režim rada.

## Režimi AutoTrail-a

### Automatski režim:




1. Prebacivanje AutoTrail-a u automatski režim



→ Sa uključenim automatskim režimom prikazuje se simbol  na displeju. Računar mašine preuzima prateće stabilno kretanje mašinu u pravcu.

### Ručni režima rada:



1. Prebacivanje AutoTrail-a u ručni režim rada.

→ Sa uključenim ručnim režimom rada prikazuje se simbol .

- Po potrebi: pritisnite  ,  dok točak mašine na ide po tragu traktora.

-  Prelazi se u središnji položaj kada je brzina veća od 0.



Funkcionalna polja za ručno upravljanje u automatskom režimu služe jedino za korekciju za stabilno kretanje u pravcu i to na primer na nagibu.

Izuzetak:

Prilikom vožnje unazad u automatski režim samo jednom prelazi se u središnji položaj. Nakon toga , mašina može ručno upravljati.



### OPASNOST

#### Opasnost od nezgoda usled prevrtanja mašine!

Za potrebe transportne vožnje potrebno je upravljačku osovino/upravljačku rudu dovesti u transportni položaj!

1. Upravljačku rudu / upravljačku osovino postavite u središnji položaj (upravljačka ruda / točkovi se pomeraju sa mašinom).

Time što

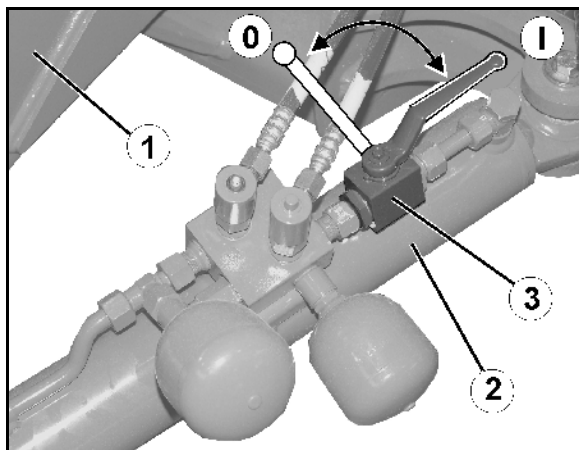


- 1.1 AutoTrail se postavlja u ručni režim rada.



- 1.2 Dovodi u središnji položaj.

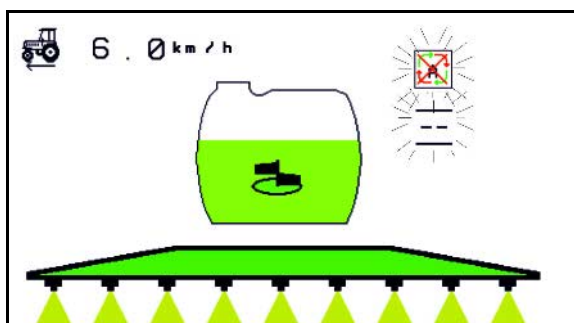
- 1.3 Pomerite mašinom dok ne dođe u središnji položaj.



→ AutoTrail se automatski zaustavlja kada je mašina u središnjem položaju.

2. Upravljački uređaj traktora isključiti *crveno*.
3. Upravljačku rudu (1) osigurati zatvaranjem slavine za zatvaranje (3) u poziciju **0**.

Kod postizanja brzine kretanja veće od 20 km/h pojavljuje se upozorenje i isključuje se AutoTrail upravljanje.



Kod pada brzine kretanja ispod 7 km/h i režimu Ulica:

- Naizmenično trepću prikazi Ručno i Ulica.
- Režim Ulica ostaje aktivan.
- Promena na režim Ručno je moguće obaviti pritiskom na taster AutoTrail.

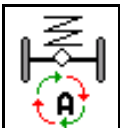
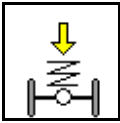
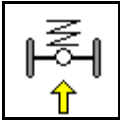




Kalibrisanje AutoTrail, vidi stranu 32.

Konfigurisanje AutoTrail, vidi stranu 19.



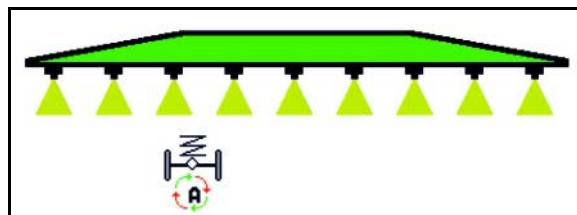
## 10.12.2 Hidropneumatsko ogibljenje

	Ručni režim, automatski režim
	Spuštanje mašine u ručnom režimu rada
	Podizanje mašine u ručnom režimu rada

	<p>Sa uključenim automatskim režimom rada računar mašine reguliše visinu vožnje prskalice za polje nezavisno od sadržaja rezervoara na vrednost podešeno u Podešavanjima!</p> <p>U ručnom režimu rada  moguće je spustiti ili podignuti mašinu.</p>
---	--

Prikaz u radnom meniju:

Hidropneumatsko ogibljenje  
u automatskom režimu rada (radno stanje).




### 10.12.3 UX 11200: pojačanje trakcije traktora



#### Uključivanje pojačanja trakcije

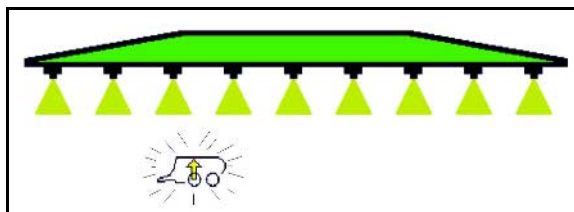
Sa aktivnim pojačanjem trakcije se smanjuje opterećenje na prednju osovinu. Time se traktor više opterećuje i time se povećava trakcija traktora.



- Pojačanje trakcije ostaje nakon uključivanje aktivno još 60 sekundi.
- Uključivanje može da se ponovi koliko puta želite.
-  Isključivanje pojačanja trakcije.
- Pri brzini kretanja od 20 km/h se automatski isključuje pojačanje trakcije.

Prikaz u radnom meniju:

Trepćući simbol sa uključenim pojačanjem trakcije.



#### UPOZORENJE

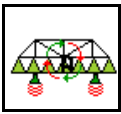
**Opasnost od nastanka nezgoda kod smanjenje snage kočenja mašine kod vožnji na putevima javnog saobraćaja sa pojačanom trakcijom.**


Kod vožnje na putevima javnog saobraćaja ne sme da se uključuje pojačanje trakcije.

## 10.13 Funkcionalna grupa Kontrola rastojanja / Autolift





### 10.13.1 Kontrola rastojanja

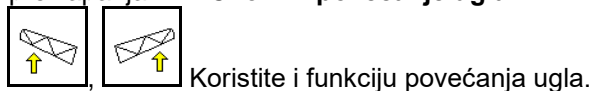
	<b>Automatski / ručni režim rada</b>
---	--------------------------------------

- Sa uključenim automatskim režimom prikazuje se simbol  na displeju. Računar mašine preuzima regulaciju rastojanja mlaznica prskalice - rastinja.

#### Odredite prethodno zadato rastojanje mlaznice - rastinja:



- 

 Podesite zadato rastojanje mlaznica prskalice u rastinju po želji.

Profi preklapanja II i DC režim: **povećanje ugla.**

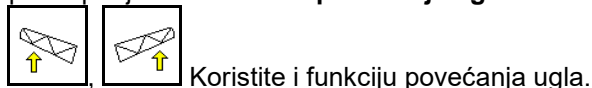


- 
 Potvrdite podešavanje.

→ Sačuvano je rastojanje između mlaznica prskalice i rastinja.


- 

 Odredite visinu poluga za postupak okretanja pomeranjem poluga na željenu visinu za okretanje.


Profi preklapanja II i DC režim: **povećanje ugla.**



- 
 Potvrdite podešavanje.

→ Sačuvana je visina poluga za okretanje (pomeraju se u tu poziciju odmah nakon što se isključuje prskanje).

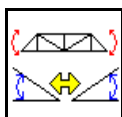
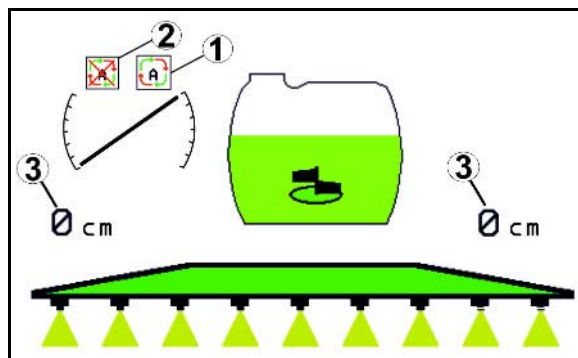
- U ručnom režimu rada prikazuje se simbol . Kontrola rastojanja je isključena. Rastojanje između mlaznica za prskanje - rastinja regulišete putem podešavanja nagiba i podešavanja visine.

- 
 aktiviranje: Rastojanje između mlaznica - rastinja se prikazuje u radnom meniju oko 20 s.

## Upotreba na polju – meni Rad



Prikaz u radnom meniju:

- (1) Kontrola rastojanja u automatskom režimu rada
- (2) Kontrola rastojanja u ručnom režimu rada
- (3) Rastojanje između mlaznica - rastinja



**Poravnajte poluge horizontalno**

**Pre sklapanja poluga prskalice**

1.  Podesite kontrolu rastojanja na ručni režim rada.
2.  Poravnajte horizontalno poluge za prskanje.



### OPREZ

**Postoji opasnost od oštećivanja poluga za prskanje kod horizontalnog poravnavanja kada je mašina pod nagibom.**



Kalibrisanje kontrole rastojanja, vidi stranu 34.







### 10.13.2 Autolift

Samo kod UX / Pantera ili DC.

Autolift preuzima podizanje poluga na uvratini i spuštanje poluga nakon okretanja.

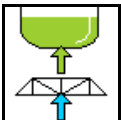



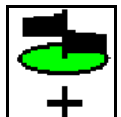



Ovim se upravlja putem uključivanja i isključivanja prskanja.


	<b>Podešavanje visine poluga kod upotrebe na uvratini</b>
---	---


1.   Podesite zadato rastojanje mlaznica prskalice u rastinju po želji.
2.  Potvrdite podešavanje.
- Sačuvano je rastojanje između mlaznica prskalice i rastinja.
3.   Odredite visinu poluga za postupak okretanja pomeranjem poluga na željenu visinu za okretanje.
4.  Potvrdite podešavanje.
- Sačuvana je visina poluga za okretanje (pomeraju se u tu poziciju odmah nakon što se isključuje prskanje).



## 10.14 Funkcionalna grupa Comfort UX Super, Pantera

	Prebacivanje prskanje / ispiranje
	Razblaživanje rastvora za prskanje
	Uključivanje / isključivanje čišćenja
	Automatski / ručni režim rada mešalice
	Povećanje intenziteta mešalice
	Smanjenje intenziteta mešalice
	Cirkulaciono čišćenje
	Uključivanje i isključivanje prskanja

	Punjenje rezervoara rastvora za prskanje putem Comfort paketa, vidi stranu 46.
---	--

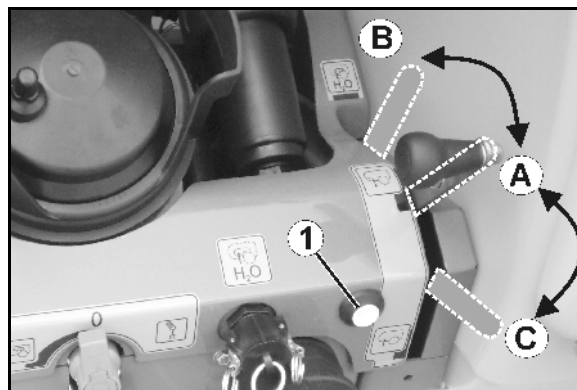
	Prilikom izvršavanja funkcija Comfort paketa obratite pažnju i na uputstvo za upotrebu mašine.
---	--

Comfort paketom je moguće uklj./isklj. usisnu stranu putem



- komandnog terminala,
- tastera na komandnom polju (1).


Podešavanje na daljinu:

- Prskanje (pozicija A)
- Ispiranje / razblaživanje (pozicija B)
- Punjenje usisne spojnice (pozicija C, samo u meniju punjenje)

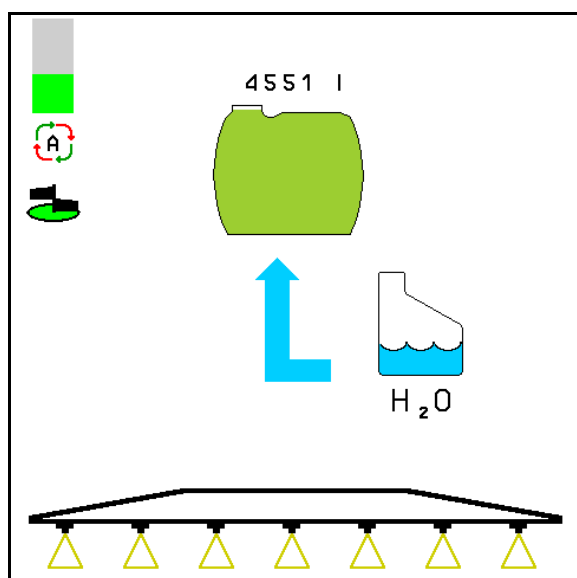


### 10.14.1 Razblaživanje rastvora za tretiranje pomoću vode za ispiranje


1.  Pokrenite razblaživanje.  
→ Voda za ispiranje se putem sporedne mešalice dovodi u rezervoar.
2. Pratite nivo napunjenosti rezervoara.
3.  Prekinite razblaživanje.



Kod mašina sa cirkulacionim sistemom pod pritiskom (nem. DUS) ispire se vod za prskanje. Kod ponovnog početka prskanja pročiće dva do pet minuta kako bi moglo da se izbacuje koncentrisani rastvor za prskanje.






## 10.14.2 Čišćenje brizgaljke kod napunjenog rezervoara (prekid u radu)

1.  Usisnu stranu prebacite na ispiranje.
- Usisava se voda za ispiranje, a mešalice se zatvaraju.

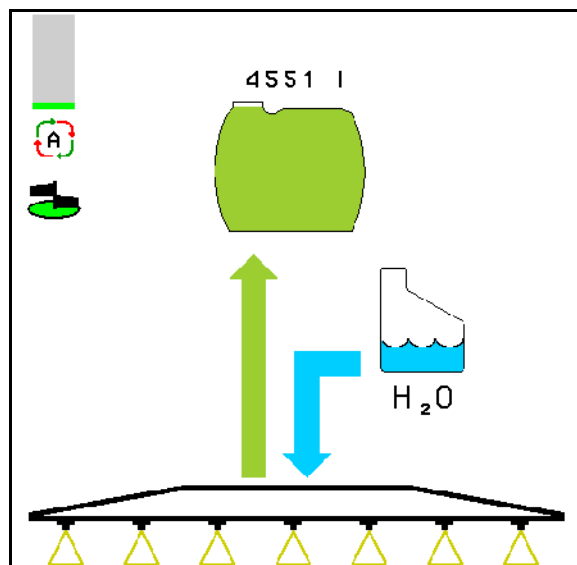


Prelazak sa prskanja / usisavanje moguće je obaviti putem tastera i komandnog polja.

### Mašina bez sistema cirkulacionog sistema pod pritiskom (nem. DUS):




2.  Uključite prskanje.
- Vodovi za prskanje i mlaznice se čiste pomoću vode za ispiranje.
3.  Isključite prskanje.
  4. Isključite pogon pumpe.
  5.  Usisnu stranu ponovo prebacite na prskanje.

- Sudovi, mešalice nisu očišćene!
- Koncentracija rastvora za prskanje u rezervoaru nije promenjena



### Mašina sa cirkulacionim sistemom pod pritiskom (nem. DUS):

2. Sačekajte dok 2 litara vode za ispiranje pro metru radne površine ne isperu vodove.

3.  Uključite prskanje na kratko kako bi očistili mlaznice.
4.  Isključite prskanje.
5. Isključite pogon pumpe.
6.  Usisnu stranu ponovo prebacite na prskanje.

- Sudovi, mešalice nisu očišćene!
- Koncentracija rastvora za prskanje u rezervoaru je promenjena.



### 10.14.3 Čišćenje brizgaljki kada je rezervoar ispražnjen

#### Čišćenje:

Preduslov nivo rezervoara < 1%  
(po mogućnosti da je rezervoar prazan).

1. Pumpu pogoniti sa 450 min<sup>-1</sup>.



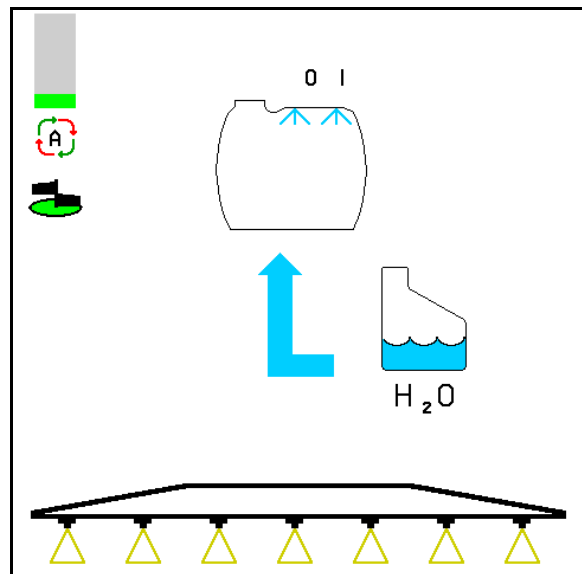
2. Pokrenuti čišćenje.

→ Ispiraju se glavna i sporedna mešalica, uključeno je unutrašnje čišćenje rezervoara.

→ Kada je rezervoar pun 4% se automatski prekida čišćenje.



Kod mašina sa cirkulacionim sistemom pod pritiskom (nem. DUS) se automatski obavlja čišćenje voda za prskanje.



#### Pražnjenje rezervoara:



3. Uključite prskanje.

Uklj./isključite prskanje tokom vožnje bar 10-puta.

Ispraznite prskalicu do kraja.



4. Isključite prskanje.



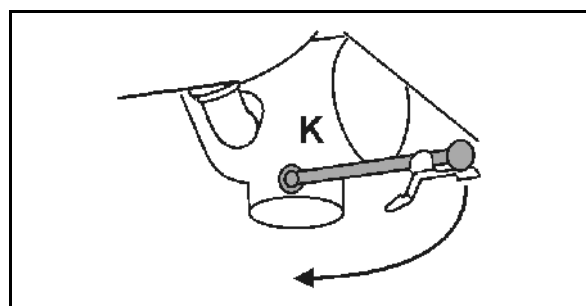
Po potrebi uklj./isklj. ivične mlaznice.

5. Ponovite korak 1 do 3 jedan do dva puta.

→ Mašina je čista!

6. Po potrebi konačnu količinu putem slavine za ispuštanje (K) ispustiti na polje.

7. Čišćenje usisnog i pritisknog filtera.









#### Posebno uputstvo kod kritične promene sredstva za prskanje:

8. Dodajte vodu za ispiranje.
9. Ponovite korak 1 do 6 jedan do dva puta.

#### 10.14.4 Čišćenje usisnog filtera pri punom rezervoaru

Za čišćenje usisnog filtera pri napunjenom rezervoaru potrebno je da se očita količina punjenja!


1.  Pozvati meni punjenje.
2. Unesite jednu količinu od najmanje 200 litara.
- Tako nema sprej tečnost nenamerno iscureti otvorenog usisni filter.
3. Postavite čep na usisnoj spojnici.
4. Preklopni ventil armature pritiska u poziciji .
5.  Putem komandnog polja usisnu stranu uključite na punjenje.
- Čaša filtera se usisava do ispražnjenosti.
6. Otvoriti poklopac usisnog filtera.
7. Aktivirati ventil za rasterećenje na usisnom filteru.
8. Skinuti poklopac sa usisnim filterom i očistiti vodom.
9. Usisni filter sklopiti po obratnom redosledu.
10. Proveriti zaptivenost na poklopcu filtera.
11.  Putem komandnog polja usisnu stranu uključite na prskanje.
12. Preklopni ventil armature pritiska u poziciji .
13. Ponovo smanjite zadatu količinu.




Dopunjavanje tečnost za prskanje

0

I



0 I



1150 I

Zadata količina odgovara

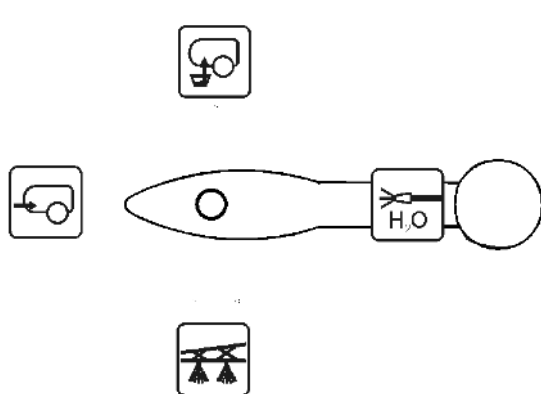
7.0

ha

kod trenutne količine izbacivanja

163

l/ha



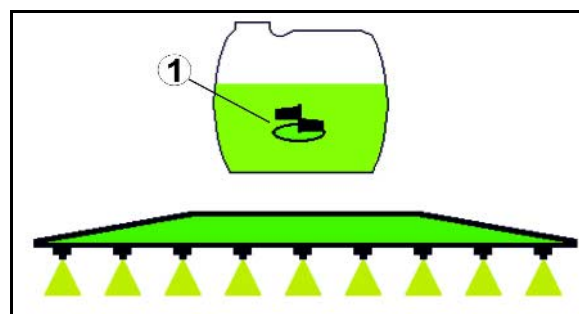
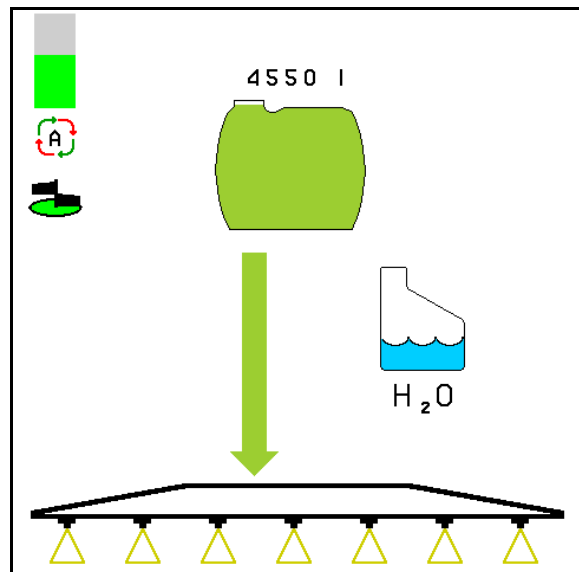
### 10.14.5 Automatska regulacija mešalice





#### Mešalica je u automatskom režimu rada


- Intenzitet mešanja se reguliše u zavisnosti od napunjenosti.
- Glavna mešalica se isključuje kod pada sadržaja rezervoara 5%.
- Mešalica se automatski isključuje nakon punjenja.

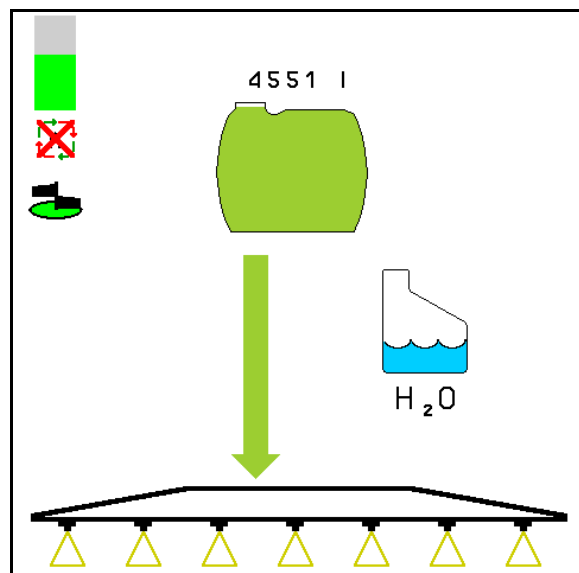
- (1) Prikaz automatske regulacije mešalice u radnom meniju.



#### Mešalica je u ručnom režimu rada

-  Smanjenje intenziteta mešalice.
-  Povećajte intenzitet mešalice.

-  Prikaz intenziteta mešalice.
- Mešalica ostaje uključena i kada se nivo u rezervoaru spusti ispod 5%.

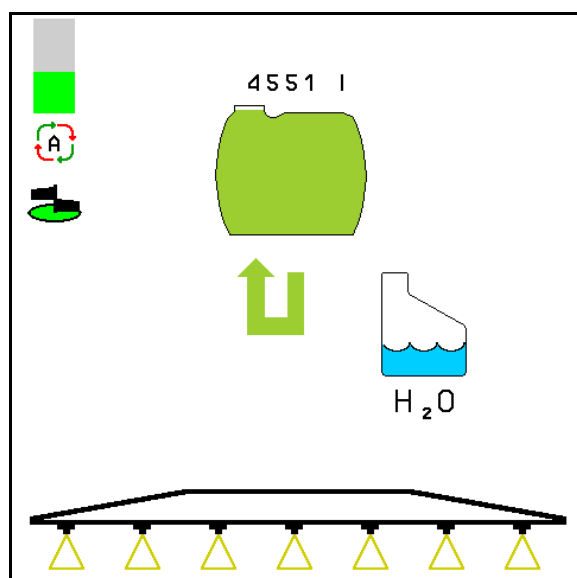


#### 10.14.6 Cirkulaciono čišćenje

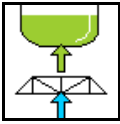







Kod cirkulacionog čišćenja se tečnost u rezervoaru rastvora za prskanje stalno upumpava putem mešalice i kroz unutrašnje čišćenje u cirkulacionom toku.



- ☒ Uklj./isklj. cirkulacionog čišćenja.





## 10.15 Funkcionalne grupe Comfort UF , UG, UX Special

	Prebacivanje prskanje / ispiranje
	Razblaživanje rastvora za prskanje
	Uključivanje / isključivanje čišćenja
	Automatski / ručni režim rada mešalice
	Isklj./uklj. mešalice
	Cirkulaciono čišćenje
	Uključivanje i isključivanje prskanja
	Punjenje rezervoara rastvora za prskanje putem Comfort paketa, vidi stranu 46.

## Upotreba na polju – meni Rad

Comfort paketom je moguće uklj./isklj. usisnu stranu putem terminala.

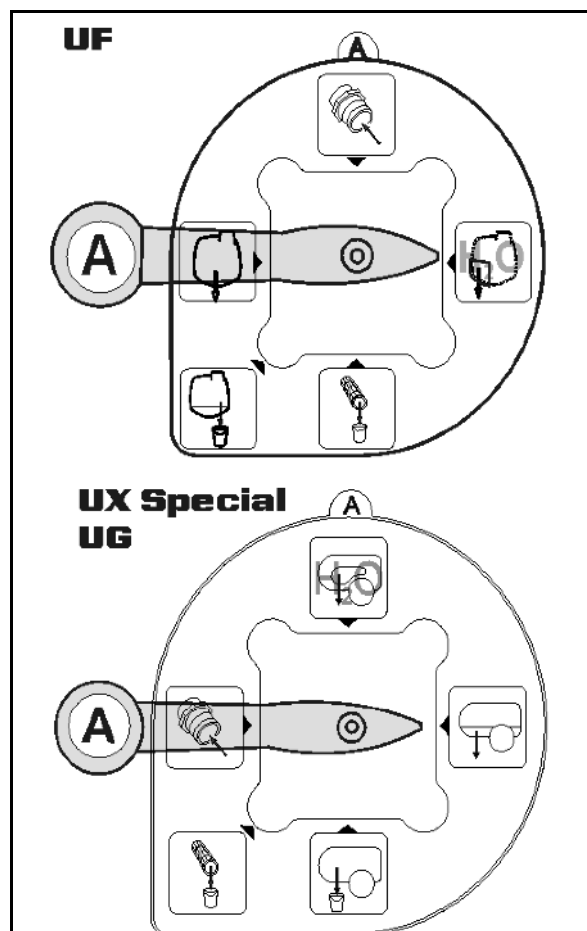
Podešavanje na daljinu:

- Prskanje 
- Ispiranje / razblaživanje 
- Punjenje putem spojnice usisne spojnice 



(Samo u meniju Punjenje)



Prilikom izvršavanja funkcija Comfort paketa obratite pažnju i na uputstvo za upotrebu mašine.

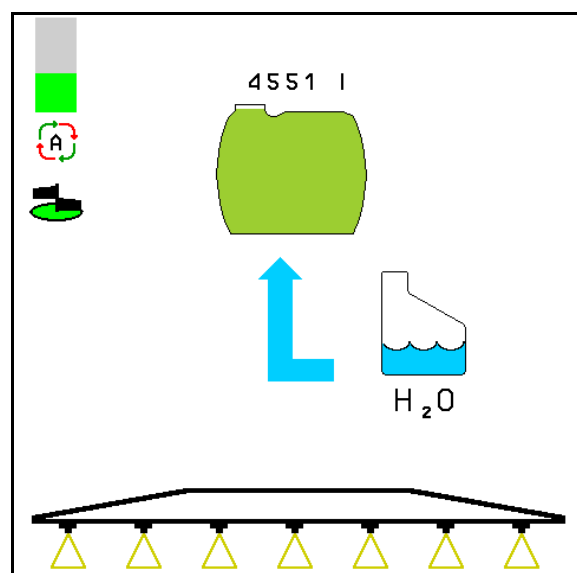


### 10.15.1 Razblaživanje rastvora za tretiranje pomoću vode za ispiranje


-  Pokrenite razblaživanje.  
→ Voda za ispiranje se putem sporedne mešalice dovodi u rezervoar.
- Pratite nivo napunjenosti rezervoara.
-  Prekinite razblaživanje.






Kod mašina sa cirkulacionim sistemom pod pritiskom (nem. DUS) ispire se voda za prskanje. Kod ponovnog početka prskanja pročišće dva do pet minuta kako bi moglo da se izbacuje koncentrisani rastvor za prskanje.



### 10.15.2 Čišćenje brizgaljke kod napunjenog rezervoara (prekid u radu)




1.  Usisnu stranu prebacite na ispiranje.  
→ Usisava se voda za ispiranje, a mešalice se zatvaraju.

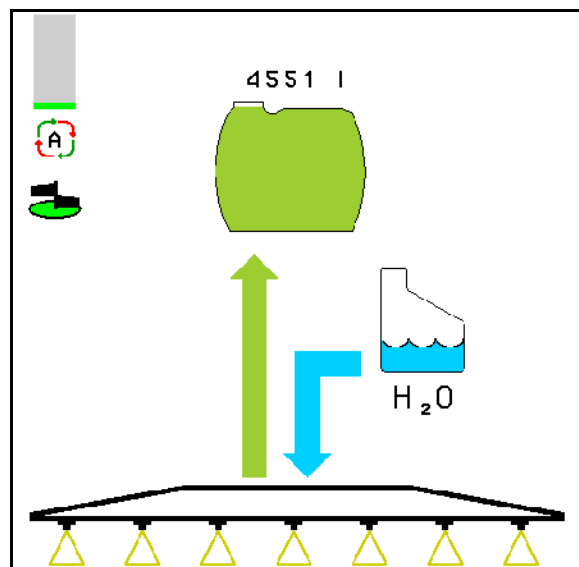
**Mašina bez sistema cirkulacionog sistema pod pritiskom (nem. DUS):**

2.  Uključite prskanje.  
→ Vodovi za prskanje i mlaznice se čiste pomoću vode za ispiranje.
3.  Isključite prskanje.
4. Isključite pogon pumpe.
5.  Usisnu stranu ponovo prebacite na prskanje.

- **Sudovi, mešalice nisu očišćene!**
- **Koncentracija rastvora za prskanje u rezervoaru nije promenjena.**

**Mašina sa cirkulacionim sistemom pod pritiskom (nem. DUS):**

2. Sačekajte dok 2 litara vode za ispiranje pro metru radne površine ne isperu vodove.
  3.  Uključite prskanje na kratko kako bi očistili mlaznice.
  4.  Isključite prskanje.
  5. Isključite pogon pumpe.
  6.  Usisnu stranu ponovo prebacite na prskanje.
- **Sudovi, mešalice nisu očišćene!**
  - **Koncentracija rastvora za prskanje u rezervoaru je promenjena.**



### 10.15.3 Čišćenje brizgaljki kada je rezervoar ispražnjen

#### Čišćenje:

Preduslov nivo rezervoara < 1% (po mogućnosti da je rezervoar prazan).

1. Pumpu pogoniti sa 450 min<sup>-1</sup>.

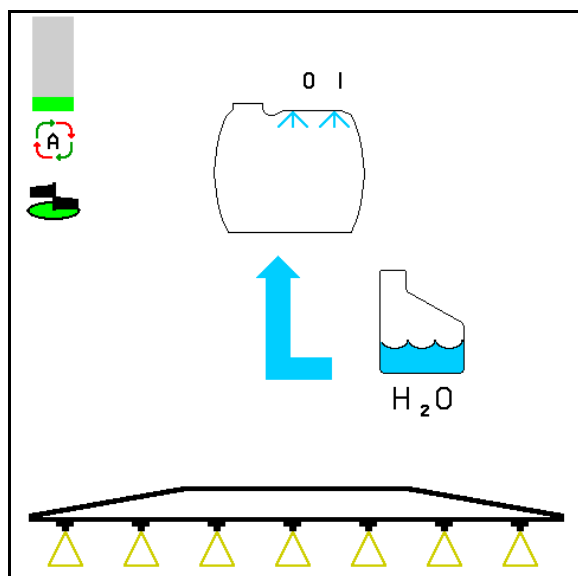


2. Pokrenuti čišćenje.

- Ispiraju se glavna i sporedna mešalica, uključeno je unutrašnje čišćenje rezervoara.
- Kada je rezervoar pun 4% se automatski prekida čišćenje.



Kod mašina sa cirkulacionim sistemom pod pritiskom (nem. DUS) se automatski obavlja čišćenje voda za prskanje.



#### Pražnjenje rezervoara:



3. Uključite prskanje

Uklj./isključite prskalicu tokom vožnje bar 10-puta

Ispraznite prskalicu do kraja.



4. Isključite prskanje.



Po potrebi uklj./isklj. ivične mlaznice.


5. Ponovite korak 1 do 3 jedan do dva puta.

- Mašina je čista!

6. Po potrebi usisnu stranu ručno postaviti na



konačnu količinu ispustiti na polje i

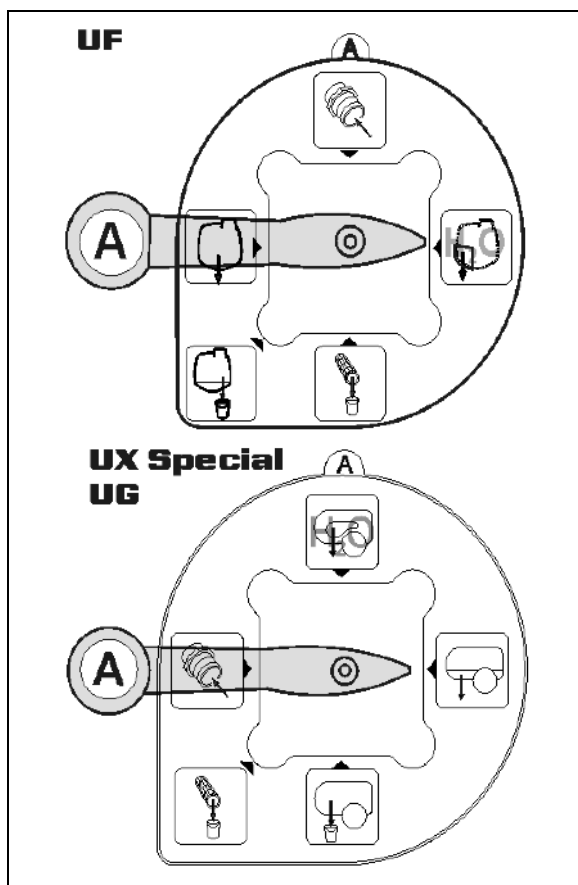
ponovo ručno  podesiti.

- Preklopni ventil mora da uskoči u prihvatnik!

7. Čišćenje usisnog i pritisknog filtera.


#### Posebno uputstvo kod kritične promene sredstva za prskanje:

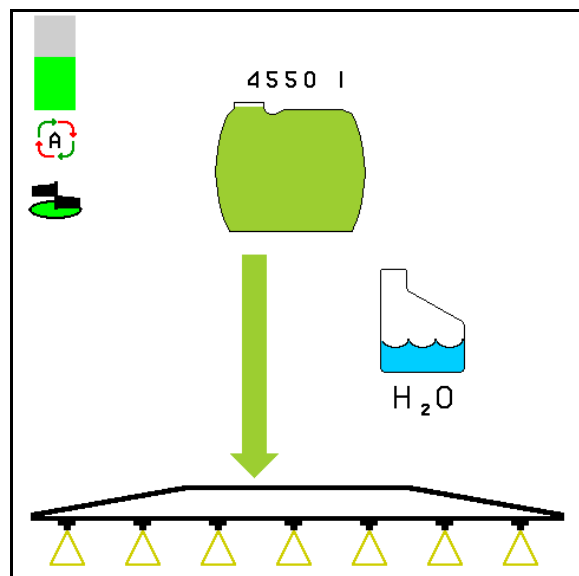
8. Dodajte vodu za ispiranje.
9. Ponovite korak 1 do 6 jedan do dva puta.



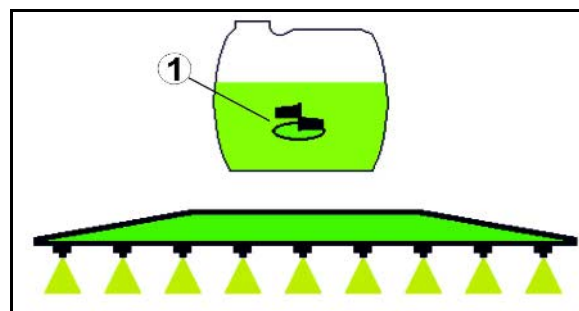



### 10.15.4 Automatsko isključivanje mešalice



- 
 Mešalica je podešena na automatsko isključivanje.
  - Mešalica se isključuje kod pada sadržaja rezervoara 5%.
  - Mešalica se automatski isključuje nakon punjenja.



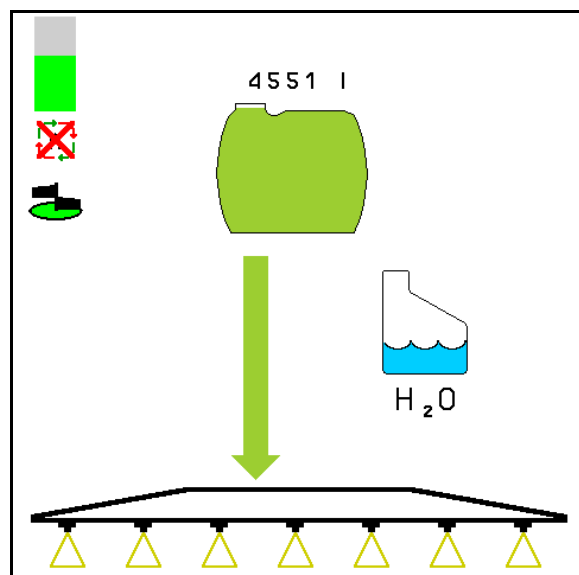
- (1) Indikator automatskog isključivanja mešalice u radnom meniju.



- 
 Isključeno je isključivanje mešalice.
  - Mešalica ostaje uključena i kada se nivo u rezervoaru spusti ispod 5%.

-  Indikator zelen - mešalica uklj.
-  Indikator siv – mešalica isklj.

- 
 Isklj./uklj. mešalice.

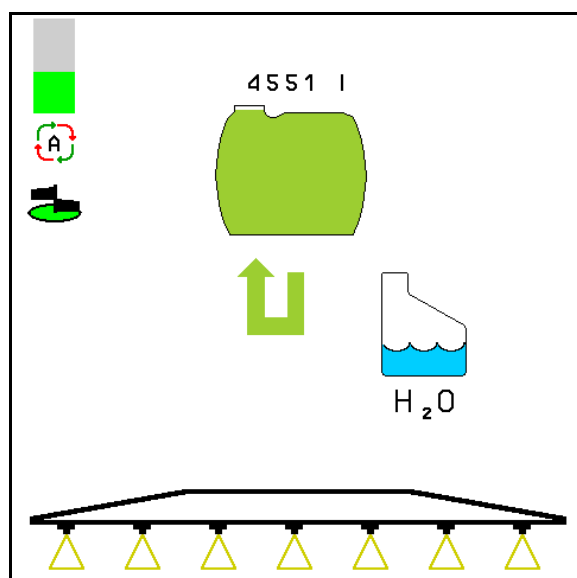


### 10.15.5 Cirkulaciono čišćenje

Kod cirkulacionog čišćenja se tečnost u rezervoaru rastvora za prskanje stalno upumpava putem mešalice i kroz unutrašnje čišćenje u cirkulacionom toku.



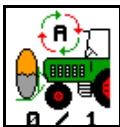
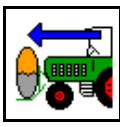
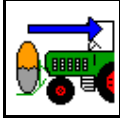
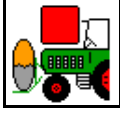
- Uklj./isklj. cirkulacionog čišćenja.



## 10.16 Funkcionalna grupa Prednji rezervoar

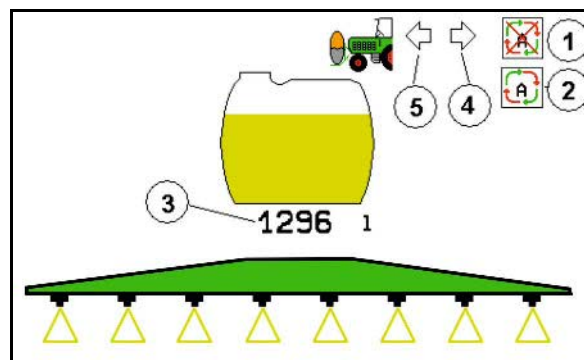


### 10.16.1 Prednji rezervoar sa Flow Control

	Automatski / ručni režim rada
	Pumpu uključiti/isključiti unapred
	Pumpu uključiti/isključiti unazad
	Pumpu isključiti

Prikaz u meniju Rad

- (1) Ručni režim je uključen.
- (2) Automatski režim je uključen
- (3) Ukupan nivo punjenja (UF+FT)
- (4) Uključene pumpe FT i UF
- (5) Uključene pumpe FT u UF



**Automatski režim:**

Tokom upotrebe / transporta prskalice za polja / kombinaciju sa prednjem rezervoarom koristiti u **automatskom** režimu.

Funkcija **automatskog** režima:

- Stalna cirkulacija rastvora za prskanje sa efektom mešalice u prednjem rezervoaru.
- Regulacija nivoa punjenja oba rezervoara tokom prskanja.

**Ručni režim:**

- U **ručnom** režimu raspodelom rastvora za oba rezervoara rastvora za prskanje upravlja rukovalac.

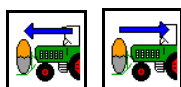
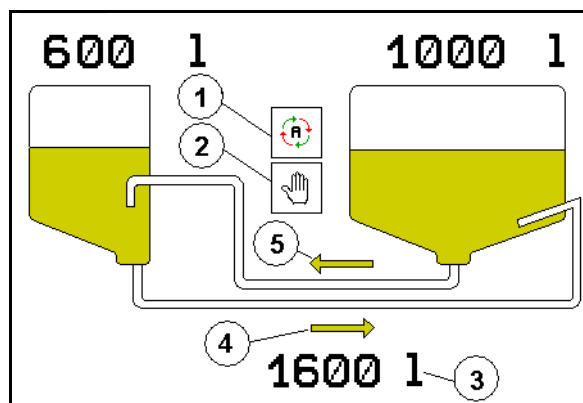
Za to služe funkcije:

- Pumpanje unapred.
- Pumpanje unazad.

## Upotreba na polju – meni Rad

Prikaz u meniju funkcionalne grupe prednji rezervoar:

- (1) **Automatski** režim je uključen.
- (2) Ručni režim je uključen
- (3) Ukupan nivo punjenja (UF+FT)
- (4) Uključene pumpe FT i UF
- (5) Uključene pumpe FT u UF



Moguće je uključiti istovremeno pumpanje unapred i pumpanje unazad.



Za upotrebu prskalice za polja bez prednjeg rezervoara potrebno je isključiti prednji rezervoar u meniju Podaci mašine.

## Punjenje



Prednji rezervoar se puni putem prskalice za polje UF.



Za to pozvati meni Punjenje.



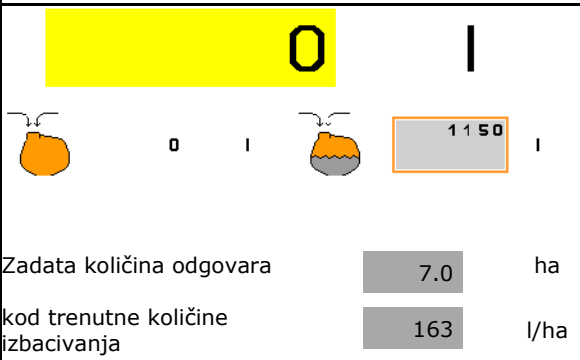
Prilagodite pre zajedničkog punjenja prednjeg rezervoara i prskalice za polje granice za javljanje za nivo punjenja.



Kako bi se izbeglo prepunjavanje prednjeg rezervoara zatvara se odgovarajući ventil kod postizanja nominalne zapremine.



Dopunjavanje tečnost za prskanje



## Unutrašnje čišćenje

Prednji rezervoar poseduje unutrašnje čišćenje koje se koristi istovremeno sa unutrašnjim čišćenjem prskalice za polje.

→ Vidi uputstvo za upotrebu UF.

Tokom / nakon unutrašnjeg čišćenja:



- Uključite pumpanje **unazad** dok se ne isprazni prednji rezervoar.
- Obavlja se automatski kod mašina sa Comfort paketom!
- Nakon unutrašnjeg čišćenja obavite pražnjenje ostatka.

## Prekid u radu senzora napunjenosti

Kod prekida u radu senzora napunjenosti

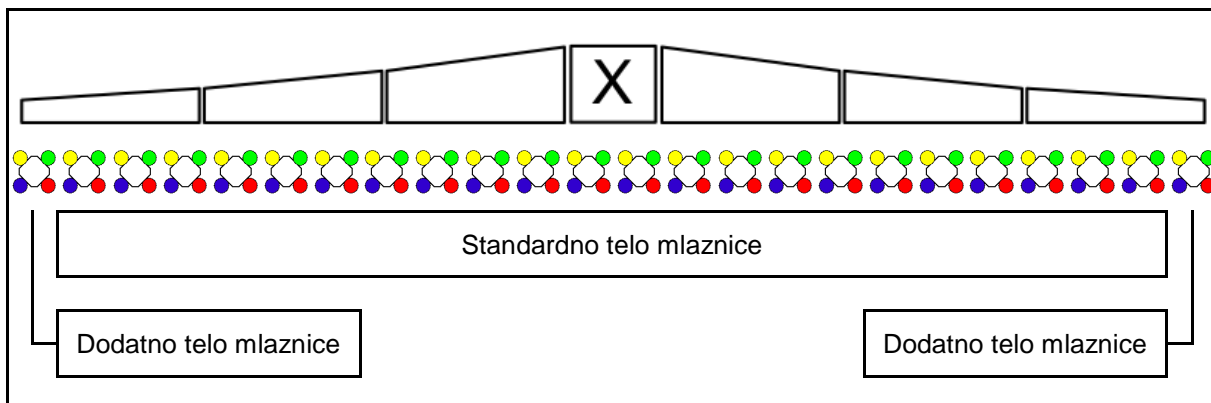
- pojavljuje se alarmni signal,
- kada se prelazi iz **automatskog** u **ručni** režim,
- zatvaraju se oba ventila Flow Control-a.

## 10.17 Način rada kod upotrebe

---

1. Izabrati Radni meni na komandnom terminalu.
2. Profi sklapanje, blok hidraulike snabdeti putem upravljačko uređaja traktora *crveno* sa uljem.
3. Rasklopiti poluge za prskanje.
4. Podesite visinu poluga i Poravnajte poluge.
5. Za UX / UG sa upravljačkom osovinom / rudom: AutoTrail podesiti na automatski režim rada.
6. Kontrolu rastojanja (opcija) podesiti na automatski režim rada.
7. Podesite prskanje, pođite sa traktorom i izvršite tretiranje (prskanje) površine.
8. Isključite prskanje.
9. Sklopiti poluge za prskanje.
10. Upravljačku osovinu / rudu postavite i osigurajte u središnji položaj.
11. Za Profi preklapanje: osigurajte snabdevanje uljem.

## 11 Pojedinačno automatsko uključivanje/isključivanje mlaznica



Pre puštanja u rad pojedinačno uključivanje/isključivanje mlaznica potrebno

- Izabrati telo mlaznice u meni podešavanja.
- je izvršiti unose u profil korisnika.

### 11.1 Pojedinačno uključivanje/isključivanje mlaznica



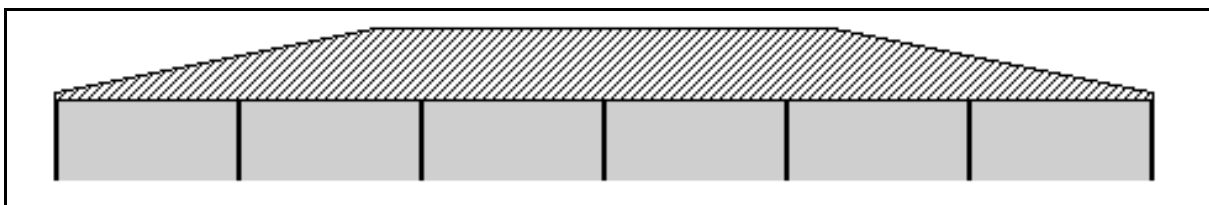
U glavnom meniju



Izabrati meni Rad.

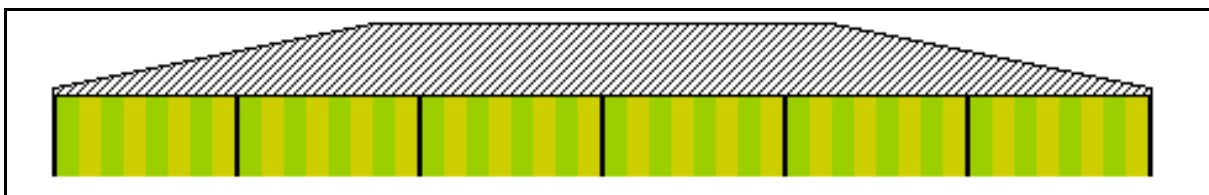
#### Isključeno prskanje

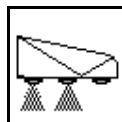
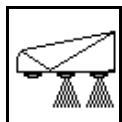
za prikaz delimičnih širina za ručni izbor mlaznica



#### Uključeno prskanje

sa prikazom svih aktivnih mlaznica

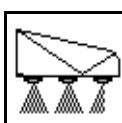
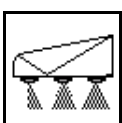
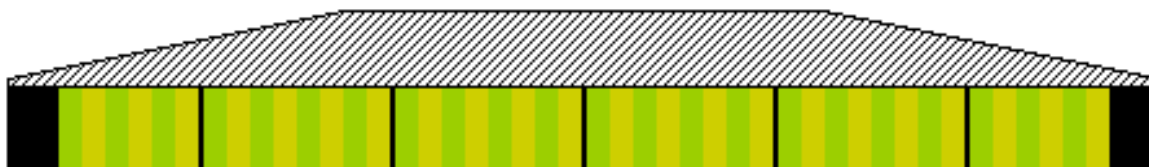




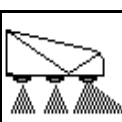
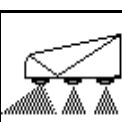
**Uklj./isklj. krajnjih mlaznica levo / desno**

Krajnje mlaznice mogu da se posebno uklj./isklj. sa leve i desne strane

**Uključene krajnje mlaznice:**



**Uklj./isklj. ivičnih mlaznica levo / desno**



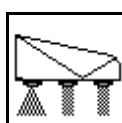
**Uklj./isklj. dodatnih mlaznica levo / desno**

Dodatne i ivične mlaznice mogu da se posebno uklj./isklj. sa leve i desne strane.

**Krajnja mlaznica, dodatna mlaznica uključena:**

Krajnja mlaznica

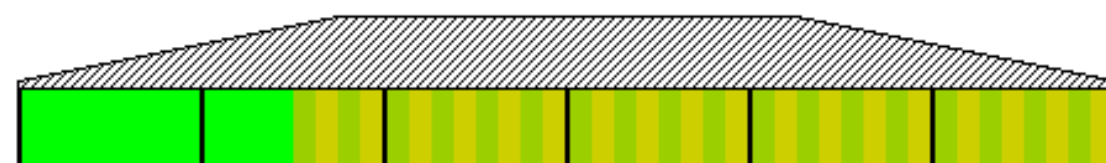
Dodatna mlaznica



**Uklj./isklj. umanjenja skretanja levo / desno**

Umanjenje skretanja moguće je uklj./isklj. odvojeno levo i desno ili zajedno.

**Uključeno umanjenje skretanja kod prskanja:**





## 11.2 AmaSwitch (opcija)

Svaku mlaznicu je moguće pojedinačno uključiti i isključiti putem Section Control.

## 11.3 AmaSelect (opcija)

Poluge za prskanje su opremljene sa četvorostrukim telima mlaznica. Njima se upravlja putem elektromotora.

Na taj način je moguće bilo koji broj mlaznica isključiti i uključiti (u zavisnosti od kontrole sekcija).

Četvorostrukim telom mlaznice moguće je da više mlaznica mogu biti aktivne u jednom telu mlaznice.

Alternativno je moguće ručno izabrati mlaznice.

Za ivično tretiranje moguće je posebno izabrati dodatno telo mlaznica.

LED pojedinačno osvetljenje mlaznice integrisano na telu mlaznice.

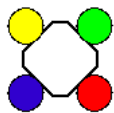
Moguće rastojanje mlaznica od 25 cm (opcija)

### Ručni izbor mlaznica:

Izbor mlaznice ili tela mlaznice moguće je obaviti putem komandnog terminala.

### Automatski izbor mlaznica:

Mlaznice ili kombinacija mlaznica se bira automatski tokom prskanja prema uslovima na ivici.



Simbol za kućište mlaznica AmaSelect.

Strelica pokazuje pravac kretanja.

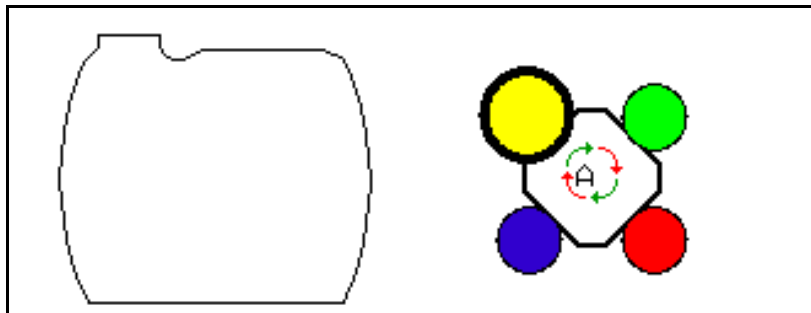
→ Ovo je najvažnije za postavljanje mlaznica u telu mlaznica!

## Prikaz tela mlaznica u meniju Rad

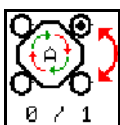
### Telo mlaznice

sa prikazom

- bojom označenih mlaznica
- veliko prikazanom aktivnom mlaznicom/telom mlaznice
- automatskog isklj./uklj. mlaznica




## Funkcije AmaSelect



### Automatski ili ručni izbor mlaznica:

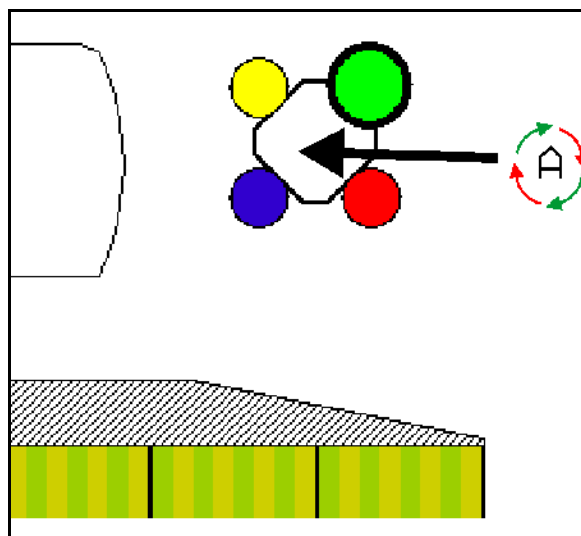
#### Automatski izbor mlaznica

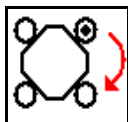
Kod uključivanja automatskog izbora mlaznica prikazuje se u meniju Rad simbol .

Automatski izbor mlaznica kod pada ispod i prekoračenja dozvoljenog opsega pritiska prebacuje pritisak prskanja na drugu mlaznicu ili mlaznicu po izboru koja je prioritarna za aktuelni pritisak prskanja.

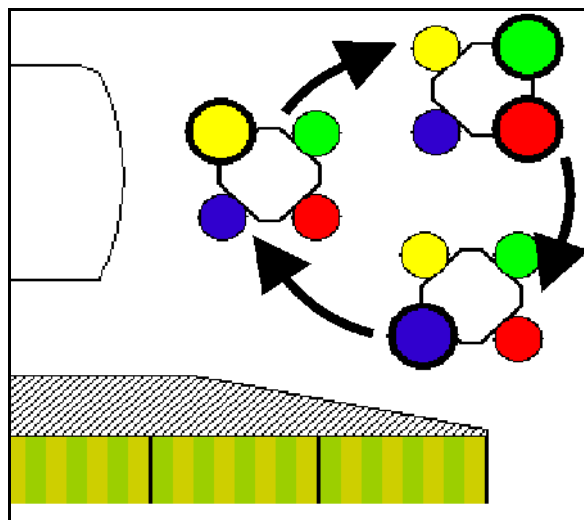
#### Ručni izbor mlaznica

Kod ručnog izbora mlaznica moguće je putem pritiska na taster promeniti izbor mlaznica.

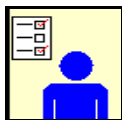


**Ručni izbor mlaznica**

Izbor mlaznica se menja svakim pritiskom na taster.



## 11.4 Konfigurisanje uklj./isklj. mlaznica





U glavnom meniju izabrati Profil korisnika!


→ Konfigurisati meni Uključivanje/isključivanje mlaznica


Za konfigurisanje uklj./isklj. mlaznica potrebno je izvršiti sledeće unose.

- Optimizacija tački uklj./isklj.  
vidi stranu 23
- Konfigurisanje uključivanja/isključivanja delimičnih širina
- Unos radnog zahvata koji je eksterno smanjen kod uklj./isklj. krajnjih mlaznica (samo AmaSwitch).
- Uneti vrstu krajnjih mlaznica (samo AmaSwitch).
  - o bez
  - o Dodatne mlaznice
  - o Granična mlaznica
- Konfigurisanje standardnog tela mlaznica (samo AmaSelect)
- Konfigurisanje dodatnog tela mlaznica (samo AmaSelect)
- Konfigurisanje ručnog izbora mlaznice (samo AmaSelect)
- Konfigurisanje automatskog izbora mlaznica (samo AmaSelect)
- Konfigurisanje tretiranja ivica



 Konfigurisanje uklj./isklj. mlaznica



 Tačke uklj./isklj. optimizacija



 Konfigurisanje uklj./isklj. delimičnih širina



 Krajnje mlaznice


m



 Ivične mlaznice


 Konfigurisanje standardnih tela mlaznica


 Konfigurisanje dodatnog tela mlaznica



 Konfigurisanje ručnog izbora mlaznice



 Konfigurisanje automatskog izbora mlaznica



 Konfigurisanje tretiranja ivica


## Konfigurisanje uklj./isklj. delimičnih širina


- Uneti radni zahvat
- Uneti broj delimičnih širina kod automatskog uklj./isklj.
- Broj delimičnih širina je možda ograničen od strane TaskController-a.
- Najmanja moguća delimična širina iznosi 0,50m.
- Prikazuje se veličina automatske delimične širine.
- Uneti broj delimičnih širina kod ručnog uklj./isklj.
- Konfigurisanje automatskih delimičnih širina, vidi dole.  
Za svaku delimičnu širinu se unosi širina koja može da se izmeni.
- Automatsko čišćenje mlaznica (kod čišćenja mlaznica vodom za ispiranje se čisti celo AmaSelect telo mlaznice).
  - o ☒ Aktivno
  - o ☐ Isključeno



 Konfigurisanje uklj./isklj. delimičnih širina


 Radni zahvat


 Broj DŠ kod automatskog uklj./isklj. DŠ


 Broj DŠ kod ručnog uklj./isklj. DŠ


 Konfigurisanje širine automatskih delimičnih širina



 Automatsko čišćenje mlaznica

Dalje vidi standardno telo mlaznice, strana22.

Unesite / proverite širinu za svaku delimičnu širinu počevši sa leve strane.



dalje delimične širine.


 Ručno konfigurisanje širine delimičnih širina

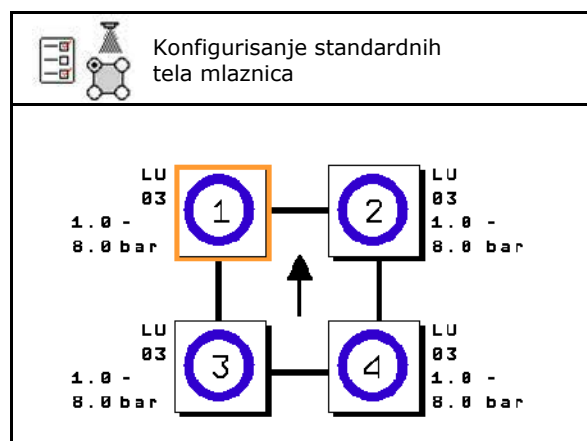
Del. sirina	Širina automatske DŠ	Pripadajuće ručne DŠ
1	0.5 m	1
2	0.5 m	2
3	0.5 m	3
4	0.5 m	4
5	0.5 m	5
6	0.5 m	6
7	0.5 m	7
8	0.5 m	8
9	0.5 m	9
10	0.5 m	10
11	0.5 m	11
12	0.5 m	12
13	0.5 m	13

## Konfigurisanje standardnog tela mlaznica

Svaka mlaznica se prikazuje sa unetim parametrom.

Strelica pokazuje pravac kretanja.

1. Označite mlaznicu.
2. Potvrditi unos.



3. Izvršiti unos za mlaznicu.

- Tip mlaznice
- Veličina mlaznice (sa oznakom u boji)
- Dozvoljeni opseg pritiska
- Mlaznica koja umanjuje skretanje
  - ☒ da
  - ☐ ne

→ Sledeća mlaznica

→ Prethodna mlaznica

Opremljenost standardnim telom mlaznica

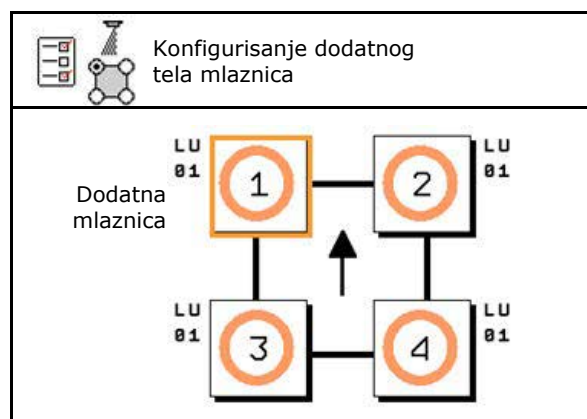
	Tip mlaznice	<input type="text"/>
	Veličina mlaznice	<input type="text"/>
	dozvoljeni opseg pritiska	<input type="text"/>
	mlaznica koja umanjuje skretanje	<input type="text"/>

## Konfigurisanje dodatnog tela mlaznica

Svako dodatno telo mlaznica se prikazuje sa unetim parametrom.


Strelica pokazuje pravac kretanja.

1. Označite mlaznicu.
2. Potvrditi unos.




3. Izvršiti unos za mlaznicu.

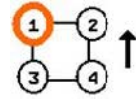
- Tip mlaznice
- Veličina mlaznice
- Ivična mlaznica
  - o bez
  - o Dodatne mlaznice
  - o Granična mlaznica


→  Sledeća mlaznica

→  Prethodna mlaznica




Opremljenost dodatnim telom mlaznica






Tip mlaznice



Veličina mlaznice



Ivične mlaznice

## Konfigurisanje ručnog izbora mlaznice


Izabrati potrebnu mlaznicu ili kombinaciju mlaznica:

1. Označiti mlaznice ili kombinaciju mlaznica.

Moguće je izabrati maksimalno 7 mlaznica ili kombinacija mlaznica.

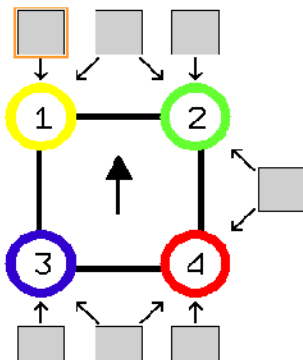
2. Izabrati mlaznicu kombinaciju mlaznica.

- o ☒ izabrati
- o ☐ ne izabrati



Konfigurisanje ručnog izbora mlaznice

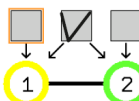
Molimo Vas izaberite koje mlaznice su potrebne tokom rada.



Kod izbora 2 i 3 mlaznice nije moguće prebacivati između 2 i 3 mlaznice bez otvaranje drugih mlaznica na kratko.

Kod upotrebe proširenja za razmak mlaznica od 25 cm:

- Konfigurisanje ručnog izbora mlaznice.



- Izabrati mlaznicu 1 i 2.

Softver ISOBUS prskalica BAG0104.9 06.17

95

## Konfigurisanje automatskog izbora mlaznice

Mlaznice ili kombinacija mlaznica između kojih je potrebno obaviti automatsku izmenu:

1. Označiti mlaznice ili kombinaciju mlaznica.

Moguće je izabrati najviše 2 mlaznice ili kombinacija mlaznica.

2. Izabrati mlaznicu kombinaciju mlaznica.

- ☒ izabrati
- ☐ ne izabrati

- 3.



Konfigurisanje automatskog izbora mlaznice

Molimo Vas izaberite između kojih mlaznica tokom rada treba da dođe do automatske izmene.



Prema ritmu izmena tela mlaznica potrebno je izabrati između sledećih redosleda.

1. mala mlaznica na 1
2. velika mlaznica na 2
3. mala i velika mlaznica

4. Unesite minimalni i maksimalni pritisak prskanja za izmenu na drugu mlaznicu / telo mlaznice.

- 4.1 Označite pritisak i mlaznicu.

- 4.2 Potvrdite označavanje.

- 4.3 Unesite minimalni pritisak i maksimalni pritisak prskanja.

Unos tačke prebacivanja

Izbor mlaznica	Veličina mlaznice	P min [bar]	P max [bar]
1	015		
2	025		
1+2	04		

## Primer primene za postavljanje izbor mlaznica (rada sa aplikacijskim kartama)

- Brzina kretanja: 10 km/h
- ID mlaznica za pritiske od 2 – 8 bara

Kod izbora mlaznica treba obratiti pažnju da je količina koja se izbacuje putem pojedinačnih mlaznica dovoljno preklapaju, tako da je moguće da se predviđeno količina izbacuje.

	Mlaznica 1	Mlaznica 2	Mlaznica 1+2
Mlaznica:	ID015	ID025	ID015+ ID025 = 0,4
Opseg pritiska:	2,2 – 7,0 bara	2,0 – 6,9 bar	2,1 – 7,1 bar
za količine izbacivanja:	60 – 108 l/ha	96 – 180 l/ha	156 – 288 l/ha
Pritisci i količine izbacivanja iz tabele prskanja			





60 l/ha	100 l/ha	200 l/ha	300 l/ha
Mlaznica 1			
	Mlaznica 2		
		Mlaznica 1+2	



- Uneti izračunate podatke.
- --- nije potreban unos.

Unos tačke prebacivanja			
Izbor mlaznica	Veličina mlaznice	P min [bar]	P max [bar]
1	015	---	7.0
2	025	2.5	6.0
1+2	04	2.4	---

Tabela prskanja za izbor mlaznica i opsega pritiska

<div><div>50 cm</div><div>l/ha</div></div>														<div><div>bar</div></div>									
6	6,5	7	7,5	8	8,5	9	10	11	12	14	16	l/min		015	02	025	03	04	05	06	08		
<div><div>←</div><div>km/h</div></div>																							
80	74	69	64	60	56	53	50	47	44	40	37	0,4	1,4										
100	92	86	80	75	70	66	60	55	50	46	42	0,5	2,2	1,2									
120	111	103	96	90	84	78	72	65	60	53	47	0,6	3,1	1,8	1,1								
140	129	120	112	104	96	88	80	72	65	57	50	0,7	4,2	2,4	1,5	1,1							
160	148	137	128	119	110	101	92	83	74	65	56	0,8	5,5	3,1	2,0	1,4							
180	166	154	144	134	124	114	104	94	84	74	64	0,9	7,0	4,0	2,5	1,6	1,0						
200	185	171	160	149	138	127	116	105	94	83	72	1,0		4,9	3,1	2,2	1,2						
220	203	189	176	164	151	139	126	113	100	88	76	1,1		5,9	3,7	2,7	1,5	1,0					
240	222	206	192	178	164	150	136	121	107	93	79	1,2		7,0	4,4	3,2	1,8	1,1					
260	240	223	208	192	176	160	144	127	110	94	77	1,3			5,2	3,7	2,1	1,3	1,0				
280	259	240	224	207	189	171	153	134	115	96	77	1,4			6,0	4,3	2,4	1,1					
300	277	257	240	222	203	183	163	142	121	100	79	1,5			6,9	5,0	2,8	1,8	1,2				
320	295	274	256	236	215	193	170	147	124	101	78	1,6				5,7	3,2	2,0	1,4				
340	314	291	272	251	228	204	179	154	128	103	77	1,7				6,4	3,6	2,3	1,6				
360	332	309	288	265	240	214	187	159	131	102	74	1,8				7,2	4,0	2,6	1,8	1,0			
380	351	326	304	279	252	224	195	165	134	101	71	1,9					4,5	2,9	2,0	1,1			
400	369	343	320	293	264	234	202	174	138	100	68	2,0					4,9	3,2	2,2	1,2			
420	388	360	336	307	276	244	210	179	141	101	67	2,1					5,4	3,5	2,4	1,4			
440	406	377	352	321	288	254	218	185	145	103	66	2,2					6,0	3,8	2,7	1,5			
460	425	394	368	335	300	264	226	190	148	104	65	2,3					6,5	4,2	2,9	1,6			
480	443	411	384	349	311	273	233	206	180	166	144	2,4					7,1	4,6	3,2	1,8			
500	462	429	400	375	353	333	300	273	250	214	188	2,5						5,0	3,4	1,9			

## Konfigurisanje tretiranja ivica





- Unos radnog zahvata koji je smanjen eksterno kod uklj./isklj. krajnjih mlaznica.
  - Eksterni unos širine, koji je potreban uključiti za prskanje sa umanjnjem skretanja kod prskanja.
- Jedna mlaznica standardnog tela mlaznica mora da je označena da smanjuje skretanje.

Konfigurisanje tretiranja ivica	
 Kr.mlaz.	
 Ivice koje smanjuju skretanje	

## 11.5 Čišćenje tela mlaznica AmaSelect



Nakon svake upotrebe kod čišćenja mlaznica za prskanje:

1.  Podešavanje ručnog izbora mlaznica.
2.  Po mlaznici ispiranje u trajanju od najmanje 5 sekundi.
3.  Granične mlaznice ispirati obostrano u trajanju od najmanje 5 sekundi.
4.  Dodatne mlaznice ispirati u trajanju od najmanje 5 sekundi.

## 11.6 Održavanje tela mlaznica AmaSelect

Potrebno je da se održavaju tela mlaznica kako bi se obezbedilo dugotrajno zaptivanje sistema.

### Savet

F1280

Tela mlaznica moraju da se održavaju. Molimo obratite se Vašem prodavcu

molimo Vas potvrdite  
ovu poruku

## 12 Multifunkcijske ručice AUX-N

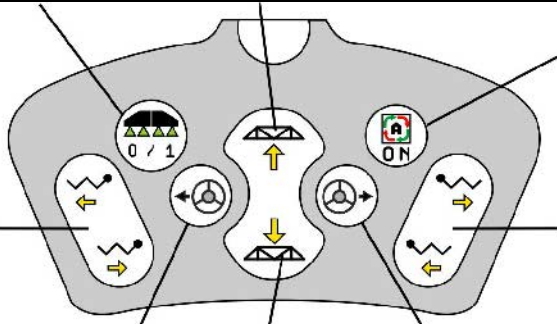


### AUX-N - Auxiliary Control

Računa mašine podržava AUX-N standard. Tako da je moguće da se funkcije mašine dodele multifunkcijskoj poluzi koja odgovara AUX-N standardu.

Multifunkcijske poluge AmaPilot+ i Fendt ima standardnu dodelu funkcija.

### Raspored dodela na multifunkcijskog poluzi Fendt

Uključivanje i isključivanje prskalice		Podizanje poluga	
Poluge levo rasklopiti			Automatsko uklj./isklj.
			Poluge desno rasklopiti
sklopiti	upravljati ulevo	Spustiti poluge	upravljati udesno

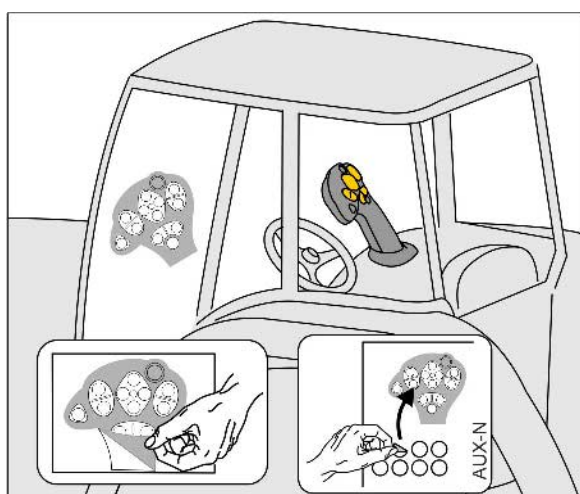
## 13 Multifunkcijska poluga AmaPilot/AmaPilot+

Putem AmaPilot i AmaPilot+ moguće je obaviti sve funkcije mašine.

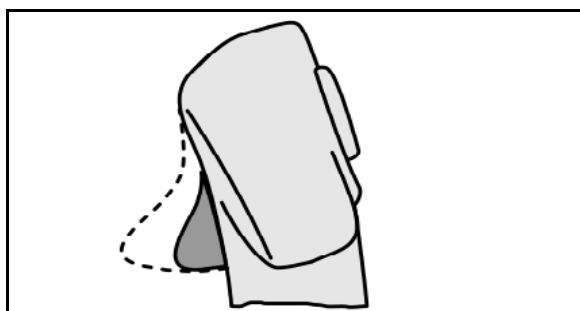
- AmaPilot sa fiksnom raspodelom tastera
- AmaPilot+ je AUX-N element za rukovanje sa slobodnom dodelom tastera (dodela tastera na AmaPilot)

36 funkcije je moguće izabrati pritiskom na dugme. Pored toga moguće je uključiti još dva nivoa.

Folija sa standardnom raspodelom moguće nalepiti u kabini. Za slobodnu dodelu funkcija tasterima je moguće prelepiti standardni raspored.



- Standardni nivo
- Nivo 2 sa pritisnutim dugmetom za uključivanje na poledini

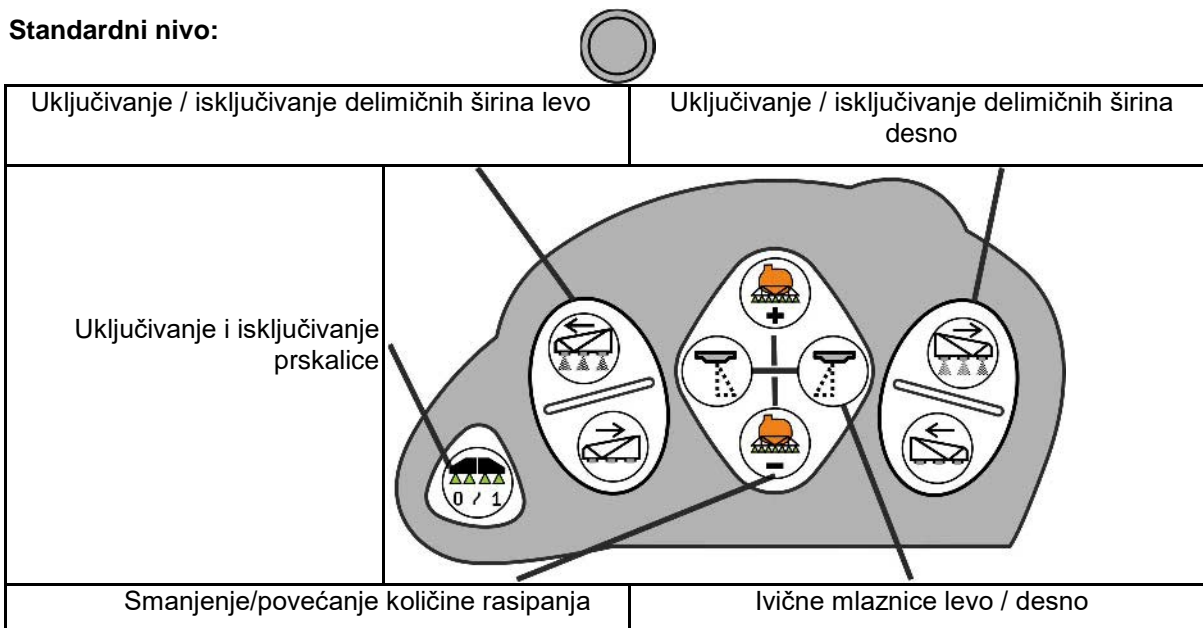


- Nivo 3 nakon uključivanje svetlećeg dugmeta

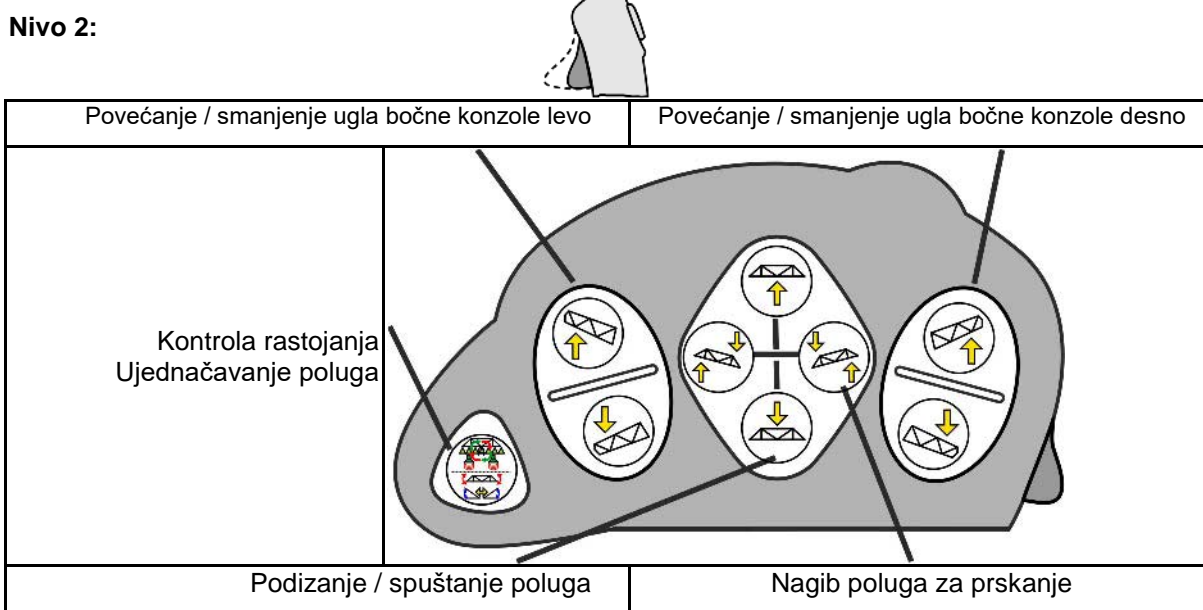


## Raspored funkcija AmaPilot

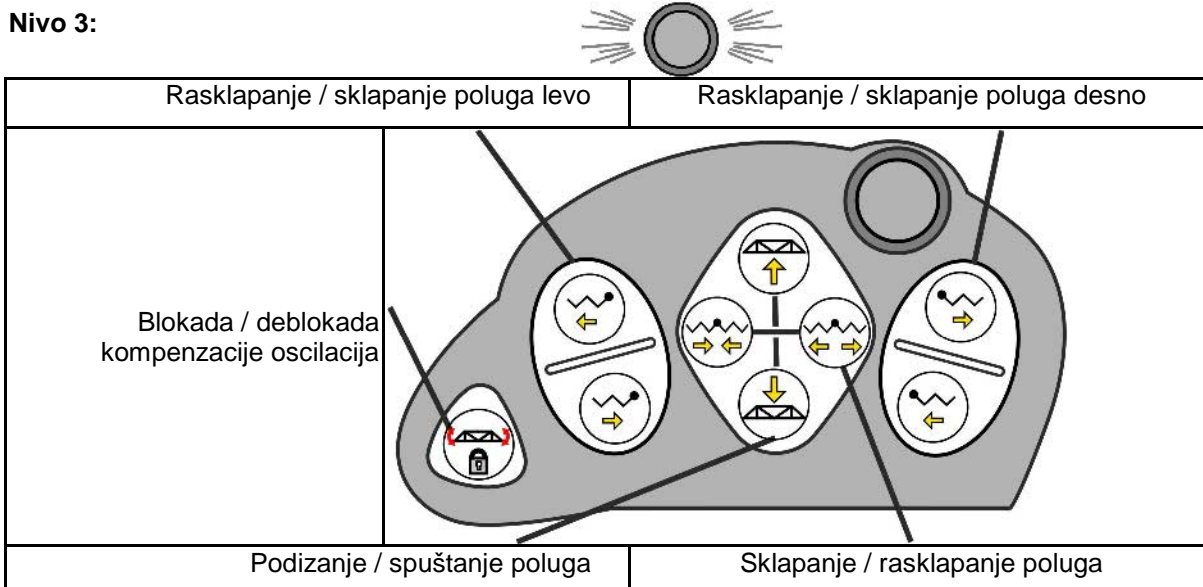
### Standardni nivo:



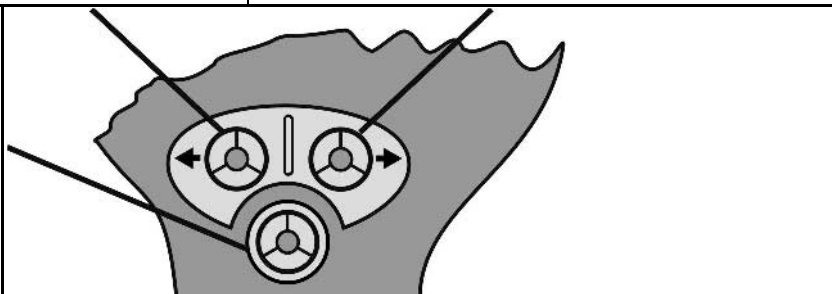
### Nivo 2:



### Nivo 3:



**Funkcije na svim nivoima:**

<p>Pantera: sistem upravljanja zadnjim točkovima zaokrenuti ulevo</p> <p>UX: osovina / vratilo zaokrenuti ulevo</p>	<p>Pantera: sistem upravljanja zadnjim točkovima zaokrenuti udesno</p> <p>UX: osovina / vratilo zaokrenuti udesno</p>
<p>Pantera: Prebacivanje upravljanja 2 &lt;-&gt;4 točka UX: AutoTrail prebacivanje automatika - ručno</p>	

## 14 Komandna kutija delimičnih širina **AMAClick**

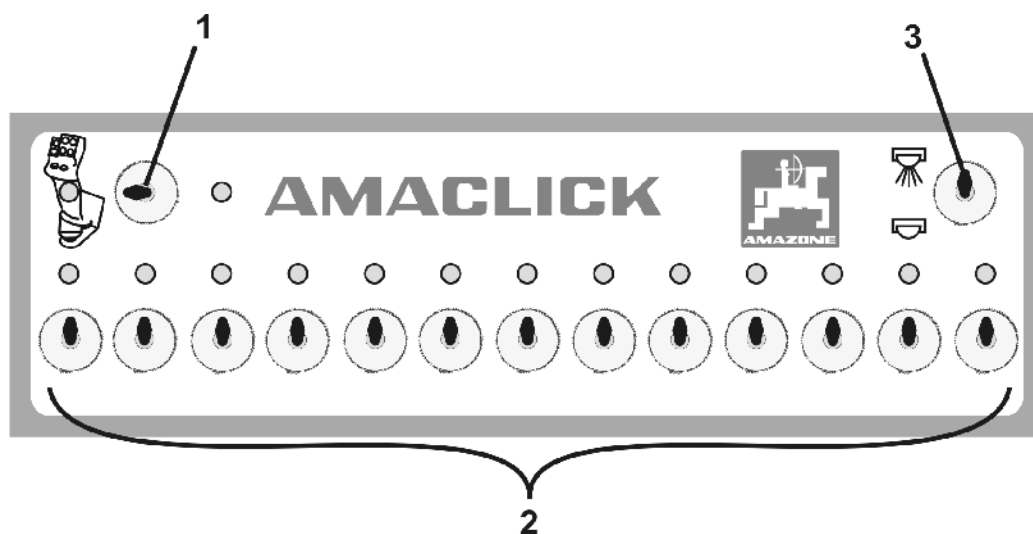
### 14.1 Funkcija

Komandna kutija **AMAClick** se koristi u kombinaciji sa


- komandnim terminalom,
- komandnim terminalom i multifunkcijskom polugom za rukovanje AMAZONE – prskalicama za polje.

Sa **AMAClick**



- moguće je bilo koju delimičnu širinu uključiti i isključiti.
- moguće je uključiti i isključiti izbacivanje rastvora za prskanje.



(1) Prekidač za uklj./isklj.

- o Položaj prekidača **AMAClick** nije aktivan. Rukovanje delimičnim širinama putem komandnog terminala / multifunkcijske poluge.
- o Položaj prekidač **AMAClick**:  
uklj./isklj. prskanje, a delimične širine se **uklj./isklj. putem AMAClick**  
(U tom slučaju nije moguće rukovanje komandnim terminalom / multifunkcijskom polugom).  
Svetiljka iznad prekidača delimičnih širina prikazuje kada su uključene delimične širine.

(2) Prekidači delimičnih širina  
Za svaku delimičnu širinu je na raspolaganju prekidač delimičnih širina.  
Ako ima više prekidača delimičnih širina onda oni prekidači koji se nalaze sa desne strane nemaju dodeljenu funkciju (npr. prskalica za polje sa 11 delimičnih širina, **AMAClick** 13 prekidača → 2 prekidača na kraju desno nemaju dodeljenu funkciju.

(3) Prekidač za prskanje uklj.  / isklj. .  
Putem svih delimičnih širina se izbacuje rastvor sredstva za prskanje / se ne izbacuje rastvor sredstva za prskanje.



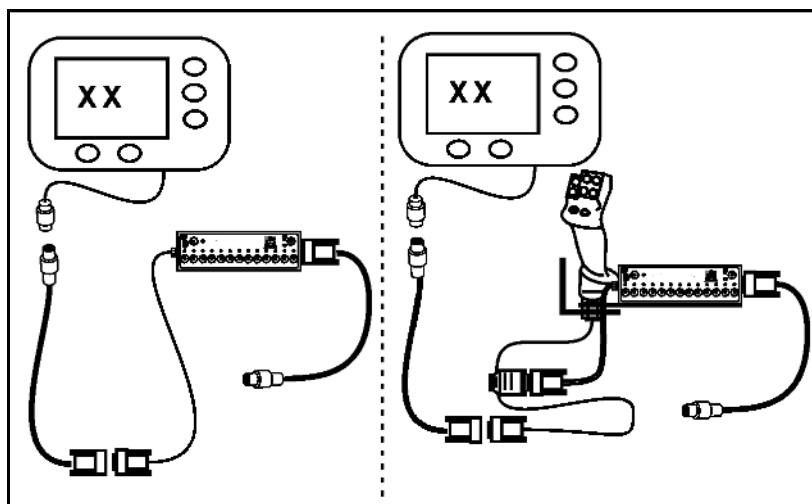
Za obeležavanje prekidača delimičnih širina koji se ne koriste moguće je skinuti plastične kapice.



## 14.2 Ugradnja

**AMAGlick** pričvrstite zavrtnjima na otvoru konzole na multifunkcijskoj poluzi ili alternativno namontirajte ga u kabini vozača.

### Ugradnja na terminalu drugog proizvođača





## 15 Smetnja

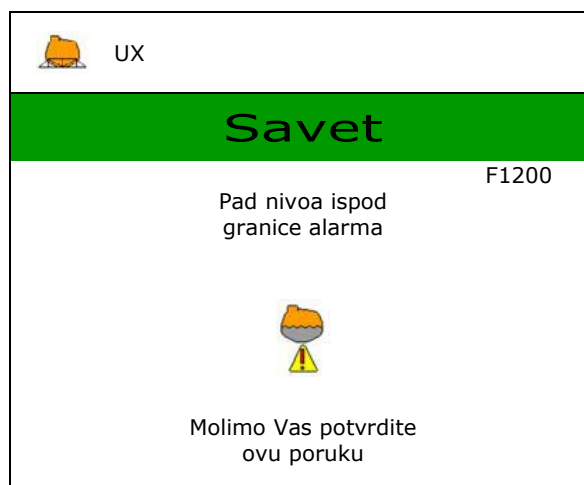
### 15.1 Prikaz na komandnom terminalu

Prikazuje se poruka u obliku:

- Napomene
- Upozorenja
- Alarm

Prikazuje se:

- Broj smetnje
- Tekstualna poruka
- u zavisnosti i simbol odgovarajućeg menija



### 15.2 Tabela smetnji

Broj	Vrsta	Uzrok	Uklanjanje
---	---	Podržani su ISOBUS terminali sa najmanje 256 boja i najmanje 6 tastera	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AMATRON 3 pokrenite u ISOBUS režimu i koristite neki drugi terminal</li> </ul>
F15002	Savet	Min. 1 DŠ je otvorena i podešena granica alarma > 0 i aktuelni sadržaj rezervoara < podešena granica nivoa alarma /// Sl. verzija softvera 1.06.xx: Odmah nakon pada nivoa ispod granice alarma poruka će se pojaviti samo jednom i prikaz nivoa napunjenosti ima žutu podlogu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ako ne želite da dobijete ovakav savet moguće je alarm granice nivoa podesiti na 0 litara.</li> </ul>
F15003	Savet	Prikazuje se savet kada se kao izvor izabere "Simulirana brzina" i na nekom drugom izboru se prepoznaje brzina >1km/h	
F15004	Alarm	Napon potencijometra rude je veći od 4,653 V ili manji od 0,347 V	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite priključni kabel i potencijometar na vučnoj čeljusti.</li> </ul>
F15005	Alarm	Vrednost potencijometra osovine / rude < 0,5V ili > 4,5 V	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite očitavanje ugla na osovini odn. rudi</li> <li>• Proverite priključne kablove.</li> </ul>
F15006	Savet	Min. 1DŠ otvorena i podešena Broj obrtaja pumpe odstupa više od podešenih graničnih vrednosti (%min. / %maks.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uskladite broj obrtaja pumpe ili graničnu vrednost</li> <li>• Ako ne želite da se prikazuje ova granična vrednost, onda podesite graničnu vrednost na 0 o/min.</li> </ul>
F15007	Alarm	Napon senzora pritiska ulja je veći od 4,5 V ili manji od 0,5 V	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite senzor pritiska i priključni kabel hidro rezervoara.</li> </ul>

## Smetnja

F15008	Alarm	Ne reaguje indikator napunjenosti prednjeg i zadnjeg rezervoara →isključuje se automatski režim regulacije nivoa između prednjeg i zadnjeg rezervoara	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prilagodite nivo između prednjeg i zadnjeg rezervoara</li> <li>• Proverite senzor nivoa napunjenosti i krivulje punjenja.</li> </ul>
F15009	Upozorenje	Veza do računara naloga hidraulike je u prekidu duže od 10 s	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite vezu između računara hidraulike i računara</li> <li>• Da li se u podešavanjima prikazuje verzija softvera računara?</li> <li>• Da li se prikazuje računar u programu za preuzimanje nakon povezivanja?</li> <li>• Proverite verziju softvera računara hidraulike po pitanju kompatibilnosti sa osnovnim računarom</li> <li>• Proverite napajanje (priključke osnovne opreme itd).</li> </ul>
F15010	Upozorenje	Signal senzora pritiska mešanja < 0,5V ili > 4,5 V	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite senzor i priključni kabel</li> </ul>
F15011	Upozorenje	Komfor računar ne šalje bar 14 s poruke o stanju	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite vezu između komfor računara i računara</li> <li>• Da li se prikazuje računar u programu za preuzimanje nakon povezivanja</li> <li>• Proverite verziju softvera komfor računara po pitanju kompatibilnosti sa osnovnim računarom i računarom hidraulike.</li> <li>• Proverite napajanje (priključke osnovne opreme itd).</li> </ul>
F15012	Upozorenje	Iznos napona potencijometra na usisnoj slavini < 0,5V ili > 4,5 V	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite senzor i priključni kabel</li> </ul>
F15013	Upozorenje	Nedostaje promena vrednosti napona senzora pritiska kod istovremenog davanje komande servo motoru	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite priključni vod i ventil mešalice</li> <li>• Proverite cirkulacioni tok rastvora za prskanje</li> </ul>
F15014	Upozorenje	Nedostaje promena vrednosti napona potencijometra usisne slavine kod istovremenog davanje komande servo motoru	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite priključni kabel i motor podešavanja usisne slavine</li> <li>• Proverite mehaniku usisne slavine</li> </ul>
F15015	Upozorenje	Računar ogibljenja šalje signal senzora za očitavanje leve pozicije opruge (pozadi) < 0,5V ili > 4,5V	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite očitavanje visine osovine i priključne kablove</li> </ul>
F15016	Upozorenje	Računar ogibljenja šalje signal senzora za očitavanje desne pozicije opruge (pozadi) < 0,5V ili > 4,5V	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite očitavanje visine osovine i priključne kablove</li> </ul>
F15017	Upozorenje	Računar ogibljenja javlja da su visine leve i desne osovine različite.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite snabdevanje uljem</li> <li>• Proverite verziju softvera Hydac računara ogibljenja po pitanju kompatibilnosti sa osnovnim računarom i računarom hidraulike,</li> <li>• putem menija za dijagnostiku proverite da li je kod priključivanja potencijometra prema očitavanju visine ili kod priključivanja hidrauličnih ventila levo i desno došlo do zamene.</li> </ul>

F15018	Upozorenje	Računar ogibljenja ne šalje bar 10 s poruke o stanju	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite vezu između računara ogibljenja i računara</li> <li>• Da li se u podešavanjima prikazuje verzija softvera računara?</li> <li>• Proverite verziju softvera Hydac računara ogibljenja po pitanju kompatibilnosti sa osnovnim računarom i računarom hidraulike.</li> <li>• Proverite napajanje (priključke osnovne opreme itd).</li> </ul>
F15019	Upozorenje	Vrednost senzora pritiska za regulaciju pritiska / količine je izvan opseg od 0,5...4,5V	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite senzor pritiska i priključni kabel.</li> </ul>
F15020	Upozorenje	Iako je otvoren bar jedan ventil delimičnih širina i postoji pritisak >1, ne dobija se signal od strane merača protoka	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite merač protoka i priključni kabel</li> </ul>
F15021	Upozorenje	Iako je otvoren bajpas ventil i postoji pritisak >1, ne dobija se signal od strane merača protoka	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite merač protoka i priključni kabel</li> </ul>
F15022	Upozorenje	Iako je otvoren bar jedan ventil delimičnih širina, aktiviran je HighFlow i postoji pritisak >1, ne dobija se signal od strane merača protoka	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite merač protoka i priključni kabel</li> </ul>
F15023	Upozorenje	Aktiviran je senzor transportnog položaja levo ili desno i potencijometar upravljača nije još prepoznao središnji položaj ili upravljač nije se pomerio iz središnjeg položaja	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Postavite upravljač u središnji položaj</li> <li>• Proverite transportne senzore i priključne kablove</li> </ul>
F15024	Upozorenje	Napon senzora nivoa napunjenosti je veći od 4,5 V ili manji od 0,5 V	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite potencijometar i priključni kabel senzora nivoa napunjenosti.</li> </ul>
F15025	Upozorenje	Računar prednjeg rezervoara javlja da je došlo do prestanka u radu senzora nivoa napunjenosti (vrednost napona na potencijometru je izvan opsega od 0,5...4,5V)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite potencijometar i priključni kabel senzora nivoa napunjenosti na prednjem rezervoaru.</li> </ul>
F15027	Upozorenje	Kontrola rastojanja: napon senzora nagiba je veći od 4,5 V ili manji od 0,5 V	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite da li su mašina i poluge u podešavanjima poluga ispravno podešeni</li> <li>• Proverite senzor nagiba i priključne kablove</li> </ul>
F15029	Upozorenje	Računar prednjeg rezervoara ne šalje bar 14 s poruke o stanju	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite vezu između računara prednjeg rezervoara i računara</li> <li>• Da li se u podešavanjima prikazuje verzija softvera računara?</li> <li>• Da li se prikazuje računar u programu za preuzimanje nakon povezivanja?</li> <li>• Proverite verziju softvera računara prednjeg rezervoara po pitanju kompatibilnosti sa osnovnim računarom i računarom hidraulike.</li> <li>• Proverite napajanje (priključke osnovne opreme itd).</li> </ul>

## Smetnja

F15031		Iako se šalju komande podešavanju nagiba (od strane rukovaoca ili automatski od strane računara naloga) ne očitava se nikakva promena signala senzora nagiba.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite snabdevanje uljem</li> <li>• Proverite podešavanje nagiba i očitavanje ugla.</li> </ul>
F15032	Savet	Pritisnuto je dugme "Izbrisati" u meniju naloga	
F15033	Upozorenje	Kontrola rastojanja: napon senzora nagiba je već oko 4 s veći od 4,5 V ili manji od 0,5 V	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite da li su mašina i poluge u meniju Podešavana ispravno podešeni</li> <li>• Proverite senzor nagiba i priključne kablove</li> </ul>
F15034	Upozorenje	Kontrola rastojanja: napon potencijometra "Paket opruga mašine" veći od 4,5 V ili manji od 0,5 V	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite da li su mašina i poluge u meniju Podešavana ispravno podešeni</li> <li>• Proverite potencijometar i priključne kablove</li> </ul>
F15035	Savet	Prikazuje se ako je pogrešna vrednost kalibracije (npr. pozicija usisnih slavina nije u ispravnom redosledu, ultrazvučni senzori imaju uspešna merenja ispod 50 % ili je neispravan DC senzor)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponovo sprovesti kalibraciju</li> <li>• Proverite podešavanje mašine u meniju Podešavanja</li> <li>• Proverite stanje softvera po pitanju kompatibilnosti sa osnovnim računom</li> <li>• Proverite očitavanje pozicije usisne slavine</li> <li>• proverite ispravnost pozicije usisne slavine pre čuvanja podataka</li> <li>• Podloga sa kontrolom rastojanja ne sme da ima odsjaj</li> </ul>
F15036	Upozorenje	Podešavanje nagiba nije kalibrisano u meniju mašine.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obavite kalibrisanje podešavanja nagiba</li> </ul>
F15037	Savet	Poruka se pojavljuje kod ulaska u meni za dijagnostiku	
F15038	Upozorenje	Napon potencijometra "Nagib poluga" je veći od 4,5 V ili manji od 0,5 V	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite da li su mašina i poluge u Podešavanjima ispravno podešeni</li> <li>• Proverite potencijometar i priključne kablove</li> </ul>
F15039	Upozorenje	Levi DC senzor ne šalje signal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite ultrazvučni senzor levo, produžni kabel i priključni kabel (uključujući elektroniku pojačivača) i po potrebi obavite zamenu /// Od DC senzora NH141 dozvoljeno je koristiti samo NL653, NL654, NL655 ili NL656 ili sa većim brojem, ISOBUS verzija softvera 1.06.xx ili veća</li> </ul>
F15040	Savet	Izvor za brzinu vožnje ne šalje signal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• U meniju Podešavanja mašine izaberite drugi izbor za brzinu</li> <li>• Proverite podešavanja TECU traktora</li> </ul>
F15041	Alarm	ISOBUS stop dugme ISB je pritisnuto (kod AMATRON 3 = prekidač za uklj./isklj.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ISB deblokada</li> </ul>
F15042	Alarm	ISOBUS stop dugme ISB nije više pritisnuto (kod AMATRON 3 = prekidač za uklj./isklj.)	
F15043	Savet	Nema signala obrtaja vratila sa rukavcem na ISOBUS-u	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Broj obrtaja vratila sa rukavcem mora da se šalje putem TECU</li> <li>• kao alternativno rešenje izaberite u meniju Podešavanja maine neki drugi izbor za broj obrtaja pumpe</li> </ul>

F15044	Upozorenje	Desna kontrola rastojanja ne šalje signal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite ultrazvučni senzor desno, produžni kabel i priključni kabel (uključujući elektroniku pojačivača) i po potrebi obavite zamenu /// Od DC senzora NH141 dozvoljeno je koristiti samo NL653, NL654, NL655 ili NL656 ili sa većim brojem, ISOBUS verzija softvera 1.06.xx ili veća</li> </ul>
F15045	Upozorenje	Napon potencijometra visine je veći od 4,5 V ili manji od 0,5 V	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite potencijometar visine i priključne kablove</li> </ul>
F15046	Upozorenje	Nakon 3 pokušaja punjenja rezervoara ulja (jedan pokušaj = vreme punjenja + pauza od 20 sekundi), nije mogla da se postigne zadata vrednost rezervoara ulja	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite snabdevanje uljem i signal senzora pritiska hidrozrezoara</li> </ul>
F15047	Savet	Pojavljuje se kada je računar naloga nakon postupka učenja krivulje punjenja (zadnji rezervoar i/ili prednji rezervoar) izvrši prepoznavanje da naučene vrednosti nisu logične (npr. vrednost 5 je manja od vrednosti 4, iako su vrednosti 6, 7, 8 opet veće vrednosti, a vrednosti 1, 2, 3 manje vrednosti).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite merne tačke krivulje punjenja po pitanju logičnosti</li> </ul>
F15050	Upozorenje	Senzor nagiba upravljača < 0,5V ili > 4,5V	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite podešavanja u meniju Podešavanja</li> <li>• Proverite priključne kablove i senzor nagiba</li> </ul>
F15051	Savet	Comfort paket: treba da se uključi unutrašnje čišćenje, a količina rastvora za prskanje u rezervoaru je veća od 1% nominalne zapremine rezervoara	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ispraznite rezervoar prskanjem</li> <li>• Proverite očitavanje nivoa napunjenosti i krivulju punjenja</li> </ul>
F15052	Savet	Iako se šalju komande ogibljenju (od strane rukovaoca ili automatski od strane računara naloga) ne očitava se nikakva promena signala senzora ogibljenja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite snabdevanje ogibljenja uljem</li> <li>• Proverite senzore ogibljenja</li> <li>• Proverite kalibraciju ogibljenja</li> <li>• Proverite stanje softvera po pitanju kompatibilnosti ogibljenja i osnovnog računara</li> </ul>
F15053	Savet	Jednokratna kalibracija senzora nivoa punjenja nije još obavljena	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Izvršite kalibrisanje ogibljenja</li> </ul>
F15054	Savet	Bar jedna delimična širina je otvorena i regulacija količine je podešena na automatski režim rada i aktuelna količina izbacivanja već najmanje 10 s odstupa najmanje 11% od zadate količine.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite izbor mlaznica</li> <li>• Proverite cirkulacioni tok rastvora za prskanje na zaptivenost / začepljenja</li> <li>• Proverite merač protoka</li> <li>• Proverite podešavanje mešalice</li> </ul>
F15055	Savet	Otvorena je bar jedna delimična širina i aktuelni pritisak je manji od podešenog minimalnog pritiska	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Povećajte pritisak u cirkulacionom toku rastvora za prskanje ili uskladite granični minimalni pritisak</li> </ul>
F15056	Savet	Aktuelni pritisak je već najmanje 10 s veći od podešenog maks. pritiska, a podešeni pritisak nije = 0	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Smanjite pritisak u cirkulacionom toku rastvora za prskanje ili uskladite granični maksimalni pritisak</li> </ul>
F15057	Savet	Jednokratna kalibracija senzora nivoa punjenja nije još obavljena	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obavite kalibrisanje senzora nivoa napunjenosti ili unesite ofset vrednost krivulje punjenja</li> </ul>

F15058	Savet	Bez Comfort paketa: pojavljuje se poruka alarma 50 l pre podešenog nivoa napunjenosti. Sa Comfort paketom: pojavljuje se poruka alarma 10 l pre podešenog nivoa napunjenosti. Izuzetak UX sa regulacijom pritiska mešanja: tu se pojavljuje poruke 20 l ranije.	
F15059	Savet	Nivo napunjenosti u zadnjem rezervoaru <150 l, prednji rezervoar u ručnom režimu "Cirkulacija"	
F15060	Savet	Nivo napunjenosti u prednjem rezervoaru je veći od nominalne zapremine prednjeg rezervoara + 70 l (trenutno 1070 l)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uključite pumpu i rastvor za prskanje pumpajte ručno unazad</li> </ul>
F15061	Savet	Jednokratna kalibracija senzora nivoa punjenja nije još obavljena	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obavite kalibrisanje senzora nivoa napunjenosti ili unesite ofset vrednost krivulje punjenja</li> </ul>
F15062	Savet	Nagib poluga, odn. kontrola rastojanja treba da se kalibriše, ali računar naloga mašine prepoznaje da se poluge nalaze u transportnom položaju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rasklopite poluge</li> <li>• Proverite senzore za transportni položaj i priključne kablove</li> </ul>
F15063	Savet	Nagib poluga, odn. kontrola rastojanja treba da se kalibriše, ali računar naloga mašine prepoznaje da su poluge blokirane.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deblokirajte poluge</li> <li>• Proverite senzor na zabavljanju poluga i priključni kabel</li> </ul>
F15064	Savet	Vrednost napona potenciometra nagiba poluga mora da je u opsegu od 2,0...3,0V	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponovo sprovesti kalibraciju</li> <li>• Proverite da li se mašina sigurno nalazi u vodoravnom stanju</li> <li>• Proverite senzor nagiba i priključne kablove</li> </ul>
F15065	Upozorenje	Kako bi rukovali funkcijom preklapanja brzina ne sme da iznosi više od 3km/h	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Smanjite brzinu</li> <li>• Proverite signal izabranog izvora za brzinu</li> </ul>
F15066	Alarm	Osnovni računar prima poruke sa žiro senzora	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite podešavanja u meniju Podešavanja</li> <li>• Proverite priključni kabel i žiro senzor</li> </ul>
F15067	Alarm	Vrednost napona senzora pritiska je izvan opsega od 0,5...4,5V	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite senzor i priključni kabel</li> <li>• Proverite podešavanja mašine u Podešavanja (senzor samo kod UX11200)</li> </ul>
F15068	Upozorenje	Računar ogibljenja šalje signal senzora za očitavanje prednje leve pozicije opruge koji je izvan opsega od < 0,5V ili > 4,5V	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite očitavanje visine osovine i priključne kablove</li> <li>• Proverite podešavanja mašine (senzor samo kod UX11200)</li> </ul>
F15069	Upozorenje	Računar ogibljenja šalje signal senzora za očitavanje desne pozicije opruge < 0,5V ili > 4,5V	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite očitavanje visine osovine i priključne kablove</li> <li>• Proverite podešavanja mašine (senzor samo kod UX11200)</li> </ul>
F15070	Upozorenje	UX11200: ručni režim rada ogibljenja je aktivan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Podesite ogibljenje na automatski režim</li> <li>• Proverite podešavanje mašine</li> </ul>
F15071	Upozorenje	UX11200: Računar ogibljenja pokušava da koriguje poziciju opruge, a nema ni pritiska ulja	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uključiti cirkulaciju ulja</li> <li>• Proverite snabdevanje ulja</li> <li>• Proverite senzor pritiska ulja</li> </ul>
F15073	Upozorenje	Jednokratna kalibracija upravljača nije još obavljena	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obavite kalibrisanje upravljača</li> </ul>

F15074	Upozorenje	Za kalibrisanje upravljača mora da je u režimu za rad na polju	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Postavite mašinu u Režim za rad na polju</li> <li>• Proverite signal izabranog izvora za brzinu</li> <li>• Proverite senzor i priključni kabel senzora transportnog položaja</li> </ul>
F15075	Savet	Task Controller je isključio kontrolu sekcija	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite Task Controller</li> </ul>
F15077	Upozorenje	Telo mlaznice šalje poruku o greški ili ne dostiže zadatu poziciju	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite priključni kabel i telo mlaznica</li> </ul>
F15078	Upozorenje	Poruka se pojavljuje kada osnovni računar mašine ne prima poruku sa centralne jedinice	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite kabel za povezivanje sa centralnom jedinicom</li> <li>• Proverite stanje softvera po pitanju kompatibilnosti</li> <li>• Proverite podešavanje mašine</li> </ul>
F15079	Upozorenje	Poruka se pojavljuje kada osnovni računar mašine ne prima poruku sa odgovarajuće upravljačke jedinice	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite kabel za povezivanje sa centralnom jedinicom i upravljačkom jedinicom</li> <li>• Proverite stanje softvera po pitanju kompatibilnosti</li> <li>• Proverite napajanje strujom</li> <li>• Proverite telo mlaznice na upravljačkoj jedinici</li> </ul>
F15080	Savet	Poruka se pojavljuje kada preklopna tačka ne odgovara opsegu pritiska podešene mlaznice	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite konfiguraciju automatskog isklj./uklj. mlaznica</li> </ul>
F15081	Upozorenje	Ova poruka se pojavljuje kada se pozove funkcije Sklapanje poluga, a da poluge nisu zabavljene.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zabravite poluge</li> <li>• Proverite priključni kabel senzor zabavljanja poluga</li> </ul>
F15082	Savet	Ova poruka se pojavljuje kada je AlmaSelect telo mlaznice imalo više od 250.000 ciklusa uklj./isklj. od zadnjeg održavanja	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dajte telo mlaznice na servisiranje</li> </ul>
F15083	Savet	Klizač za čišćenje dostiže krajnju poziciju u roku od 60s.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite priključni kabel</li> <li>• Proverite putanju klizača za čišćenje</li> </ul>
F15084	Savet	Klizač za čišćenje dostiže krajnju poziciju u roku od 60s.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite priključni kabel,</li> <li>• Proverite putanju klizača za čišćenje</li> </ul>
F15085	Savet	Aktivirano je postavljanje poluga u transportni položaj	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pripremiti poluge za BoomWash</li> <li>• Proverite priključni kabel i senzore za transportni položaj</li> </ul>
F15086	Savet		
F15087	Savet	AmaSelect: poruka se pojavljuje kada kod čišćenja mašine nisu otvorene sve pozicije mlaznica	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obavite ponovo čišćenje</li> </ul>
F15088	Savet	AmaSelect: Poruka se pojavljuje kada raspodela delimičnih širina ne odgovara broju mlaznica i širini radnog zahvata	

## Smetnja

F15089	Savet	Klizač za čišćenje ne dostiže krajnju poziciju u roku od 60sek	<ul style="list-style-type: none"><li>• Proverite priključni kabel</li><li>• Proverite putanju klizača za čišćenje</li></ul>
F15091	Upozorenje	Vrednost napona potencijometra za visinu na mehanizmu za podizanje poluga (L-poluge) je ispod 4,0V	<ul style="list-style-type: none"><li>• Podignite poluge</li><li>• Proverite potencijometar i priključni kabel</li></ul>
F15168	Savet	Ograničava se upravljanje rudom, zaokretanja upravljača kada se poluge nađu u transportnom položaju	<ul style="list-style-type: none"><li>• Proverite senzore i priključne kablove</li></ul>



### 15.3 Prekid u radu funkcija bez prijave alarma na terminalu

U slučaju prekida u radu funkcija koje se ne prikazuju na komandnom terminalu proverite osigurače na ISOBUS utičnici na traktoru.




### 15.4 Prekid signala brzine sa ISO-Bus-a

Kao izbor signala brzine moguće je uneti simuliranu brzinu u meniju Podaci mašine.

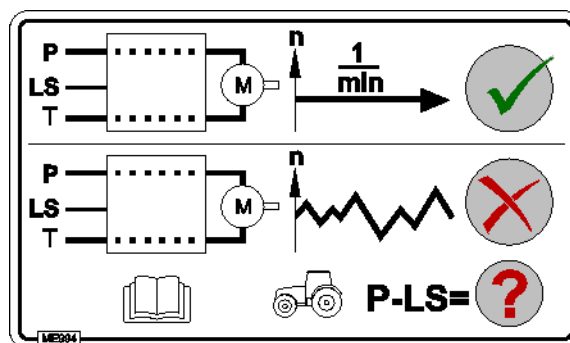
Ona omogućava upotrebu mašine bez signala za brzinu.

Na sledeći način:

1. Uneti simuliranu brzinu.
2. Tokom upotrebe pridržavajte se unete simulirane brzine.

	Konfigurisanje izvora brzine
	Izvor brzine 

## 15.5 Smetnja na hidrauličnom pogonu pumpe



Smetnja	Uzrok	Pomoć
U slučaju aktiviranja hidraulične funkcije na prskalici ili na traktoru se na kratko jako povećava broj obrtaja pumpe	Hidraulično ulje traktora je prehladno.	Nakon par minuta rada se ulje zagrejalo i broj obrtaja ostaje konstantno.
	Filter hidraulike pogona pumpe je zapušten.	Zamenite filter hidraulike
	Gubici pritiska između hidraulične pumpe traktora i pogona pumpe su preveliki	Pritisak pripravnosti hidrauličnog sistema traktora mora da se povećava. Ako ne možete da ga podesite na traktoru molimo Vas da se obratite Vašem prodavcu traktora.
Kod povećavanja broja obrtaja motora traktora povećava se broj obrtaja pogona pumpe preko potrebno broja obrtaja.	U slučaju da je prenizak broj obrtaja motora onda hidraulika traktora stvara premali protok ulja.	Održavajte povećani broj obrtaja motora.





# **AMAZONEN-WERKE**

## **H. DREYER SE & Co. KG**

Postfach 51  
D-49202 Hasbergen-Gaste  
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0  
e-mail: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)  
<http://www.amazone.de>

---